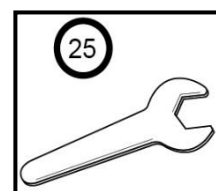
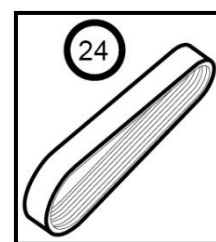
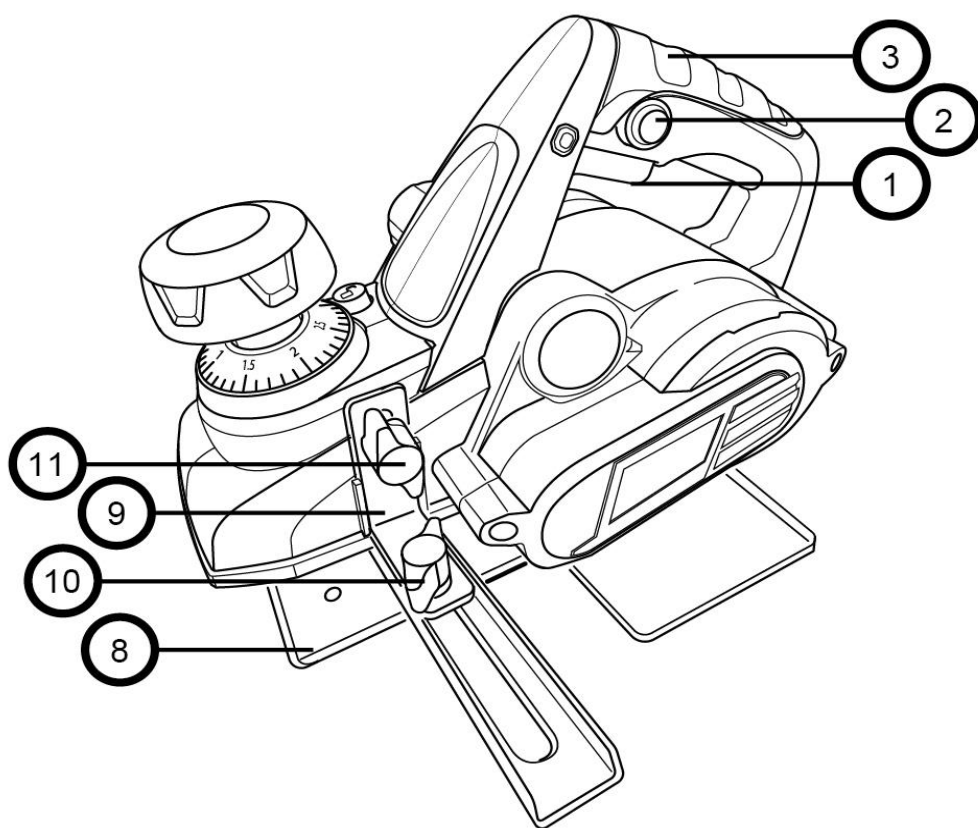
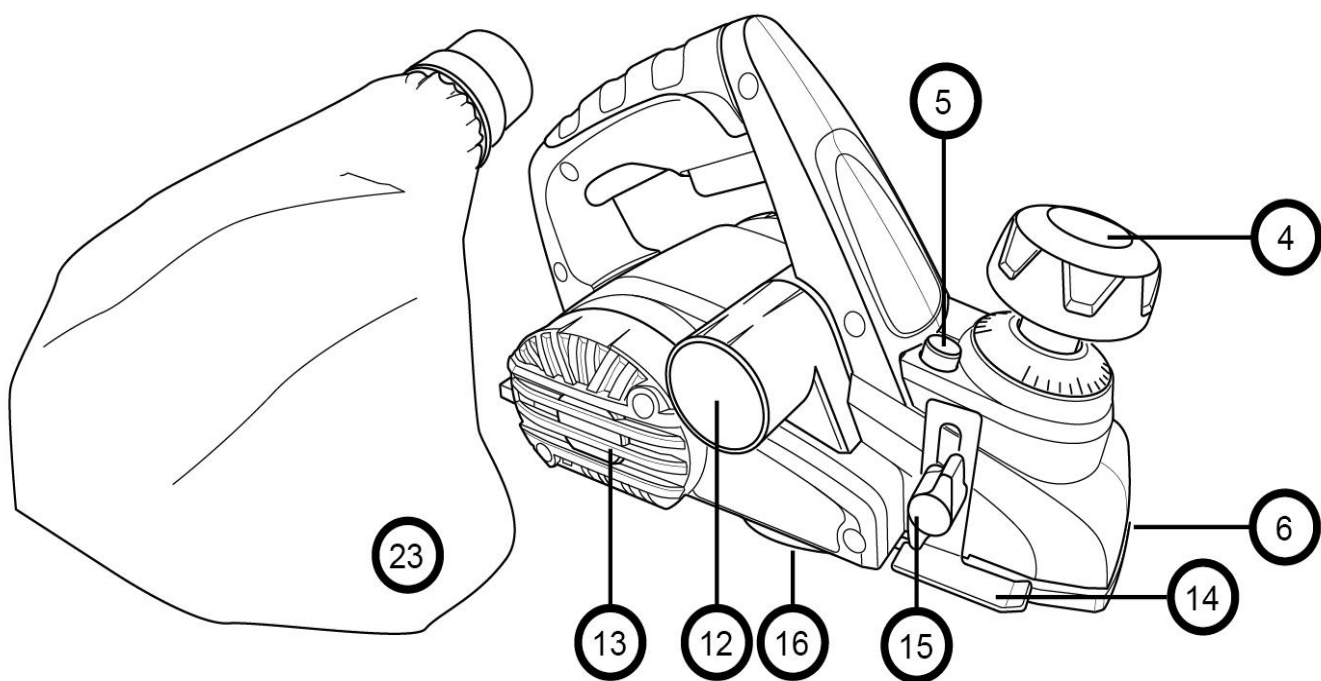


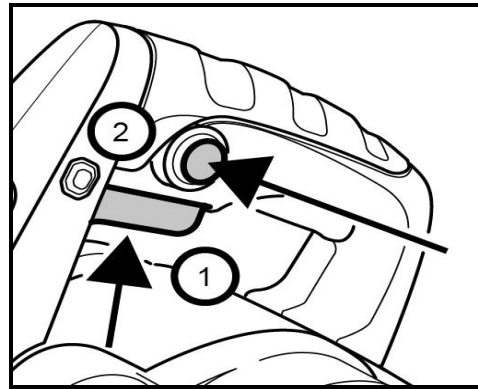
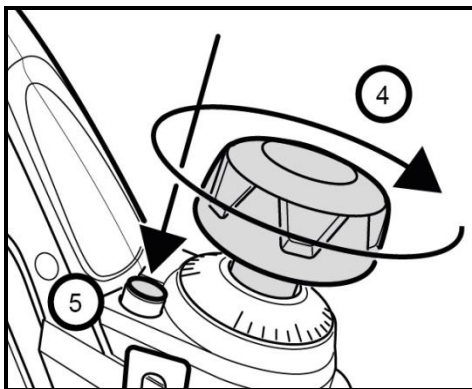
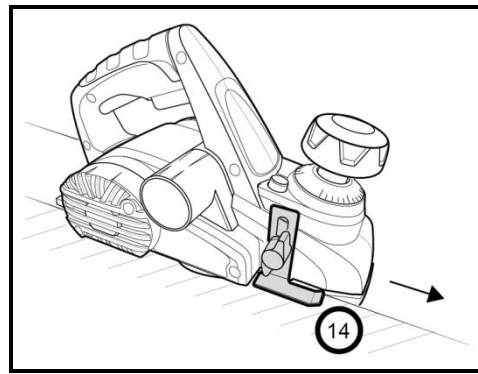
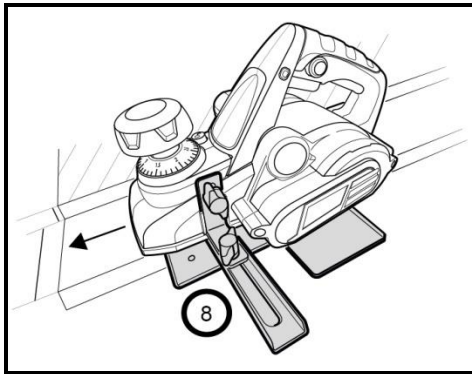
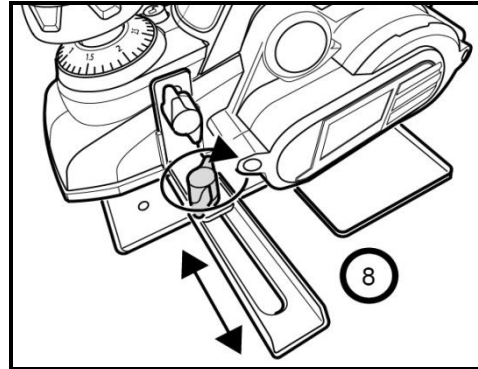
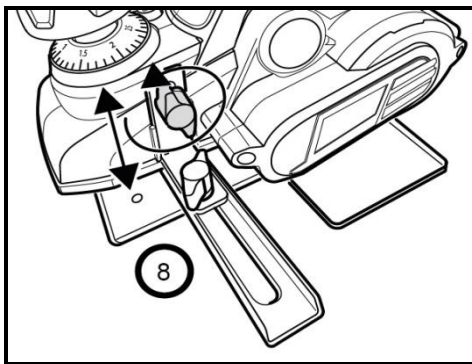
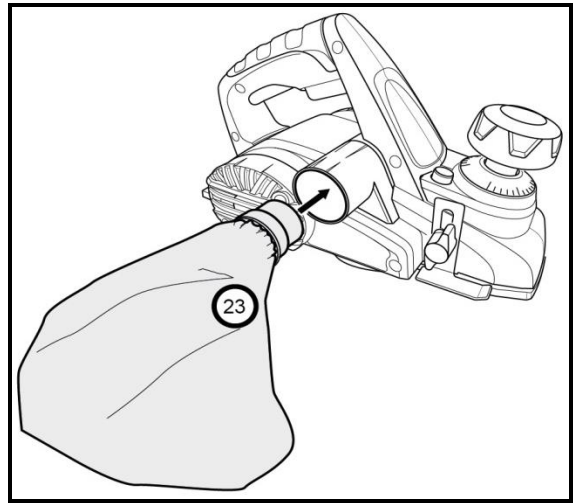
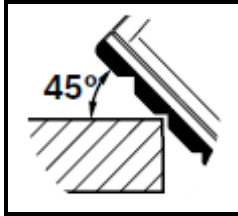
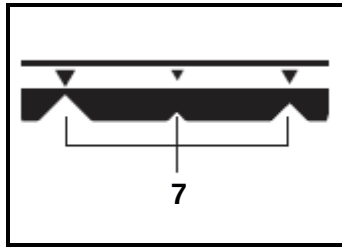
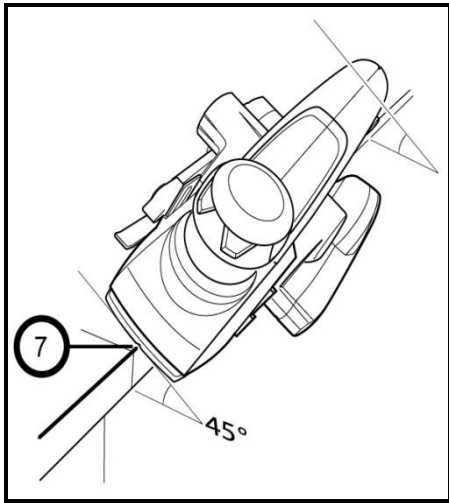
IskraEKO

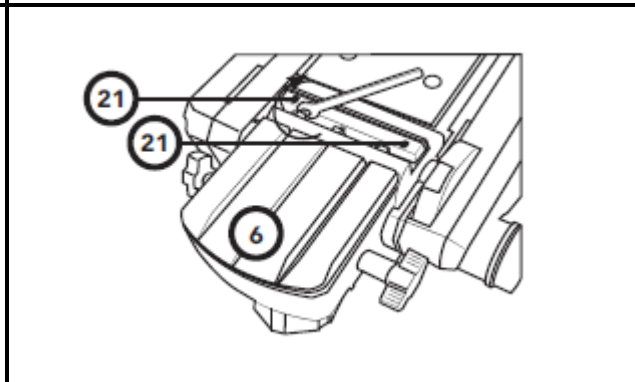
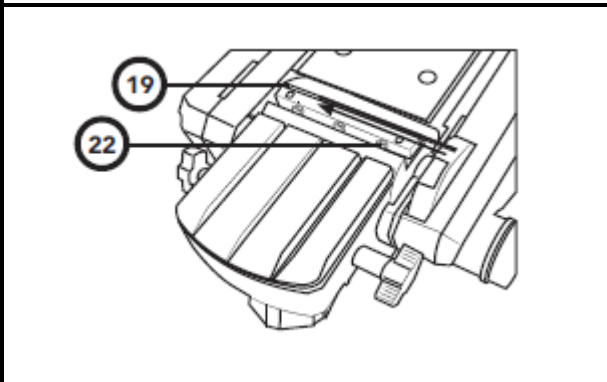
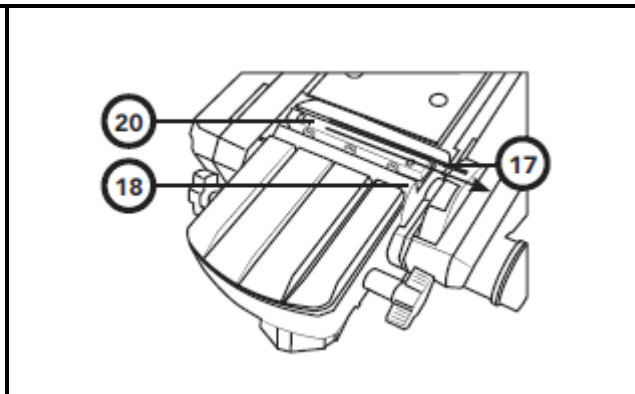
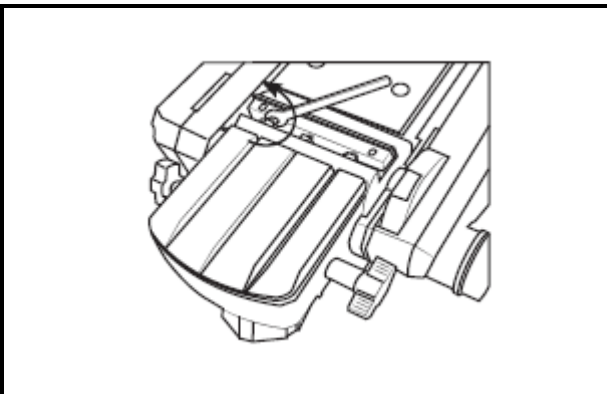
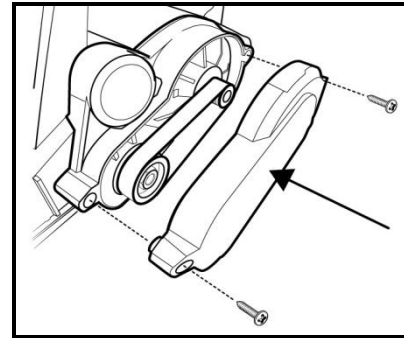
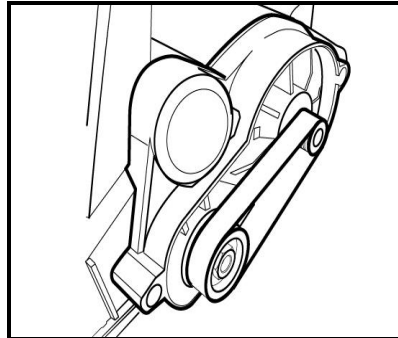
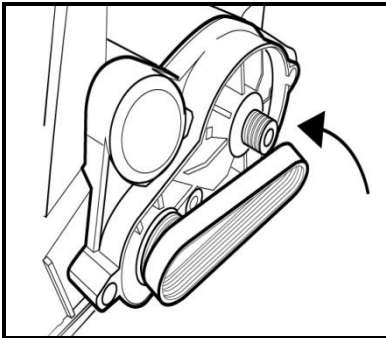
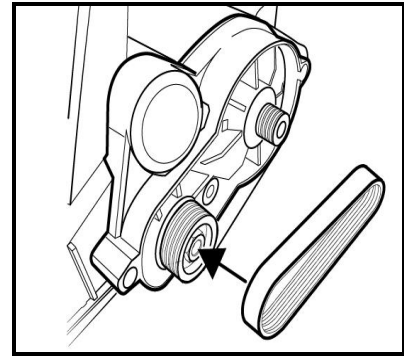
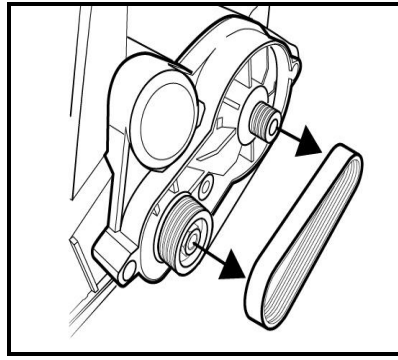
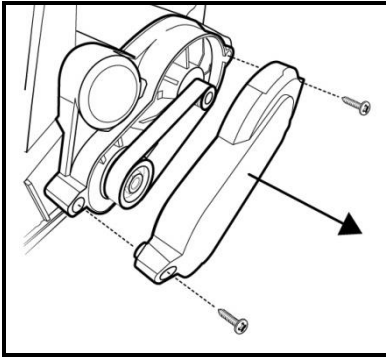


MODEL: IE-EP82-750

SI	SKOBELJNIK	NAVODILA ZA UPORABO
HR	BLANJALICA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BIH	BLANJA	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB-MNE	RENDE	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	РЕНДЕ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИ УПАТСТВА
AL	ZDRUKTHI	PËRKTHIMI I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
KS	ZDRUGUES	PËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
HU	GYALU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
GB	PLANER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS







Navodila za uporabo

- Ta navodila za uporabo veljajo za to napravo. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.
- Pred začetkom uporabe naprave skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje napravo.
- Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji.
- V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.
- Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če napravo izročite tretjim osebam, jim hkrati obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Obrazložitev znakov

V navodilih za uporabo ali na napravi se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede:



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do materialne škode, smrti ali hudih telesnih poškodb.



OPOMBA!

Podaja koristne dodatne informacije o uporabi naprave.



OPOZORILO!

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe naprave, nepravilnega vzdrževanja in posega v napravo, z namenom zamenjave delov ali modifikacije. Posege v napravo lahko izvaja le pooblaščen serviser proizvajalca naprave.

Neupoštevanje navodil in opozoril, ki so navedena v tem priročniku, lahko privede do električnega udara, požara in/ali celo do resnih poškodb.

V primeru uporabe naprave, kjer lahko njeni kovinski deli pridejo v kontakt s skritimi električnimi vodniki ali z lastnim električnim kablom (če je vgrajen), vedno napravo držite za plastičen, izolativni ročaj.

OBRAZLOŽITEV SIMBOLOV



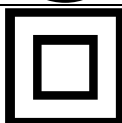
OPOZORILO! Preberite in razumite vsa varnostna opozorila in ukrepe ter navodila. Posebno pozornost pa namenite navodilom, ki so označena s to oznako.



Oznaka skladnosti s pripadajočimi predpisi, ki veljajo v Skupnosti.



Obvezno preberite in upoštevajte ter razumite navodila, ki so zajeta v Priročniku.



Simbol za razred II



Visoka napetost! Nevarnost električnega udara.

n0

Vrtilna hitrost

~

Izmenična napetost



Obvezna je uporaba zaščitnih očal.



Obvezna je uporaba varovalne opreme za zaščito sluha (čepi, glušniki).



Znak za označevanje ločenega zbiranja električne in elektronske opreme.



Obvezna je uporaba osebne varovalne opreme za zaščito dihalnih organov.



POZOR! Nevarnost požara!



Obvezna je uporaba zaščitnih rokavic.



Obvezna je uporaba zaščitnih, varovalnih čevljev.



OPOZORILO! Ne preobremenjujte orodja. Preobremenitev in večkratno blokiranje motorja lahko poškodujeta orodje, posledično pa se s tem tudi zmanjša življenska doba proizvoda.



OPOZORILO! Orodje ni namenjeno za delo v potencialno eksplozivni atmosferi!

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, ki so zajeta v Priročniku.

Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil, lahko privede do tveganja izpostavljenosti ljudi in domačih živali električnemu udaru, požaru in /ali resnim poškodbam.

Shranite vsa varnostna opozorila in navodila (tudi tista, ki so nalepljena na orodju) za v bodoče.

V varnostnih navodilih uporabljeni izraz „električno orodje“ se nanaša tako na električna orodja, ki se napajajo iz električnega omrežja (z električnim kablom), kot tudi električna orodja, ki se napajajo preko akumulatorskih baterij (brez električnega kabla).

VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- a) Zagotovite, da je delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. *Neurejeno in temno okolje izziva nesrečo.*
- b) Ne uporabljajte orodja v eksplozivni atmosferi, npr.: v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. *Iskre, ki se generirajo pri obratovanju motorja orodja, lahko povzročijo vžig hlapov ali prahu.*
- c) Ne dovolite, da se na delovnem območju, med delom z orodjem, nahajajo otroci in/ali tretje osebe (opazovalci). Odvratanje pozornosti med delom, lahko botruje izgubi kontrole.

ELEKTRIČNA VARNOST

- a) Vtič orodja mora ustrezati vtičnici na električnem omrežju. Nikoli in pod nobenim pogojem ali razlogom, ne predelujte vtiča. Ne uporabljajte nobenih adapterjev pri ozemljenih orodjih. *Standardni, nepredelani vtiči in vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara*
- b) Izogibajte se kontaktom telesa z ozemljenimi površinami, kot so to cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. *V primeru, da je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara močno poveča.*
- c) Ne izpostavljajte orodja dežju ali vlagi. *Vdor vode v orodje močno poveča nevarnost električnega udara.*
- d) S priključnim kablom ravnajte pazljivo. Nikoli ne uporabljajte kabla za nošenje, vlečenje ali za izklapljanje orodja. Kabla nikoli neizpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom. *Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo možnost električnega udara.*
- e) V primeru uporabe orodja na prostem, uporabljajte ustrezne podaljške, ki so namenjeni za zunanjo uporabo. *Uporaba ustreznega podaljška zmanjšuje nevarnost električnega udara.*
- f) V kolikor je uporaba orodja v vlažnem prostoru neizogibna, uporabite le omrežje, ki je varovano z zaščitnimi stikali na diferenčni tok-FID (RCD). *Uporaba FID stikal zmanjšuje nevarnost električnega udara.*

OSEBNA VARNOST

- a) Med delom z orodjem bodite pozorni, vedno glejte kaj delate in to delajte razumno. Ne uporabljajte orodja kadar ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. *Trenutek nepazljivosti med delom z orodjem, lahko povzroči resne telesne poškodbe.*
- b) Uporabljajte osebno varovalno opremo, Vedno nosite zaščitna, varovalna očala. *Uporaba osebne varovalne opreme, glede na pogoje dela, kot so to maska proti prahu, nedrseča varovalna obutev, čelada ali zaščita sluha, zmanjšuje nevarnost telesnih poškodb.*
- c) Preprečite nenameren zagon. Preden priključite orodje na električno omrežje in/ali akumulator-baterijo, preden ga nameravate dvigniti ali prenašati, vedno predhodno preverite in zagotovite, da je stikalo orodja izklopljeno. *Prenašanje orodja s prstom na stikalo ali priklapljanje orodja na omrežje pri vklopljenemu stikalu, lahko izzove nesrečo.*

- d) Pred zagonom oziroma vklopom orodja, odstranite z orodja vse nastavitvene in ostale ključe. *Ključ, ki ga pustite na rotirajočem se delu orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.*
- e) Ne nagibajte se preveč daleč. Med delom si, skozi ves čas, zagotovite trdno oporo in dobro stabilnost. *S tem si boste zagotovili dobro kontrolo nad orodjem v primeru nepričakovanih in nepredvidenih situacijah.*
- f) Ustrezno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Zagotovite, da lasje, oblačila in rokavice ne pridejo v stik z gibajočimi se deli orodja. *Gibajoči deli orodja lahko zgrabijo ohlapne dele obleke, nakit, daljše lase. Daljše lase spnite in jih pokrijte zaščitnim pokrivalom.*
- g) V kolikor ima orodje priključek za odsesovanje in sistem za zbiranje prahu, vedno zagotovite njegovo pravilno namestitev in priključitev. *Uporaba sistema za zbiranje prahu lahko zmanjša vpliv izpostavljenosti emisiji in škodljivim vplivom prahu.*

UPORABA IN VZDRŽEVANJE ORODJA

- a) Ne preobremenjujte orodja. Uporabljajte ustrezno orodje za vaše opravilo. *Pravilno izbrano orodje bo delo opravilo boljše in varneje, na način, za katerega je bilo izdelano.*
- b) Ne uporabljajte orodja, če stikalo za vklop in izklop ne deluje. *Katerokoli orodje, katerega ni možno upravljati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno obvezno popraviti.*
- c) Pred kakršnimkoli posegom na orodju z namenom nastavitve, vzdrževanja, zamenjave pribora ali shranjevanja, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali odklopite akumulator-baterijo z orodja. *Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšajo nevarnost nenamernega zagona orodja.*
- d) Kadar orodje ne uporabljate (tudi, če ga zapustite samo za kratek čas), ga shranjujte na mestih, ki so izven dosega otrok. Ne dovolite uporabo orodja osebam, ki niso dobro seznanjena z njegovo uporabo in z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku. *Orodja v rokah neveščih in neusposobljenih uporabnikov, so nevarna.*
- e) Vzdrževanje orodij. Preverite morebitno nenatančno namestitev, nastavitve ali slabo pritrditev gibajočih se delov orodja, možnost lomov delov in ostale pogoje, ki vplivajo na delovanje orodja. *Veliko nesreč povzročijo orodja, ki so slabo vzdrževana.*
- f) Zagotovite, da so rezilna orodja ostra in čista. *Nadzor in vodenje orodja, pri katerem se uporablja pravilno vzdrževano rezilno orodje, je lažje in varnejše.*
- g) Orodje, pribor, in nastavke, itd., uporabljajte skladno z navodili, ki so zajeta v tem Priročniku, upoštevajoč delovne pogoje in vrsto dela, ki ga je potrebno izvesti. *Uporaba orodja za drugačne namene, kot je predvidena, lahko privede do nevarnih situacij.*

SERVISIRANJE

- a) Orodje servisirajte samo pri pooblaščenem serviserju proizvajalca orodja z uporabo le originalnih, nadomestih delov. *S tem se zagotovi nadaljnja varnost vašega orodja.*

VARNOSTNA OPOZORILA ZA SKOBELJNIK

1. Počakajte na to, da se gred noža ustavi, preden električno orodje odložite. Dostopno odprta rotirajoča gred noža se lahko zatakne s površino, kar lahko povzroči izgubo nadzora nad napravo ter vodi do težkih poškodb.
2. Električno orodje smete med delom držati le na izoliranem ročaju, saj lahko pride do dotika gredi noža z omrežnim kablom orodja. Stik z napeljavo pod napetostjo povzroči, da so tudi kovinski deli naprave pod napetostjo in to posledično povzroči električni udar.
3. Pritrdite in zavarujte obdelovanec s pomočjo primežev ali na drug način na stabilno podlogo. Če držite obdelovanec z eno roko ali če ga držite proti svojemu telesu, ga ne morete stabilizirati, kar lahko privede do izgube nadzora nad njim.
4. Za iskanje skritih oskrbovalnih vodov uporabljajte ustrezne iskalne naprave ali se o tem pozanimajte pri lokalnem podjetju za oskrbo z vodo, elektriko ali plinom. Stik z električnim vodom lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodbe na plinovodu so lahko vzrok za eksplozijo, vdor v vodovodno omrežje pa lahko povzroči materialno škodo ali električni udar.
5. Z roko ne smete posegati v izmet ostružkov. Lahko bi se poškodovali na rotirajočih delih.
6. Obdelovancu se približajte samo z vklopljenim električnim orodjem. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da se bo vsadno orodje zataknilo v obdelovanec in povzročilo povratni udarec.
7. Pri delu morate držati skobeljnik vedno tako, da dno skobeljnika leži plosko poravnano na obdelovancu. Sicer bi se lahko skobeljnik zataknil in povzročil poškodbe.
8. Nikoli ne smete oblati preko predmetov iz kovine, žebeljev ali vijakov. Lahko bi poškodovali nož in gred noža in povzročili povečane vibracije.

Namenska uporaba

Električno orodje je namenjeno oblanju lesnih materialov kot npr. tramov in desk. Lahko ga uporabljate tudi za posnemanje robov ali za izrezovanje utorov. Orodje uporabljajte izključno z originalnim priborom in samo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Ne preobremenjujte električnega orodja!

GLAVNI SESTAVNI DELI ORODJA IN STIKALA

- | | |
|--|---|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 14. Prislon globine utora |
| 2. Protivklopna zapora stikala za vklop/izklop | 15. Vrtljivi gumb za nastavitev globine utora |
| 3. Gumiran ročaj | 16. Varovalo |
| 4. Gumb s skalo za nastavitev globine oblanja | 17. Rezilo |
| 5. Zaklepni gumb za nastavitev globine oblanja | 18. Boben rezila |
| 6. Nastavljiva osnovna plošča z V-utori | 19. Sprejemno vodilo rezila |
| 7. Vodilo za posnemanje robov | 20. Napenjalni element rezila |
| 8. Vzporedni/kotni prislon | 21. Vijaka za nastavitev pozicije rezila |
| 9. Nosilec prislona | 22. Pritrdilni vijak napenjalnega elementa |
| 10. Vrtljivi gumb za prislon | 23. Vreča za prah/oblance |
| 11. Vrtljivi gumb za nosilec | 24. Jerman |
| 12. Luknja za izmet | 25. Ključ |
| 13. Prezračevalne reže | |

NAMEŠČANJE VREČE ZA PRAH / OBLANCE

Vrečo za prah lahko namestite na desno stran stroja. Ustnik vreče previdno namestite na luknjo za izmet.



OPOZORILO! Ne uporabljajte stroja brez nameščene vreče za prah! Vrečo za prah redno izpraznjujte.



OPOZORILO! Z roko ne segajte v luknjo za izmet! Lahko se poškodujete na rotirajočih delih.

POSTOPEK OBLANJA



OPOZORILO! Prepričajte se, da sta obe rezili pravilno poravnani in varno nameščeni. Obdelovancu se približajte samo z vklopljenim orodjem, ki je že doseglo polno hitrost. Med delom nikoli ne vlecite orodja proti sebi.

1. Stojte na strani obdelovanca in držite orodje trdno z obema rokama.
2. Nastavite sprednji del skobeljnika na obdelovanec, tako da se rezila ne dotikajo obdelovanca.
3. Pritisnite protivklopno zaporo **(2)** in stisnite gumb za vklop **(1)**.
4. Počakajte da orodje doseže polno hitrost, nato ga vodite z enakomernim pomikom in pritiskom preko obdelovalne površine.
5. Ko pridete do konca obdelovanca, orodje dvignite tako da se ne dotika površine in šele nato izpustite gumb za vklop **(1)**.
6. Če je potrebno, ponovite postopek, dokler ne dobite željene globine reza.
7. Pri obdelavi trdih materialov, npr. trdega lesa, ter pri izkoristku maksimalne širine skobeljnika nastavite le majhne globine oblanja in po potrebi zmanjšajte pomik skobeljnika. Previsok pomik zmanjša kakovost površine in lahko hitro vodi do hitre zamašitve izmeta oblancev.

ODLAGALNI NASTAVEK

Integriran odlagalni nastavek omogoči nadaljevanje postopka skobljanja po prekinitvi na poljubnem mestu obdelovanca:

1. Postavite električno orodje z navzdol poklopljenim odlagalnim nastavkom na mesto obdelovanca, ki ga želite obdelati in vključite električno orodje.
2. Prestavite pritisk na prednji del skobeljnika in potisnite električno orodje počasi naprej. Pri tem se odlagalni nastavek samodejno zloži v režo na osnovni plošči. Tako leži zadnji del skobeljnika ponovno na obdelovancu.
3. Vodite električno orodje z enakomernim pomikom preko obdelovalne površine.

IZKLOP

1. Ko končate z delom orodje dvignite tako, da se ne dotika površine in nato izpustite gumb za vklop (1).
2. Počakajte, da se rezila popolnoma ustavijo.
3. Orodje odložite na ravno površino tako, da zadnji del sloni na odlagalnem nastavku. Tako se rezila ne bodo poškodovale.
4. Izklopite napajalni kabel iz vtičnice električnega omrežja.
5. Nastavite globino oblanja na pozicijo »0«.
6. Očistite orodje in ga shranite na suho mesto izven dosega otrok.

POSNEMANJE ROBOV

Na sprednji strani osnovne plošče se nahajajo V-utori, ki omogočajo posnemanje robov pod kotom 45°. Uporabite ustrezni V-utor glede na željeno širino posnetega roba:

1. Nastavite V-utor na rob obdelovanca.
2. Vključite stroj in ga počasi ter enakomerno vodite vzdolž roba.

OPOMBA! Posnemanje robov je zahtevna tehnika, ki zahteva nekaj znanja in vaje. Priporočljivo je, da najprej za vajo poskusite posneti robove na ostankih obdelovancev.

UPORABA VZPOREDNEGA / KOTNEGA PRISLONA

Vzporedni ali kotni prislon (8) namestite, kadar želite oblati vzporedno z robom obdelovanca. Vzporedni prislon vam omogoča tudi odmik orodja od roba obdelovanca.

1. S pritrdilnim vijakom za nosilec (11) namestite nosilec prislona (9) na ohišje orodja.
2. Sprostite fiksno matico (10), nastavite željeni odmik in ponovno zategnite fiksno matico (10).
3. Orodje vodite po obdelovancu, kot je napisano v poglavju **POSTOPEK OBLANJA**.

NASTAVITEV GLOBINE UTORA

Z globinskim prislonom lahko nastavite globino oblanja utorov in s tem preprečite pregloboke reze.

1. Z vrtljivim gumbom (15) nastavite prislon globine utora na željeno globino.
2. Z vzporednim prislonom (8) lahko zmanjšate tudi širino reza.
3. Orodje vodite po obdelovancu, kot je napisano v poglavju **POSTOPEK OBLANJA**.

NASTAVITEV GLOBINE OBLANJA

Z vrtljivim gumbom (4) lahko nastavljate globino oblanja od 0 - 3,0 mm s pomočjo globinske skale.

1. Pritisnite na zaklepni gumb (5) in ga zadržite.
2. Z obračanjem vrtljivega gumba (4) nastavite željeno globino oblanja.

OPOMBA! Ko orodje ni v uporabi, nastavite globino oblanja nazaj na pozicijo »0«.

MENJAVA JERMENA

OPOZORILO! Da se izognete poškodbam se prepričajte da je orodje izklopljeno iz vtičnice električnega omrežja!

1. Odvijte vijake na pokrovu jermenskega pogona in odstranite pokrov.
2. Odstranite poškodovan ali izrabljen jermen. Pomagajte si z izvijačem ali podobnim orodjem, da raztegnete jermen in ga odstranite iz jermenice. Jermenico razpihajte s kompresiranim zrakom.
3. Nov jermen najprej namestite na veliko jermenico in ga zavrtite. Jermen mora biti poravnan po sredini.
4. Z izvijačem ali podobnim orodjem previdno raztegnete jermen čez majhno jermenico.
5. **POMEMBNO!** Poravnajte jermen tako, da bo nameščen na sredino obeh jermenic.
6. Ponovno namestite pokrov jermenskega pogona.

MENJAVA REZIL

OPOZORILO! Da se izognete poškodbam se prepričajte da je orodje izklopljeno iz vtičnice električnega omrežja!



OPOZORILO! Pri rokovanju z rezili je obvezna uporaba zaščitnih rokavic. Rezil ne prijemajte na rezilnih robovih!



OPOZORILO! Če je bilo orodje pravkar uporabljeno, ga pustite da se ohladi. Orodje izklopite iz vtičnice električnega omrežja.

1. Zavrtite boben rezila tako da bo rezilo dostopno med sprednjo in zadnjo osnovno ploščo.
2. S priloženim ključem sprostite pritrdilne vijake napenjalnega elementa (22) tako kot kaže shema.
3. Ko se rezilo (17) sprostí ga odstranite tako, da ga potisnete stransko navzven.
4. Očistite boben rezila in ga preglejte da ni kakorkoli poškodovan.
5. Potisnite novo rezilo v sprejemno vodilo napenjalnega elementa (19). Prepričajte se, da se rezilo poravnano nastavi na stranski rob zadnje osnovne plošče.
6. Ponovno privijte pritrdilne vijake.
7. Pred zagonom ročno zavrtite boben rezila in preverite da rezilo nikjer ne podrsava.



OPOZORILO! To orodje je namenjeno za uporabo z ravnimi rezili. Nikoli ne poskusite namestiti drugih rezil v to orodje.

Električna napetost in priklop na električno omrežje

Pred priključkom stroja in uporabo preverite da je električna napetost, navedena na stroju, enaka dejanski dovodni električni napetosti.

Omrežna napetost nikoli ne sme za več kot 10 % presegati električne napetosti, navedene na stroju. Ta stroj je opremljen s tridelnim fleksibilnim vtikačem ter s 13-amperskim ozemljenim vtikačem. Varovalke je vedno potrebno zamenjati z novimi z identično kapaciteto.

Ne obdelujte nobenih obdelovancev, ki vsebujejo azbest!

Stroja ne izpostavljajte vlagi!

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Pred vsako uporabo dobro preglejte orodje. Majajoči, neporavnani ali stisnjeni deli orodja, kot tudi poškodovan kabel ali zlomljeno ohišje lahko vplivajo na varno delovanje in povzročijo poškodbe orodja ali oseb.



OPOZORILO! Pred začetkom kakršnih koli del na električnem orodju, vedno izvalcite vtič iz vtičnice električnega omrežja!

OPOMBA! V nobenem primeru ne poskušajte sami razstaviti orodja!

- Redno čistite orodje. Orodje razpihajte s kompresiranim zrakom in ga očistite z vlažno krpo ter ga pustite da se popolnoma posuši.
- Reže za prezračevanje na ohišju motorja naj bodo prehodne in čiste. Pri čiščenju uporabljajte mehko krtačo ali čopič.
- Za čiščenje plastičnih delov orodja uporabljajte vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih jedkih čistil ali ostrih predmetov.

Poškodovanega kabla nikoli ne menjajte sami! Kabel naj zamenja pooblaščen servisler proizvajalca orodja.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	RAZLOG	REŠITEV
<i>Orodje se ne zažene</i>	• Orodje ni pravilno priključeno. • V vtičnici ni elektrike. • Orodje je pregreto. • Obrabljene grafitne krtačke.	• Preverite vtičnik in ga po potrebi ponovno vključite. • Preverite vtičnico. Če v vtičnici ni elektrike, ugasnite orodje in preverite varovalko. • Ugasnite orodje in ga izključite iz elektrike ter ga pustite mirovati okoli 30 minut. • Zamenjajte grafitne krtačke.
<i>Orodje deluje prepočasi</i>	• Orodje uporabljate s preveliko silo. • Električni podaljšek je predolg ali s premajhnim presekom.	• Na orodje pritiskajte z manjšo silo. • Zamenjajte električni podaljšek s primernejšim.
<i>Rezila se ne vrtijo, čeprav motor deluje</i>	• Poškodovan ali strgan jermen.	• Zamenjajte jermen kot je opisano v poglavju Zamenjava jermena.
<i>Zmanjšana zmogljivost orodja</i>	• Obrabljene grafitne krtačke. • Rezila so izgubila ostrino ali so poškodovana.	• Zamenjajte grafitne krtačke. • Zamenjajte rezila kot je opisano v poglavju Menjava rezil.
<i>Orodje je prehrupno</i>	• Notranje poškodbe ali obraba (grafitne krtačke/ležaji)	• Kontaktirajte pooblaščen servis.
<i>Orodje se pregreva</i>	• Orodje uporabljate s preveliko silo. • Rezila so izgubila ostrino ali so poškodovana. • Motor se je zataknil. • Motor je preobremenjen zaradi predolgega ali pretankega električnega kabla.	• Na orodje pritiskajte z manjšo silo. • Zamenjajte rezila kot je opisano v poglavju Menjava rezil. • Motor orodja razpihajte s kompresiranim zrakom. • Zamenjajte električni podaljšek s primernejšim.

POPRAVILO

Uporabljajte ustrezni originalni pribor in rezervne dele proizvajalca orodja. Če se stroj navkljub naši kontroli kvalitete in vašemu pravilnemu vzdrževanju pokvari, naj popravilo izvrši za to pooblaščen servisler.

Preden napravo izročite na servis mora biti očiščena vseh nečistoč in v originalni embalaži.

V nobenem primeru ne potapljate delov ali celega orodja v tekočino.

OPOMBE

Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali so bili seznanjeni z navodili glede uporabe aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

TEHNIČNI PODATKI

NAZIV	MERSKA ENOTA	TIP IE-EP82-750
Napetost	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Moč	W	750
Število vrtljajev (n_0)	min^{-1}	16.500
Nastavljiva globina oblanja	mm	0-3,0
Največja širina oblanja	mm	82
Globina V-utorov	mm	1 / 3 / 5
Nivo zvočnega tlaka $L_{p(A)}$	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
Nivo zvočne moči $L_{w(A)}$	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
Nivo vibracij A_h	m/s^2	6,593 ($K_h = 1,5 \text{ m/s}^2$)
Teža	Kg	4,1
Razred zaščite		Dvojna izolacija

Ime in naslov pooblaščenega zastopnika v EU:

AHAC d.o.o.,
Stopče 31,
3231 Grobelno,
Slovenija

Ime in naslov proizvajalca:

Jinhua Wide Electric Technology Co., Ltd.
2# Building No.163 South Jinxing Street Wucheng
District,
Jinhua, Zhejiang, P.R. China

GARANCIJSKA IZJAVA

S to garancijsko izjavo AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija, izjavlja:

- da jamčimo za kakovost oziroma za brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.
- da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo,
- da bomo na vašo zahtevo, če bo seveda podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbeli za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ne bo popravljen v omenjenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z enakim, novim in brezhibnim blagom. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali.
- da prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločiti o zamenjavi izdelka brez mnenja tehnične službe uvoznika.
- da zagotavljamo servisiranje, vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate še 3 leta od preteka garancijskega roka.
- Garancija je veljavna na ozemelskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJSKI ROK

Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku **24 mesecev**, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V primeru uporabe izdelka v poklicne ali pridobitne namene oziroma v namene, ki presegajo običajno rabo v gospodinjstvu, ali če aparat uporablja oseba, ki v skladu z veljavno zakonodajo ni opredeljena kot potrošnik, znaša garancijski rok **12 mesecev**. Za vse akumulatore/baterije velja garancijski rok **12 mesecev**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. V primeru, da na reklamiranem izdelku ni okvare, smo upravičeni zaračunati nastale stroške diagnostike

OPOZORILO: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

POGOJI ZA JAMSTVO SO:

- pri reklamaciji morate predložiti izpolnjen garancijski list, originalni račun o nakupu (ali kopijo obeh);
- da izdelek ni mehansko poškodovan;
- da v izdelek ni posegla oseba, ki za to ni imela pooblastila;
- da je kupec (uporabnik) ravnal in uporabljal izdelek po priloženih navodilih;
- kupec mora sporočiti vidne napake na izdelku v roku 8 dni od nakupa;
- v garancijski dobi je pooblaščen servis samo AHAC d.o.o.;
- da garancijske nalepke in pečati niso poškodovani ali odstranjeni.

PRENEHANJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancijska storitev ne velja za dele, ki so podvrženi obrabi (žarnice, grelci, nitne glave).

Garancije prav tako ne upoštevamo za okvare, ki so nastale med transportom po naši izročitvi zaradi nepravilne nastavitve in ravnanja z izdelkom, mehanskih okvar (fizični lom), okvar zaradi nestrokovnega in malomarnega ravnanja z izdelkom, pri vsakem nepooblaščenem posegu, če je do okvare prišlo zaradi uporabe neprimernega potrošnega materiala ali tekočin, če so bili v izdelek vgrajeni neoriginalni deli, zaradi prevelike napetosti električnega toka, višje sile, udara strele, iztoka baterij, čiščenja izdelkov ali njegovih delov ter vdora tekočine v izdelek.

Preden izdelek izročite na servis mora biti očiščen vseh nečistoč in v originalni embalaži. V nasprotnem primeru vam bomo primorani zaračunati stroške čiščenja po ceniku distributerja.

V primerih zlorabe in nepravilne uporabe, uporabe sile ter pri posegih, ki niso bili izvedeni s strani pooblaščenega servisa garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

Oddaja stare električne in elektronske opreme:

(veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov).



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

V skladu z Direktivo 2012/19/EU se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi ter v skladu z Direktivo 2006/66/ES morate okvarjene ali obrabljene akumulatorske baterije/baterije zbirati ločeno in jih okolju prijazno reciklirati.

Za morebitne tiskarske napake se opravičujemo. Vse pravice pridržane.

GARANCIJSKI LIST

AHAC

POOBLAŠČENI SERVIS

DELOVNI ČAS:



POSLOVNA ENOTA SERVIS:

Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Vsak delovnik: PON-PET:



041 308 030

servis@ahac.si

7:00-16:00

Podatki o kupcu

Ime in priimek

Naslov

E-pošta

Telefon

Datum izročitve blaga/pričetka veljavnosti garancije

Podatki o proizvodu

Vrsta/naziv izdelka

Tip in model

Serijska številka

Proizvajalec

Žig in podpis trgovca/ke

Upute za uporabu

- Ove upute za uporabu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za uporabu, osobito sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za uporabu može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda ili oštećenja aparata.
- Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inozemstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Spremite upute za uporabu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istodobno morate priložiti i ove upute za uporabu.

Objašnjenje znakova

U uputama za uporabu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava rizik, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom tjelesnom ozljedom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne uporabe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzročiti električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

U slučaju uporabe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

POJAŠNJENJE SIMBOLA



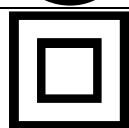
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputstva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputstva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje odvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Opasnost od požara!



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



UPOZORENJE! Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.



UPOZORENJE! Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE



UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električno oruđe”, koji se odnosi na električno oruđe koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabela), kao i na električno oruđe koje se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabela).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a) **Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno.** Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) **Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha.** Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) **Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatračići).** Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) **Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja.** Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri.** U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) **Neizlažite alat kiši ili vlazi.** Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima.** Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara .
- e) **V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu.** Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD).** Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) **Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh.** Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklizže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) **Spriječite samopaljenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen.** Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.

- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne nagnite se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavezite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku.** Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.

SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

SIGURNOSNE UPUTE ZA BLANJALICU

1. **Sačekajte da se osovina noža zaustavi prije nego što odložite električno oruđe.** Dostupno otvorena rotirajuća osovina noža može se zakačiti za površinu, što može uzrokovati gubitak kontrole nad napravom kao i teške ozljede.
2. **Električno oruđe tijekom rada možete držati samo za izoliranu ručicu, jer inače može doći do kontakta osovine noža s mrežnim kablom oruđa.** Kontakt s instalacijom pod napetosti dovodi do toga da i metalni dijelovi naprave budu pod napetosti, što posljedično uzrokuje električni udar.
3. **Učvrstite i osigurajte predmet obrade na stabilnu podlogu pomoću škripca ili na drugi način.** Ako držite predmet obrade s jednom rukom ili ako ga držite prema svojem tijelu, ne možete ga stabilizirati, što može dovesti do gubitka kontrole nad njim.
4. **Za traženje skrivenih vodova za napajanje koristite odgovarajuće naprave za traženje ili se o tome raspitajte kod lokalne tvrtke za opskrbu vodom, električnom strujom ili plinom.** Kontakt s električnim vodom može uzrokovati požar ili električni udar. Oštećenja na plinovodu mogući su uzrok za eksploziju, a probijanje vodovodne mreže može uzrokovati materijalnu štetu ili električni udar.
5. **Ne smijete posezati rukom u otvor za izbacivanje strugotina.** Možete se ozlijediti rotirajućim dijelovima.
6. **Predmetu obrade priđite samo s uključenim električnim oruđem.** U suprotnom slučaju postoji opasnost od toga da se oruđe za usađivanje zaglavi u predmet obrade i uzrokuje povratni udarac.
7. **Prilikom rada blanjalice morate ju uvijek držati tako da dno blanjalice leži ravno na predmetu obrade.** U suprotnom slučaju blanjalica bi se mogla zaglaviti i uzrokovati ozljede.
8. **Nikada ne smijete blanjati preko predmeta od metala, čavala ili vijaka.** Možete oštetiti nož i osovinu noža i uzrokovati povećanje vibracija.

Namjenska uporaba

Električno oruđe namijenjeno je za blanjanje materijala od drveta, kao npr. grede i daske. Možete ga koristiti također i za obrađivanje ivica ili za izrezivanje utora. Oruđe koristite isključivo s originalnim priborom i samo kao što je opisano u ovim uputama za uporabu. Svaka drugačija uporaba smatra se neodgovarajućom i može dovesti do materijalne štete ili čak i tjelesnih ozljeda. Nemojte preopterećivati električno oruđe!

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ORUĐA I PREKIDAČI

- | | |
|--|---|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 14. Graničnik dubine utora |
| 2. Blokada prekidača za uključivanje/isključivanje | 15. Okretni gumb za podešavanje dubine |
| 3. Gumirana ručica | 16. Osigurač |
| 4. Gumb sa skalom za podešavanje dubine blanjanja | 17. Sječivo |
| 5. Gumb za zaključavanje dodatka dubine blanjanja | 18. Bujanj sječiva |
| 6. Podesiva osnovna ploča sa V-utorima | 19. Prihvatna vodilica sječiva |
| 7. Vodilica za obradu rubova | 20. Zatezni element sječiva |
| 8. Paralelni/kutni graničnik | 21. Vijak za podešavanje pozicije sječiva |
| 9. Nosač graničnika | 22. Vijak za učvršćivanje zateznog elementa |
| 10. Okretni gumb graničnika | 23. Vreća za prašinu/strugotine |
| 11. Okretni gumb nosača | 24. Remen |
| 12. Otvor za izbacivanje | 25. Ključ |
| 13. Prorezi za ventilaciju | |

NAMEŠTANJE VREĆE ZA PRAŠINU / STRUGOTINE

Vreću za prašinu možete namjestiti na desnu stranu stroja. Usnik vreće pažljivo namjestite na otvor za izbacivanje.



UPOZORENJE! Nemojte upotrebljavati stroj bez namještene vreće za prašinu! Vreću za prašinu redovito praznite.



UPOZORENJE! Nemojte posezati rukom u otvor za izbacivanje! Možete se povrijediti rotirajućim dijelovima.

POSTUPAK BLANJANJA



UPOZORENJE! Uvjerite se da su oba sječiva pravilno poravnata i sigurno podešena. Predmetu obrade pridite samo s uključenim oruđem, koje je već dostiglo punu brzinu. Tijekom rada nikada nemojte vući oruđe prema sebi.

1. Stanite sa strane predmeta obrade i oruđe držite čvrsto s obje ruke.
2. Postavite prednji dio blanjalice na predmet obrade, tako da sječiva ne dodiruju predmet obrade.
3. Pritisnite blokadu prekidača (2) i pritisnite gumb za uključivanje (1).
4. Sačekajte da oruđe postigne punu brzinu, a zatim ga vodite ravnomjernim pomicanjem i pritiskom preko površine koju treba obraditi.
5. Kada dođete do kraja predmeta obrade, oruđe podignite tako da ne dodiruje površinu, a zatim otpustite gumb za uključivanje (1).
6. Ako je potrebno, postupak ponovite dok ne postignete željenu dubinu reza.
7. Prilikom obrade tvrdih materijala, npr. tvrdog drveta, i prilikom korištenja maksimalne širine blanjalice podesite samo manju dubinu blanjanja i po potrebi smanjite pomicanje blanjalice. Preveliko pomicanje smanjuje kvalitetu površine i može brzo dovesti do smanjenja brzine izbacivanja strugotina.

ZAŠTITNI DODATAK

Integrirani zaštitni dodatak omogućuje nastavljanje postupka blanjanja nakon prestanka na bilo kojem mjestu predmeta obrade:

1. Postavite električno oruđe s nadolje poklopljenim zaštitnim dodatkom na mjestu obrade koje želite obraditi, i uključite električno oruđe.
2. Podesite pritisak na prednjem dijelu blanjalice i električno oruđe gurajte polako naprijed. Pri tome se zaštitni dodatak automatski postavlja u rez na osnovnoj ploči. Tako zadnji dio blanjalice ponovno leži na predmetu obrade.
3. Vodite električno oruđe ravnomjernim pomicanjem preko površine za obradu.

ISKLJUČIVANJE

1. Kada završite s radom, oruđe podignite tako da ne dodiruje površinu, a zatim otpustite gumb za uključivanje (1).
2. Sačekajte da se sječiva potpuno zaustave.
3. Oruđe odložite na ravnu površinu tako da se zadnji dio osloni na zaštitni dodatak. Tako se sječiva neće oštetiti.
4. Isključite kabel za napajanje iz utičnice električne mreže.
5. Postavite dubinu blanjanja na poziciju »0«.
6. Očistite oruđe i odložite ga na suho mjesto izvan dosega djece.

OBRAĐIVANJE IVICA

Na prednjoj strani osnovne ploče nalaze se V-utori koji omogućuju obrađivanje ivica pod kutom od 45°. Uporabite odgovarajući V-utor ovisno o željenoj širini obrađene ivice:

1. Postavite V-utor na ivicu predmeta obrade.
2. Uključite stroj i polako i ravnomjerno ga vodite duž ivice.

NAPOMENA! Obrađivanje ivica zahtjevna je tehnika, koja zahtjeva nešto znanja i vježbe. Preporučuje se da prvo za vježbu pokušate obraditi ivice na ostacima obrađenih predmeta.

UPORABA PARALELNOG / KUTNOG GRANIČNIKA

Paralelni ili kutni graničnik (8) postavite kada želite blanžati paralelno s ivicom predmeta obrade. Paralelni graničnik također vam omogućuje i odmicanje oruđa od ivice predmeta obrade.

1. Uz pomoć vijka za učvršćivanje za nosač (11) podesite nosač graničnika (9) na kućište oruđa.
2. Oslobodite maticu za fiksiranje (10), podesite željeni odmak i ponovno zategnite maticu za fiksiranje.
3. Oruđe vodite po predmetu obrade, kao što je napisano u poglavlju **POSTUPAK BLANJANJA**.

PODEŠAVANJE DUBINE UTORA

S dubinskim graničnikom možete podesiti dubinu blanjanja utora i s time spriječiti preduboke rezove.

1. S okretnim gumbom (15) podesite graničnik dubine na željenu dubinu.
2. S paralelnim graničnikom (8) možete također smanjiti i širinu reza.
3. Oruđe vodite po predmetu obrade, kao što je napisano u poglavlju **POSTUPAK BLANJANJA**.

PODEŠAVANJE DUBINE BLANJANJA

S okretnim gumbom (4) možete podesiti dubinu blanjanja od 0 - 3,0 mm pomoću ljestvice za dubinu.

1. Pritisnite na gumb za zaključavanje (5) i zadržite ga.
2. Okretanjem okretnog gumba (4) podesite željenu dubinu blanjanja.

NAPOMENA! Kada oruđe nije u uporabi, podesite dubinu blanjanja natrag na poziciju »0«.

ZAMJENA REMENA

UPOZORENJE! Da izbjegnute ozljede uvjerite se da je oruđe isključeno iz utičnice električne mreže!

1. Odvrnite vijke na poklopcu pogona remena i skinite poklopac.
2. Skinite oštećeni ili istrošeni remen. Uz pomoć odvijača ili odgovarajućeg oruđa rastegnite remen i skinite ga sa remenice. Remenicu raspušite komprimiranim zrakom.
3. Novi remen najprije postavite na veliku remenicu i zavrtite ga. Remen mora biti poravnat po sredini.
4. S odvijačem ili odgovarajućim oruđem pažljivo rastegnite remen preko manje remenice.
5. **VAŽNO!** Poravnajte remen tako da bude postavljen na sredinu obiju remenica.
6. Ponovno namjestite poklopac pogona remena.

ZAMJENA SJEČIVA

UPOZORENJE! Da izbjegnute ozljede uvjerite se da je oruđe isključeno iz utičnice električne mreže!



UPOZORENJE! Prilikom rukovanja sječivima obavezna je uporaba zaštitnih rukavica. Sječiva nemojte uzimati za ivice!



UPOZORENJE! Ako je oruđe upravo korišteno, ostavite ga da se ohladi. Oruđe isključite iz utičnice električne mreže.

1. Zavrtite bubanj sječiva tako da sječivo bude dostupno između prednje i zadnje osnovne ploče.
2. S priloženim ključem oslobodite vijke za učvršćivanje zateznog elementa (22), kao što je prikazano na shemi.
3. Kada se sječivo (17) oslobodi, skinite ga tako da ga potisnete bočno prema van.
4. Očistite bubanj sječiva i pregledajte da li je negdje oštećen.
5. Sječivo ponovno potisnite u vodilicu zateznog elementa (19). Uvjerite se da se je sječivo poravnalo s bočnom ivicom zadnje osnovne ploče.
6. Ponovno zavrnite vijke za učvršćivanje.
7. Prije pokretanja ručno zavrtite bubanj sječiva i provjerite da sječivo nigdje ne klizi.



UPOZORENJE! Ovo oruđe namijenjeno je za uporabu s ravnim sječivima. Nikada nemojte pokušavati namjestiti druga sječiva u ovo oruđe.

Električna napetost i priključivanje na električnu mrežu

Prije priključivanja i uporabe stroja provjerite da li je električna napetost navedena na stroju jednaka stvarnoj napetosti napajanja.

Mrežna napetost nikada ne smije prekoračiti električnu napetost navedenu na stroju za više od 10%. Ovaj stroj opremljen je trodijelnim fleksibilnim utikačem kao i 13-amperskim uzemljenim utikačem. Osigurače treba uvijek zamijeniti s novim osiguračima s istim kapacitetom.

Nemojte obrađivati predmete koji sadrže azbest!**Stroj nemojte izlagati vlazi!**

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prije svake uporabe dobro pregledajte oruđe. Klimavi, neporavnani ili stisnuti dijelovi oruđa, kao i oštećen kabel ili slomljeno kućište mogu utjecati na sigurnost rada i uzrokovati oštećenja oruđa ili tjelesne ozljede.



UPOZORENJE! Prije početka izvođenja bilo kakvih radova na električnom oruđu uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže!

NAPOMENA! Ni u kojem slučaju nemojte pokušavati oruđe rastavljati sami!

- Redovito čistite oruđe. Oruđe ispušite komprimiranim zrakom, očistite ga vlažnom krpom i ostavite ga da se potpuno osuši. Ventilacijske otvore na brusnoj ploči ispušite komprimiranim zrakom ili upotrijebite usisivač.
- Prorezi za provjetranje na kućištu motora moraju biti prohodni i čisti. Prilikom čišćenja koristite meku četku ili četkicu.
- Za čišćenje plastičnih dijelova oruđa koristite vlažnu krpu. Nemojte upotrebljavati nikakva abrazivna sredstva ili oštre predmete.

Oštećeni kabel nikada ne mijenjajte sami! Kabel treba zamijeniti ovlašteni serviser proizvođača oruđa.

UKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	RAZLOG	RJEŠENJE
<i>Oruđe se ne pokreće</i>	• Oruđe nije pravilno priključeno. • U utičnici nema struje. • Oruđe se je pregrijalo. • Istrošene grafitne četkice.	• Provjerite utikač i po potrebi ponovno uključite. • Provjerite utičnicu. Ako u utičnici nema struje, ugasite oruđe i provjerite osigurač. • Ugasite oruđe, isključite ga iz struje i pustite ga da miruje oko 30 minuta. • Zamijenite grafitne četkice.
<i>Oruđe radi presporo</i>	• Oruđe koristite s prevelikom silom. • Produžni kabel je predug ili s premalim poprečnim presjekom.	• Pritišćite na oruđe s manjom silom. • Zamijenite produžni kabel s odgovarajućim.
<i>Sječiva se ne okreću, iako motor radi</i>	• Oštećen ili pokidan remen.	• Zamijenite remen kao što je opisano u poglavlju Zamjena remena.
<i>Smanjena snaga oruđa</i>	• Istrošene grafitne četkice. • Sječiva su izgubila oštrinu ili su oštećena.	• Zamijenite grafitne četkice. • Zamijenite sječiva kao što je opisano u poglavlju Zamjena sječiva.
<i>Oruđe je previše bučno</i>	• Unutrašnja oštećenja ili istrošenost (grafitne četkice/ležajevi)	• Kontaktirajte ovlašteni servis.
<i>Oruđe se pregrijava</i>	• Oruđe koristite s prevelikom silom. • Sječiva su izgubila oštrinu ili su oštećena. • Motor se zaglavio. • Motor je preopterećen zbog predugog ili pretankog električnog kabela.	• Pritišćite na oruđe s manjom silom. • Zamijenite sječiva kao što je opisano u poglavlju Zamjena sječiva. • Motor oruđa raspušite s komprimiranim zrakom. • Zamijenite produžni kabel s odgovarajućim.

ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	MODEL: IE-EP82-750
Napon	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Snaga	W	750
Broj obrtaja (n_0)	min^{-1}	16.500
Podesiva dubina blanjanja	mm	0-3,0
Najveća širina blanjanja	mm	82
Dubina V-utora	mm	1 / 3 / 5
Nivo zvučnog pritiska $L_{p(A)}$	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
Nivo zvučne snage $L_{W(A)}$	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
Nivo vibracija A_h	m/s^2	6,593 ($K_h = 1,5 \text{ m/s}^2$)
Masa	Kg	4,1
Klasa zaštite		II.

JAMSTVENI LIST

Davatelj jamstva za republiku Hrvatsku: FLAMMA LUX d.o.o., Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska izjavljuje:

Za vrijeme trajanja jamstvenog roka jamčimo za besprijekoran rad uređaja, ako se koristi u skladu s njegovom namjenom i priloženim tehničkim uputama za uporabu i održavanje:

- za kupljeni uređaj u jamstvenom roku osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi u ovlaštenom servisu.
- za vrijeme jamstvenog roka obvezujemo se besplatno otkloniti kvarove, za koje se utvrdi da su uzrokovani greškom u materijalu ili procesu proizvodnje. Odluku o uzroku kvara donosi ovlašten servis, a potvrđuje centralni servis.
- da trgovac nije osposobljen za tehničke odluke o mogućem kvaru i da kao takav ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe proizvođača.
- za ovaj uređaj osigurano je servisno održavanje i rezervni dijelovi još tri (3) godina od dana isteka jamstvenog roka.
- za sve eventualne sporove između korisnika i ovlaštenog servisa, a u svezi jamstva, mjerodavna je odluka centralnog servisa. Prigovor na odluku mora biti dostavljen u pisanom obliku centralnom servisu.
- jamstvo vrijedi za teritorij Republike Hrvatske

Za prijavu kvara u jamstvenom roku, potrebno je dostaviti:

- Kompletan, čist uređaj sa pripadajućom opremom
- Uređaj mora biti uredno zapakiran u **originalnu ambalažu**, s ciljem sprečavanja oštećenja u transportu
- Račun o kupovini i popunjen i ovjeren jamstveni list
- Kratki pisani opis kvara i okolnosti pod kojima je kvar nastao

Napomena: Troškove za propisano redovno održavanje tijekom jamstvenog roka, kao i troškove koji ne spadaju u obveze po osnovi jamstva, snosi vlasnik uređaja.

TRAJANJE JAMSTVA

JAMSTVENI ROK: davatelj jamstva jamči za svojstva i besprijekoran rad uređaja u jamstvenom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći od dana isporuke uređaja potrošaču. U slučaju upotrebe uređaja u profesionalne ili dohodovne svrhe, koje premašuju uobičajenu potrošnju u domaćinstvu, ili ukoliko uređaj koristi osoba, koja u skladu sa važećim zakonodavstvom, nije definirana kao potrošač, jamstveni rok je **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije jamstveni rok je **12 mjeseci**. Ne jamčimo za izgubljene podatke. U slučaju kada na reklamiranom uređaju nije utvrđen kvar, imamo pravo zaračunati troškove dijagnostike.

NAPOMENA: Jamstvo ne isključuje prava potrošača, koja proizlaze iz odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke na uređaju

UVJETI JAMSTVA:

- Uređaj ne smije imati mehanička oštećenja
- Uređaj ne smije otvarati ili vršiti preinake neovlaštena osoba
- Jamstvene naljepnice i pečati ne smiju biti oštećeni ili odstranjeni
- Ovo jamstvo ne ograničava potraživanja vezana uz zakonsko jamstvo potrošača sukladno Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o zaštiti potrošača.
- Troškove redovnih servisnih pregleda i propisanog redovnog održavanja uređaja tijekom jamstvenog roka (čišćenje, zamjena filtera i slično) snosi vlasnik uređaja.
- Dijelovi koji se troše, izuzeti su od ovog jamstva.
- Za sve rezervne dijelove i dodatnu opremu, trajanje jamstva je 6 (šest) mjeseci.
- Krajnji korisnik može vršiti potraživanja samo na osnovi ovog jamstva proizvođača, ako nema pravo na potraživanje temeljem jamstva u skladu sa Zakonom o obveznim odnosima.
- U slučaju kvara na uređaju koji je predmet ovog jamstva obvezujemo se da ćemo uređaj popraviti u razumnom roku sukladno zakonu. Ukoliko popravak nije izvršen u razumnom roku, uređaj će se zamijeniti novim, istim takvim ili adekvatnom zamjenom, koja je u suštini ekvivalentna zamjena uređaju s nedostatkom.

POSTOJANJE NEDOSTATAKA

- Sukladno ovim uvjetima proizvođač je odgovoran za sve nedostatke uređaja, pod uvjetom da je taj nedostatak postojao u trenutku prenošenja rizika uređaja od prodavača na krajnjeg korisnika.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim ako je uređaj oštećen zbog neispravne i neprikladne uporabe; neprikladnog uputa za korištenje; neispravnog sastavljanja i / ili pokretanja od strane krajnjeg korisnika; neispravnog ili nemarnog rukovanja; neispravnih i / ili od strane od strane proizvođača neodobrenih preinaka ili popravaka koje provede krajnji korisnik ili neovlaštena treća strana. Navedeno vrijedi i za nedostatke koji imaju tek neznatne posljedice na vrijednost ili prikladnost uređaja te za uobičajeno trošenje pri korištenju uređaja sukladno njegovoj namjeni.

JAMSTVO NE OBUHVATA:

- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom.
- Prilagodavanje ili promjene za poboljšanje uređaja za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena pismena suglasnost proizvođača.
- Potrošni materijal kao što su: noževi, signalne lampice, grijači te ostali dijelovi s ograničenim trajanjem.
- Oštećenje ili kvar koji je nastao uslijed mehaničkog loma ili oštećenja, ulaska prašine, ostataka hrane ili vode u unutrašnjost uređaja (motora), te oštećenja i kvarove koji su nastali uslijed lošeg održavanja i neadekvatnog čišćenja uređaja.
- Oštećenje ili kvar nastao uporabom uređaja u druge svrhe od onih opisanih u uputama, te u slučaju korištenja uređaja u profesionalne, industrijske ili slične svrhe.
- Kvarovi uređaja izvan jamstvenog roka.
- Mehaničke lomove sastavnih dijelova uređaja (plastičnih, staklenih i ostalih dijelova).

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE U SLIJEDECIM SLUCAJEVIMA:

- Ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupovini.
- Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju uređaja.
- Ako je uređaj otvaran, prepravljao ili popravljan od strane neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na uređaju nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i slično.
- Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane uporabe ili nepravilnim transportiranjem; oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja.
- Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile ili nepravilno brušenje pile, oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo
- Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog naprezanja.
- Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem.
- Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
- Ukoliko se u ovlaštenom servisu utvrdi da uređaj ispravno radi, kupac će snositi troškove koji su nastali radi neopravdane prijave kvara.

ZBRINJAVANJE STARIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA:

(vrijedi u Europskoj uniji i u drugim europskim državama sa sustavom odvojenog skupljanja otpada).



Ovaj simbol na uređaju, njegovoj ambalaži ili u pripadajućim dokumentima znači da sa uređajem ne smijete gospodarići kao sa kućnim otpadom. Morate ga predati u odgovarajuće reciklažno dvorište za električnu i elektronsku opremu. Recikliranje uređaja, pomoći će u očuvanju prirodnih izvora i sprečavanju negativnih posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Odlaganje uređaja mora biti sukladno važećim propisima za zbrinjavanje otpada. Detaljnije informacije o gospodarenju sa ovom vrstom otpada možete dobiti u komunalnom poduzeću ili kod trgovca, kod kojeg ste kupili uređaj. Sukladno Direktivi 2012/19/EU električni alati koji nisu više u upotrebi i Direktivi 2006/66/ES pokvarene i potrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno odlagati i reciklirati.

Za eventualne tiskarske greške se ispričavamo. Sva prava zadržana.

Prije nego što predate uređaj na servis isti mora biti očišćen od svih nečistoća i zapakiran u originalnom pakiranju, inače ćemo vam naplatiti troškove čišćenja uređaja po cjeniku, minimalno 100 kuna.

RADI BRŽE I KVALITETNIJE USLUGE, PRIJE SLANJA UREĐAJA NA POPRAVAK, ZA SVE REKLAMACIJE, SAVJETE I NEJASNOĆE KONTAKTIRAJTE OVLAŠTENI SERVIS!

OVLAŠTENI SERVIS:	ADRESA:	KONTAKT:	E-mail:
FLAMMA LUX d.o.o.	 Ulica Juraja i Vjekoslava Stančića 98, 10419 Vukovina, Hrvatska	 Tel.: +385 1 6701 890  Fax: +385 1 6701 891	 servis.zagreb@ahac.si
RADNO VRIJEME:	Svaki radni dan od ponedjeljka do petka		08 - 16 sati

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv uređaja
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke uređaja/pričetka valjanosti jamstva	Žig in potpis trgovca

Upute za upotrebu

- Ove upute za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korištenja i rukovanja proizvodom.
- Prije početka korištenja aparata, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, posebno sigurnosne upute.
- Nepridržavanje ovih uputa za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Upute za upotrebu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji.
- U inostranstvu također poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte upute za upotrebu za kasnije korištenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove upute za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputama za upotrebu ili na aparatu navedeni su sljedeći simboli i riječi upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/riječ označava, koji, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korištenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamijene dijelova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašteni serviser proizvođača aparata.

Nepridržavanje uputa i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gdje njegovi metalni dijelovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili s vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvijek držite aparat za plastičnu, izolacijsku ručku.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA



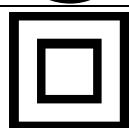
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputstva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputstva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje odvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Opasnost od požara!



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



UPOZORENJE! Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.



UPOZORENJE! Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPĆE SIGURNOSTNE UPUTE



UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim poslasticama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U sigurnosnim uputama koristi se izraz „električni alat”, koji se odnosi na električni alat koji se napaja iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električni alat koji se napaja preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja. Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) Neizlažite alat kiši ili vlagi. Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara.
- e) V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu. Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD). Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh. Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklizaje, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) Spriječite samopalenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen. Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.

- d) **Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve.** Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.
- e) **Ne nagnjite se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavezite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklup neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku.** Alat u rukama nevještih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.

SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo originalne rezervne dijelove.**

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA BLANJU

1. **Sačekajte da se osovina noža zaustavi prije nego što odložite električni alat.** Dostupno otvorena rotirajuća osovina noža može se zakačiti za površinu, što može uzrokovati gubljenje kontrole nad napravom kao i teške povrede.
2. **Električni alat tokom rada možete držati samo za izoliranu ručicu, jer inače može doći do kontakta osovine noža sa mrežnim kablom alata.** Kontakt sa instalacijom pod naponom dovodi do toga da i metalni dijelovi naprave budu pod naponom, što posljedično uzrokuje električni udar.
3. **Učvrstite i osigurajte predmet obrade na stabilnu podlogu pomoću stege ili na drugi način.** Ako držite predmet obrade sa jednom rukom ili ako ga držite prema svojem tijelu, ne možete ga stabilizirati, što može dovesti do gubitka kontrole nad njim.
4. **Za traženje skrivenih vodova za napajanje koristite odgovarajuće naprave za traženje ili se o tome raspitajte kod lokalnog preduzeća za opskrbu vodom, električnom strujom ili plinom.** Kontakt sa električnim vodom može uzrokovati požar ili električni udar. Oštećenja na plinovodu mogući su uzrok za eksploziju, a probijanje vodovodne mreže može uzrokovati materijalnu štetu ili električni udar.
5. **Ne smijete posezati rukom u otvor za izbacivanje strugotina.** Možete se ozlijediti rotirajućim dijelovima.
6. **Predmetu obrade priđite samo sa uključenim električnim alatom.** U suprotnom slučaju postoji opasnost od toga da se alat za usađivanje zaglavi u predmet obrade i uzrokuje povratni udarac.
7. **Prilikom rada blanje morate je uvijek držati tako da dno blanje leži ravno na predmetu obrade.** U suprotnom slučaju blanja bi se mogla zaglaviti i uzrokovati povrede.
8. **Nikada ne smijete blanjeti preko predmeta od metala, čavala ili vijaka.** Možete oštetiti nož i osovину noža i uzrokovati povećanje vibracija.

Namjenska upotreba

Električni alat namijenjen je za blanjanje materijala od drveta, kao npr. grede i daske. Možete ga koristiti i za obrađivanje ivica ili za izrezivanje utora. Alat koristite isključivo sa originalnim priborom i samo kao što je opisano u ovim uputama za upotrebu. Svaka drugačija upotreba smatra se neodgovarajućom i može dovesti do materijalne štete ili čak i tjelesnih povreda. Nemojte preopterećivati električni alat!

GLAVNI SASTAVNI DIJELOVI ALATA I PREKIDAČI

- | | |
|--|---|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 14. Graničnik dubine utora |
| 2. Blokada prekidača za uključivanje/isključivanje | 15. Okretno dugme za podešavanje dubine |
| 3. Gumirana ručica | 16. Osigurač |
| 4. Dugme sa skalom za podešavanje dubine blanjanja | 17. Sječivo |
| 5. Dugme za zaključavanje dodatka dubine blanjanja | 18. Bubanj sječiva |
| 6. Podesiva osnovna ploča sa V-utorima | 19. Prihvatna vodilica sječiva |
| 7. Vodilica za obradu rubova | 20. Zatezni element sječiva |
| 8. Paralelni/ugaoni graničnik | 21. Vijak za podešavanje pozicije sječiva |
| 9. Nosač graničnika | 22. Vijak za učvršćivanje zateznog elementa |
| 10. Okretno dugme graničnika | 23. Vreća za prašinu/strugotine |
| 11. Okretno dugme nosača | 24. Remen |
| 12. Otvor za izbacivanje | 25. Ključ |
| 13. Prorezi za ventilaciju | |

NAMEŠTANJE VREĆE ZA PRAŠINU / STRUGOTINE

Vreću za prašinu možete namjestiti na desnu stranu mašine. Usnik vreće pažljivo namjestite na otvor za izbacivanje.



UPOZORENJE! Nemojte upotrebljavati mašinu bez namještene vreće za prašinu! Vreću za prašinu redovno praznite.



UPOZORENJE! Nemojte posezati rukom u otvor za izbacivanje! Možete se povrijediti rotirajućim dijelovima.

POSTUPAK BLANJANJA



UPOZORENJE! Uvjerite se da su oba sječiva pravilno poravnata i sigurno podešena. Predmetu obrade pridite samo sa uključenim alatom, koji je već dostigao punu brzinu. Tokom rada nikada nemojte vući alat prema sebi.

1. Stanite sa strane predmeta obrade i alat držite čvrsto sa obje ruke.
2. Postavite prednji dio blanje na predmet obrade, tako da sječiva ne dodiruju predmet obrade.
3. Pritisnite blokadu prekidača (2) i pritisnite dugme za uključivanje (1).
4. Sačekajte da alat postigne punu brzinu, a zatim ga vodite ravnomjernim pomijeranjem i pritiskom preko površine koju treba obraditi.
5. Kada dođete do kraja predmeta obrade, alat podignite tako da ne dodiruje površinu, a zatim otpustite dugme za uključivanje (1).
6. Ako je potrebno, postupak ponovite dok ne postignete željenu dubinu reza.
7. Prilikom obrade tvrdih materijala, npr. tvrdog drveta, i prilikom korištenja maksimalne širine blanje podesite samo manju dubinu blanjanja i po potrebi smanjite pomijeranje blanje. Preveliko pomijeranje smanjuje kvalitetu površine i može brzo dovesti do smanjenja brzine izbacivanja strugotina.

ZAŠTITNI DODATAK

Integrirani zaštitni dodatak omogućava nastavljnje postupka blanjanja nakon prestanka na bilo kojem mjestu predmeta obrade:

1. Postavite električni alat sa nadole poklopljenim zaštitnim dodatkom na mjestu obrade koje želite obraditi, i uključite električni alat.
2. Podesite pritisak na prednjem dijelu blanje i električni alat gurajte polako naprijed. Pri tome se zaštitni dodatak automatski postavlja u rez na osnovnoj ploči. Tako zadnji dio blanje ponovno leži na predmetu obrade.
3. Vodite električni alat ravnomjernim pomicanjem preko površine za obradu.

ISKLJUČIVANJE

1. Kada završite sa radom, alat podignite tako da ne dodiruje površinu, a zatim otpustite dugme za uključivanje (1).
2. Sačekajte da se sječiva potpuno zaustave.
3. Alat odložite na ravnu površinu tako da se zadnji dio osloni na zaštitni dodatak. Tako se sječiva neće oštetiti.
4. Isključite kabel za napajanje iz utičnice električne mreže.
5. Postavite dubinu blanjanja na poziciju »0«.
6. Očistite alat i odložite ga na suho mjesto izvan dosega djece.

OBRAĐIVANJE IVICA

Na prednjoj strani osnovne ploče nalaze se V-utori koji omogućavaju obrađivanje ivica pod uglom od 45°. Upotrijebite odgovarajući V-utor zavisno od željene širine obrađene ivice:

1. Postavite V-utor na ivicu predmeta obrade.
2. Uključite mašinu i polako i ravnomjerno je vodite duž ivice.

NAPOMENA! Obrađivanje ivica zahtjevna je tehnika, koja zahtjeva nešto znanja i vježbe. Preporučuje se da prvo za vježbu pokušate obraditi ivice na ostacima obrađenih predmeta.

UPOTREBA PARALELNOG / UGAONOG GRANIČNIKA

Paralelni ili ugaoni graničnik (8) postavite kada želite blanjeti paralelno sa ivicom predmeta obrade. Paralelni graničnik takođe vam omogućuje da odmaknete alat od ivice predmeta obrade.

1. Uz pomoć vijka za učvršćivanje za nosač (11) podesite nosač graničnika (9) na kućište alata.
2. Oslobodite maticu za fiksiranje (10), podesite željeni odmak i ponovo zategnite maticu za fiksiranje (10).
3. Alat vodite po predmetu obrade, kao što je napisano u poglavlju **POSTUPAK BLANJANJA**.

PODEŠAVANJE DUBINE UTORA

Sa dubinskim graničnikom možete podesiti dubinu blanjanja utora i sa time spriječiti preduboke rezove.

1. Sa okretnim dugmetom (15) podesite graničnik dubine na željenu dubinu.
2. Sa paralelnim graničnikom (8) možete takođe smanjiti i širinu reza.
3. Alat vodite po predmetu obrade, kao što je napisano u poglavlju **POSTUPAK BLANJANJA**.

PODEŠAVANJE DUBINE BLANJANJA

Sa okretnim dugmetom (4) možete podesiti dubinu blanjanja od 0 - 3,0 mm pomoću ljestvice za dubinu.

1. Pritisnite na dugme za zaključavanje (5) i zadržite ga.
2. Okretanjem okretnog dugmeta (4) podesite željenu dubinu blanjanja.

NAPOMENA! Kada alat nije u upotrebi, podesite dubinu blanjanja nazad na poziciju »0«.

ZAMJENA REMENA

UPOZORENJE! Da bi izbjegli povrede uvjerite se da je alat isključen iz utičnice električne mreže!

1. Odvrnite vijke na poklopcu pogona remena i skinite poklopac.
2. Skinite oštećeni ili istrošeni remen. Uz pomoć odvijača ili odgovarajućeg alata rastegnite remen i skinite ga sa remenice. Remenicu raspušite komprimiranim zrakom.
3. Novi remen najprije postavite na veliku remenicu i zavrtite ga. Remen mora biti poravnat po sredini.
4. Sa odvijačem ili odgovarajućim alatom pažljivo rastegnite remen preko manje remenice.
5. **VAŽNO!** Poravnajte remen tako da bude postavljen na sredinu obje remenice.
6. Ponovo namjestite poklopac pogona remena.

ZAMJENA SJEČIVA

UPOZORENJE! Da bi izbjegli povrede uvjerite se da je alat isključen iz utičnice električne mreže!



UPOZORENJE! Prilikom rukovanja sječivima obavezna je upotreba zaštitnih rukavica. Sječiva nemojte uzimati za ivice!



UPOZORENJE! Ako je alat upravo korišten, ostavite ga da se ohladi. Alat isključite iz utičnice električne mreže.

1. Zavrtite bubanj sječiva tako da sječivo bude dostupno između prednje i zadnje osnovne ploče.
2. S priloženim ključem oslobodite vijke za učvršćivanje zateznog elementa (22), kao što je prikazano na shemi.
3. Kada se sječivo (17) oslobodi, skinite ga tako da ga potisnete bočno prema van.
4. Očistite bubanj sječiva i pregledajte da li je negdje oštećen.
5. Sječivo ponovno potisnite u vodilicu zateznog elementa (19). Uvjerite se da se je sječivo poravnalo sa bočnom ivicom zadnje osnovne ploče.
6. Ponovo zavrnite vijke za učvršćivanje.
7. Prije pokretanja ručno zavrtite bubanj sječiva i provjerite da sječivo nigdje ne klizi.



UPOZORENJE! Ovaj alat namijenjen je za upotrebu sa ravnim sječivima. Nikada nemojte pokušavati namjestiti druga sječiva u ovaj alat.

Električni napon i priključivanje na električnu mrežu

Prije priključivanja i upotrebe mašine provjerite da li je električni napon naveden na mašini jednak stvarnom naponu napajanja.

Mrežni napon nikada ne smije prekoračiti električni napon naveden na mašini za više od 10%. Ova mašina opremljena je trodijelnim fleksibilnim utikačem kao i 13-amperskim uzemljenim utikačem. Osigurače treba uvijek zamijeniti sa novim osiguračima sa istim kapacitetom.

Nemojte obrađivati predmete koji sadrže azbest!

Mašinu nemojte izlagati vlazi!

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Prije svake upotrebe dobro pregledajte alat. Klimavi, neporavnati ili stisnuti dijelovi alata, kao i oštećen kabel ili slomljeno kućište mogu uticati na sigurnost rada i uzrokovati oštećenja alata ili tjelesne povrede.



UPOZORENJE! Prije početka izvođenja bilo kakvih radova na električnom alatu uvijek izvucite utikač iz utičnice električne mreže!

NAPOMENA! Ni u kojem slučaju nemojte pokušavati alat rastavljati sami!

- Redovno čistite oruđe. Oruđe ispušite komprimiranim zrakom, očistite ga vlažnom krpom i ostavite ga da se potpuno osuši. Ventilacijske otvore na brusnoj ploči ispušite komprimiranim zrakom ili upotrijebite usisivač.
- Prorezi za provjetranje na kućištu motora moraju biti prohodni i čisti. Prilikom čišćenja koristite meku četku ili četkicu.
- Za čišćenje plastičnih dijelova oruđa koristite vlažnu krpu. Nemojte upotrebljavati nikakva abrazivna sredstva ili oštre predmete.

Oštećeni kabel nikada ne mijenjajte sami! Kabel treba zamijeniti ovlaštenu servisnu postojnost proizvođača oruđa.

UKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	RAZLOG	RJEŠENJE
<i>Alat se ne pokreće</i>	• Alat nije pravilno priključen. • U utičnici nema struje. • Alat se je pregrijao. • Istrošene grafitne četkice.	• Provjerite utikač i po potrebi ponovno uključite. • Provjerite utičnicu. Ako u utičnici nema struje, ugasite alat i provjerite osigurač. • Ugasite alat, isključite ga iz struje i pustite ga da miruje oko 30 minuta. • Zamijenite grafitne četkice.
<i>Alat radi presporo</i>	• Alat koristite sa prevelikom silom. • Produžni kabel je predug ili ima premali poprečni presjek.	• Pritišćite na alat sa manjom silom. • Zamijenite produžni kabel sa odgovarajućim.
<i>Sječiva se ne okreću, iako motor radi</i>	• Oštećen ili pokidan remen.	• Zamijenite remen kao što je opisano u poglavlju Zamjena remena.
<i>Smanjena snaga alata</i>	• Istrošene grafitne četkice. • Sječiva su izgubila oštrinu ili su oštećena.	• Zamijenite grafitne četkice. • Zamijenite sječiva kao što je opisano u poglavlju Zamjena sječiva.
<i>Alat je previše bučan</i>	• Unutrašnja oštećenja ili istrošenost (grafitne četkice/ležajevi)	• Kontaktirajte ovlaštenu servisnu postojnost.
<i>Alat se pregrijava</i>	• Alat koristite sa prevelikom silom. • Sječiva su izgubila oštrinu ili su oštećena. • Motor se je zaglavio. • Motor je preopterećen jer je električni kabel predug ili pretanak.	• Pritišćite na alat sa manjom silom • Zamijenite sječiva kao što je opisano u poglavlju Zamjena sječiva. • Motor alata raspušite sa komprimiranim zrakom. • Zamijenite produžni kabel sa odgovarajućim.

ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s uputama u pogledu upotrebe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	MODEL: IE-EP82-750
Napon	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Snaga	W	750
Broj obrtaja (n_0)	min^{-1}	16.500
Podesiva dubina blanjanja	mm	0-3,0
Najveća širina blanjanja	mm	82
Dubina V-utora	mm	1 / 3 / 5
Nivo zvučnog pritiska $L_{p(A)}$	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
Nivo zvučne snage $L_{W(A)}$	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
Nivo vibracija A_h	m/s^2	6,593 ($K_h = 1,5 \text{ m/s}^2$)
Masa	Kg	4,1
Klasa zaštite		II.

GARANCIJSKA IZJAVA

TRIOMAX D.O.O., 76300 Bijeljina, Ulica Cara Uroša br. 56, BOSNA I HERCEGOVINA, izjavlja:

- da će proizvod u garancijskom roku raditi besprijekorno, ako ga budete koristiti u skladu s njegovom namjenom i prema uputama za upotrebu,
- da ćemo na vaš zahtjev, ako bude podniet u garantnom roku, na svoj trošak pobrinuti se za otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu, a najkasnije 45 dana od dana prijave kvara. Proizvod koji ne bude popravljen u tom roku, mi ćemo na vaš zahtjev, zamijeniti novim. Za vrijeme popravka, produžit ćemo garantni rok. Za prijem u servis uzima se datum kada je uređaj primljen u ovlaštenu servisnu radnju, u slučaju predaje uređaja u trgovinu računa se tri radna dana kasnije.
- da prodavač nije osposobljen za tehničku procjenu mogućih kvarova i zato ne može odlučivati o zamjeni uređaja bez mišljenja tehničke službe uvoznika.
- garantiramo servisiranje i rezervne dijelove za minimalan period koji propisuje zakonodavstvo.
- garantiramo za kvalitet odnosno besprijekoran rad u garantnom roku, koje počinje s danom isporuke robe potrošaču.
- Ova garancija važi na teritoriji Bosne i Hercegovine

GARANCIJSKI ROK

Proizvođač garantuje za svojstva ili besprijekoran rad u garancijskom roku od **24 mjeseca**, koji počinje teći sa izručenjem robe potrošaču. U slučaju da se proizvod koristi za profesionalne ili komercijalne namjene, odnosno za namjene koje prekoračuju uobičajenu upotrebu u domaćinstvu, ili ako uređaj koristi osoba koja u skladu sa važećim zakonodavstvom nije opredijeljena kao potrošač, garancijski rok iznosi **12 mjeseci**. Za sve akumulatore/baterije važi garancijski rok od **12 mjeseci**. Ne dajemo garanciju za izgubljene podatke. U slučaju da na reklamiranom proizvodu nema kvara, imamo pravo naplatiti nastale troškove dijagnostike

UPOZORENJE: Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavača za greške na robu.

USLOVI ZA GARANCIJU SU:

- kod reklamacije morate priložiti ovjeren garancijski list, original račun o kupovini (ili kopiju oba);
- da proizvod nije mehanički oštećen;
- da uređajem nije rukovala osoba koja za to nije ovlaštena;
- da je kupac (korisnik) djelovao i koristio uređaj prema priloženim uputama;
- kupac mora navesti vidljive nedostatke na uređaju u roku od 8 dana od dana kupovine;
- u garancijskom roku ovlašten je samo servis TRIOMAX d.o.o.;
- da garancijska etiketa i pečati nisu oštećeni ili uklonjeni.

PRESTANAK VAŽENJA GARANCIJE:

Garancijska usluga se ne odnosi na dijelove koji su podložni trošenju (svjetiljke, grijači, baterije, nitne glave). Garancija također ne obuhvaća kvarove koji su se dogodili tokom prijevoza, poslije naše isporuke zbog pogrešnog montiranja i rukovanja uređajem, mehaničkih kvarova, kvarova zbog nepravilnog i nepažljivog rukovanja proizvodom, zbog bilo kakve neovlaštene intervencije na uređaju, kada se kvar dogodio zbog upotrebe neodgovarajućeg materijala, ako su uređaj postavljeni neoriginalni dijelovi, zbog visokog napona električne energije, više sile, udara munje, isticanja baterije, čišćenja proizvoda ili njihovih dijelova te prodora tekućine u uređaj. Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i u originalnoj ambalaži. Inače ćemo biti prisiljeni naplatiti trošak čišćenje opreme.

U slučajevima zloupotrebe i nepravilnog rukovanja, uporabe sile neovlaštene intervencije, koja nije bila izvedena od strane ovlaštenog servisa, garancija prestaje da važi. Na vaša zakonska prava, ova garancija ne utiče.

Odlaganje stare električne i elektronske opreme:

(primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima za odlaganje otpada).



Ovaj simbol na proizvodu, ambalaži ili pratećoj dokumentaciji znači da proizvod ne može biti tretiran kao kućni otpad. Morate ga odložiti na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Recikliranje ovog proizvoda pomaže u očuvanju prirodnih resursa i pomoći će u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Odlaganje proizvoda mora biti u skladu s pravilima koja vrijede za odlaganje otpada. Za detaljnije informacije o rukovanju s ovim proizvodom te o njegovom vraćanju i recikliranju, obratite se lokalnoj gradskoj upravi, komunalnom društvu ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Električni i elektronički otpad možete dati besplatno distributeru neposredno nakon kupovine nove električne i elektroničke opreme.

Za bilo kakve štamparske pogreške se izvinjavamo. Sva prava pridržana.

GARANCIJSKI LIST

OVLAŠĆENI SERVIS	ADRESA	KONTAKT
TRIOMAX d.o.o.	 POSLOVNA JEDINICA: Ulica Cara Dušana 56, 76300 Bijeljina, Bosna i Hercegovina	 00387 55 240 345  office@triomax.ba

Podatki o kupcu	Podatki o uređaju
Ime in prezime	Vrsta/naziv proizvoda
Adresa	Tip i model
E-pošta	Serijski broj
Telefon	Proizvođač
Datum isporuke proizvoda/pričetka valjanosti garancije	Pečat i potpis trgovca

Uputstva za upotrebu

- Ove uputstva za upotrebu odnose se na ovaj aparat. Sadrže važne informacije o početku korišćenja i rukovanja proizvodom.
- Pre početka korišćenja aparata, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu, posebno sigurnosne uputstva.
- Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu može dovesti do ozbiljnih fizičkih povreda ili oštećenja aparata.
- Uputstva za upotrebu zasnovan su na standardima i propisima koji su na snazi u Evropskoj uniji.
- U inostranstvu takođe poštuju propise i zakone svake zemlje.
- Čuvajte uputstva za upotrebu za kasnije korišćenje. Ako svoj aparat dajete trećim stranama, istovremeno morate priložiti i ove uputstva za upotrebu.

Objašnjenje znakova

U uputstvima za upotrebu ili na aparatu navedeni su sledeći simboli i reči upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj simbol/reč označava rizik, koji, ako se ne izbegne, može rezultovati materijalnim oštećenjem, smrću ili teškom fizičkom povredom.



NAPOMENA!

Simbol pruža korisne dodatne informacije o korišćenju aparata.



UPOZORENJE!

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz nepravilne upotrebe aparata, nepravilnog održavanja i intervencija na aparatu, u cilju zamene delova ili modifikacije. Intervencije na aparatu može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača aparata.

Nepridržavanje uputstava i upozorenja sadržanih u ovom priručniku može prouzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.

U slučaju upotrebe aparata, gde njegovi metalni delovi mogu doći u dodir sa skrivenim električnim vodičima ili sa vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uvek držite aparat za plastičnu, izolacionu ručku.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA



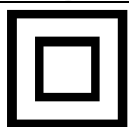
UPOZORENJE! Pročitajte i upamtite sva sigurnostna upozorenja postupke i uputva. Posebnu pažnju posvetite upustvima, koja su označena sa tom oznakom.



Oznaka skladnosti s pripadajućim propisima, koji su važeći u Skupnosti.



Obavezno pročitajte, poštujujte i upamtite uputva koja su opisana u priručniku.



Simbol za klasu II



Visoki napon! Opasnost od strujog udara.

n0

Brzina obrtaja

~

Izmenični napon



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Obavezna je upotreba zaštitne opreme za zaštitu sluha (čepići, prigušivači).



Znak za označavanje odvojenog skupljanja električne in elektronske opreme.



Obavezna je upotreba lične zaštitne opreme za zaštitu dišnih organa.



PAŽNJA! Opasnost od požara!



Obavezna je upotreba zaštitnih rukavica.



Obavezna je upotreba zaštitnih cipela.



UPOZORENJE! Ne preopterećujte alata. Preopterećenje i više puta blokiranje motora može da ošteti uređaj, posledično se time smanjuje životni vijek uređaja.



UPOZORENJE! Alat nije namenjen za rad u potencijalno eksplozivnoj atmosferi!

OPŠTA SIGURNOSTNA UPUTSTVA



UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnostna upozorenja i upute, koja su navedena u Priručniku.

Nepoštivanje bezbjedostnih upozorenja, može dovesti do rizika, ispostavljanju ljudi i domaćih životinja električnom udaru, požaru i ozbiljnim posledicama.

Sačuvajte sva bezbjednostna upozorenja i uputstva (kao i ona koja su nalijepljena na alatu) za ubuduće.

U bezbednosnim uputstvima se koristi izraz „električni alat” koji se odnosi na električne alate, koji se napajaju iz električne mreže (preko električnog kabla), kao i na električne alate, koji se napajaju preko akumulatorskih baterija (bez električnog kabla).

SIGURNOST NA RADNOM MJESTU

- a) Obezbijedite, da bude radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuređeno i tamna okolina izaziva nesreću.
- b) Ne koristite alata u eksplozivnoj atmosferi npr: u blizini eksplozivnih tekućina, plina i praha. Iskre koje se generišu prilikom rada motora, mogu da prouzrokuju paljenje plina i praha.
- c) Ne dozvolite da se na radnom području, prilikom rada sa uređajem, nalaze djeca ili treća lica (posmatrači). Skretanje pažnje prilikom rada, može dovesti do gubljenja kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- a) Utikač alata mora odgovarati utičnici na električnoj mreži (ako alat ima kabal za napajanje). Nikada i pod nikakvim uslovima ili razlogom, neprerađujte utikača. Nekoristite nikakvih adaptera kod uzemljivanja uređaja. Standardni, neprerađivani utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b) Izbjegavajte kontakte sa tijelom sa uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, šporeta, i frižideri. U slučaju da je vaše tijelo uzemljeno, se opasnost od električnog udara jako povećava.
- c) Neizlažite alat kiši ili vlagi. Ulaz vode u alat snažno povećava opasnost od električnog udara.
- d) Sa priključnim kablom postupajte pažljivo. Nikada ne koristite kabla za nošenje, vučenje ili za isklapanje uređaja. Kabal nikada ne izlažite vrućini, ulju, oštrim ivicama ili pokretnim predmetima. Oštećeni ili upleteni kabal, povećava mogućnost električnog udara.
- e) V slučaju korištenja uređaja vani, koristite odgovarajuće produžetke, kojisu namijenjeni za vanjsku upotrebu. Korištenje odgovarajućog nastavka smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) Ukoliko je korištenje uređaja u vlažnom prostoru neophodno, koristite samo mrežu koje je osigurano sa zaštitnim prekidačima nadiferencionalni napon –FID (RCD). Korištenje FID prekidača smanjuje opasnost strujnog udara.

LIČNA SIGURNOST

- a) Kod rada sa uređajem budite oprezni, uvijek pazite šta radite i to radite razumno. Ne koristite uređaja kada ste umorni, pod uticajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje na radu sa uređajem, može prouzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
- b) Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite, zaštitne naočale, rukavice i zaštitu za sluh. Korištenje lične zaštitne opreme, sobzirom na uslove rada, kao što je maska za prašinu, obuća koja se neklizže, šljem, zaštitnici sluha, smanjuje opasnost tjelesnih povreda.
- c) Spriječite samopaljenje. Prije priključenja uređaja na električnu mrežu, prije nego ga hoćete dići ili prenositi, uvijek predhodno provjerite i obezbijedite, da je prekidač uređaja isključen. Prenosjenje alata sa prstom na prekidaču ili priključenje na mrežu kod uključenoga prekidača, može da izazove nesreću.
- d) Prije pokretanja i uključenja uređaja, skinite sa istoga sve nastavke i druge ključeve. Ključ koji ostavite na rotirajućem dijelu uređaja. Može da prouzrokuje tjelesne povrede.

- e) **Ne naginjte se previše daleko. Za vrijeme rada stalno, si obezbijedite tvrd oslonac i dobru stabilnost.** Time ćete da obezbijedite dobru kontrolu uređaja, u slučaju neočekivanih i nepredviđenih situacija.
- f) **Odgovarajuće se obucite. Ne nosite široke garderobe ili nakita. Obezbijedite da kosa, odijelo i rukavice ne dođu u kontakt sa pokretnim dijelovima uređaja.** Pokretni dijelovi uređaja mogu uhvatiti široke dijelove odijela, nakit, dugu kosu. Dugu kosu zavežite te ih pokrite zaštitnim sredstvom.
- g) **Ukoliko ima alat priključak za usisivanje i sistem za skupljanje praha, uvijek obezbijedite njegovo pravilno namještanje i priključenje.** Upotreba sistema za skupljanje praha može smanjiti uticaj izlaganja emisiji i štetnim uticajima praha.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA

- a) **Ne preopterećujte uređaja. Koristite odgovarajući uređaj-alat za vaše radove.** Pravilno izabran alat, će vršiti pravilnije i bolje i sigurnije zadati rad, na način, za koji je bio izrađen.
- b) **Ne upotrebljavajte alat, ako prekidač za uklop i isklop neradi.** Bilokoji alat, koji se ne može koristiti sa prekidačem, je opasan te ga treba odmah ispraviti.
- c) **Prije bilo kakvog rada na alatu, sa namjerom podešavanja, održavanja, zamjene pribora ili ostavljanje, izvucite utikač iz utičnice električne mreže.** Takve preventivne bezbjednostne radnje, smanjuju opasnost samopokretanja rada.
- d) **Kada alat ne koristite (i kada ga ostavljate samo na kratko vrijeme) ga ostavljajte na mjestima, koja su van dohvata djece. Ne dozvolite korištenja alata osobama, koja nisu dobro upoznate sa upustvom, koja se nalaze u Priručniku.** Alat u rukama nevjernih i neusposobljenih korisnika, je opasan.
- e) **Održavanje alata. Provjerite moguće netačno podešavanje, slabu pričvršćenost gibljivih dijelova, mogućnost loma dijelova i ostale uslove, koji utiču na djelovanje alata.** Puno nesreća prouzroče alati slabo održavani.
- f) **Obezbijedite, da su rezni alati oštri i čisti.** Nadzor i vođenje alata, kod koga se upotrebljava pravilno održavan alat za sječenje, je lakše i sigurnije.
- g) **Alat, pribor i nastavke, itd. koristite u skladu sa upustvom, koja su sadržana u tome Priručniku poštujući radne uslove i vrstu rada, koji treba odraditi.** Upotreba alata za drugčije namjene, od predviđenih, može dovesti do opasne situacije.

SERVISIRANJE

- a) **Alat servisirajte samo kod ovlaštenog servisera proizvođača alata koristeći samo orginalne rezervne dijelove.**

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA RENDE

1. **Sačekajte da se osovina noža zaustavi, pre nego električni alat odložite.** Dostupno otvorena rotirajuća osovina noža može se zakačiti za površinu, što može prouzrokovati gubljenje kontrole nad uređajem kao i teška oštećenja.
2. **Električni alat smete tokom rada držati samo za izolovanu ručicu, jer može doći do kontakta osovine noža sa mrežnim kablom alata.** Kontakt sa instalacijom pod naponom prouzrokuje da i metalni delovi uređaja budu pod naponom i to posledično prouzrokuje električni udar.
3. **Učvrstite i obezbedite predmet obrade pomoću stega ili na drugi način na stabilnu podlogu.** Ako držite predmet obrade sa jednom rukom ili ako ga držite prema svom telu, ne možete ga stabilizovati, što može dovesti do gubljenja kontrole nad njim.
4. **Za traženje skrivenih vodova za snabdevanje koristite odgovarajuće uređaje za pretragu ili se o tome raspitajte kod lokalnog preduzeća za snabdevanje sa vodom, elektrikom ili gasom.** Kontakt sa električnim vodom može prouzrokovati požar ili električni udar. Oštećenja na plinovodu su mogući uzrok za eksploziju, a probijanje vodovodne mreže može prouzrokovati materijalnu štetu ili električni udar.
5. **Ne smete posegnuti rukom da bi ste očistili strugotinu.** Možete se povrediti na rotirajućim delovima.
6. **Predmetu obrade priđite samo sa uključenim električnim alatom.** U suprotnom slučaju postoji opasnost da će se svaki alat zaglaviti u predmet obrade i prouzrokovati povratni udarac.
7. **Pri radu rende morate držati uvek tako, da dno rendeta leži ravno na predmetu rada.** Inače bi se rende moglo zaglaviti i prouzrokovati oštećenja.
8. **Nikada ne smete obrađivati preko predmeta od metala, eksera ili vijaka.** Možete oštetiti nož i osovinu noža i prouzrokovati povećane vibracija.

Namenska upotreba

Električni alat je namenjen za rendanje materijala od drveta kao npr. grede i daske. Možete ga koristiti takođe za obaranje ivica ili za rezanje žljebova. Alat koristite isključivo sa originalnim priborom i samo, kao što je opisano u ovim uputstvima za upotrebu. Svaka drugačija upotreba važi za neodgovarajuću i može dovesti do materijalne štete ili čak telesnih oštećenja. Ne preopterećujte električni alat!

GLAVNI SASTAVNI DELOVI ALATA I PREKIDAČI

- | | |
|--|---|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 14. Graničnik dubine žleba |
| 2. Blokada prekidača za uključivanje/isključivanje | 15. Okretno dugme za podešavanje dubine |
| 3. Gumirana ručica | 16. Osigurač |
| 4. Dugme sa skalom za podešavanje dubine rendanja | 17. Sečivo |
| 5. Dugme za zaključavanje dodatka dubine rendanja | 18. Bujanj sečiva |
| 6. Podesiva osnovna ploča sa V-žlebovima | 19. Prijemna vođica sečiva |
| 7. Vođica za obradu rubova | 20. Zatezni element sečiva |
| 8. Paralelno/ugaoni graničnik | 21. Vijak za podešavanje pozicije sečiva |
| 9. Nosač graničnika | 22. Vijak za učvršćivanje zateznog elementa |
| 10. Okretno dugme graničnika | 23. Vreća za prašinu/strugotinu |
| 11. Okretno dugme nosača | 24. Kaiš |
| 12. Otvor za izbacivanje | 25. Ključ |
| 13. Prorezi za ventilaciju | |

NAMEŠTANJE VREĆE ZA PRAŠINU / STRUGOTINU

Vreću za prašinu možete namestiti na desnu stranu mašine. Usnik vreće pažljivo namestite na otvor za izbacivanje.



UPOZORENJE! Ne koristite mašinu bez nameštene vreće za prašinu! Vreću za prašinu redovno praznite.



UPOZORENJE! Ne posežite rukom u otvor za izbacivanje! Možete se povrediti na rotirajućim delovima.

POSTUPAK RENDANJA



UPOZORENJE! Uverite se, da su oba sečiva pravilno poravnana i bezbedno nameštena. Predmetu obrade pridite samo sa uključenim alatom, koji je već dostigao punu brzinu. Tokom rada nikada ne vucite alat prema sebi.

1. Stanite sa strane predmeta obrade i držite alat čvrsto obema rukama.
2. Postavite prednji deo rendeta na predmet obrade, tako da sečiva ne dodiruju predmet obrade.
3. Pritisnite blokadu prekidača (2) i stisnite dugme za uključenje (1).
4. Sačekajte da alat postigne punu brzinu, a zatim ga vodite ravnomernim pomeranjem i pritiskom preko površine koju treba obraditi.
5. Kada dođete do kraja predmeta obrade, alat podignite tako da ne dodiruje površinu i onda otpustite dugme za uključenje (1).
6. Ako je potrebno, ponovite postupak, dok ne dobijete željenu dubinu reza.
7. Pri obradi tvrdih materijala, npr. tvrdog drveta, i pri korišćenju maksimalne širine rendeta podesite samo manju dubinu rendanja i po potrebi smanjite pomak rendeta. Prevelik pomak smanjuje kvalitet površine i može brzo dovesti do smanjenja brzine izbacivanja strugotine.

ZAŠTITNI DODATAK

Integrirani zaštitni dodatak omogućava nastavak postupka rendanja po prestanku na bilo kom mestu predmeta obrade:

1. Postavite električni alat sa nadole poklopljenim zaštitnim dodatkom na mestu obrade, koje želite obraditi, i uključite električni alat.
2. Podesite pritisak na prednjem delu rendeta i gurajte električni alat polako napred. Pri tome se zaštitni dodatak automatski postavi u rez na osnovnoj ploči. Tako zadnji deo rendeta ponovo leži na predmetu obrade.
3. Vodite električni alat ravnomernim pomakom preko površine za obradu.

ISKLJUČIVANJE

1. Kada završite sa radom alat podignite tako, da ne dodiruje površinu i onda otpustite dugme za uključivanje (1).
2. Sačekajte, da se sečiva potpuno zaustave.
3. Alat odložite na ravnu površinu tako, da se zadnji deo osloni na zaštitnom dodatku. Tako se sečiva neće oštetiti.
4. Isključite napojni kabl iz utičnice električne mreže.
5. Postavite dubinu rendanja na poziciju »0«.
6. Očistite alat i odložite ga na suvo mesto van domašaja dece.

OBARANJE IVICA

Na prednjoj strani osnovne ploče nalaze se V-žlebovi, koji omogućavaju obaranje ivica pod uglom od 45°. Upotrebite odgovarajući V-žleb u odnosu na željenu širinu oborene ivice:

1. Postavite V-žleb na ivicu predmeta obrade.
2. Uključite mašinu i polako i ravnomerno je vodite uzduž ivice.

NAPOMENA! Obaranje ivica je zahtevna tehnika, koja zahteva nešto znanja i vežbe. Preporučljivo je, da najpre za vežbu pokušate oboriti ivice na ostacima obradaka.

UPOTREBA PARALELNO / UGAONOG GRANIČNIKA

Paralelni ili ugaoni graničnik (8) postavite, kada želite rendati paralelno sa ivicom predmeta obrade. Paralelni graničnik vam omogućava takođe i odstupanje od ivice predmeta obrade.

1. Uz pomoć vijka za učvršćivanje za nosač (11) namestite nosač graničnika (9) na kućište alata.
2. Oslobodite maticu za fiksiranje (10), podesite željeni odmak i ponovo zategnite maticu za fiksiranje (10).
3. Alat vodite po predmetu obrade, kao što je napisano u poglavlju **POSTUPAK RENDANJA**.

PODEŠAVANJE DUBINE ŽLEBA

Sa dubinskim graničnikom možete podesiti dubinu rendanja žlebova i sa time sprečiti preduboke rezove.

1. Sa okretnim dugmetom (15) podesite graničnik dubine na željenu dubinu.
2. Sa paralelnim graničnikom (8) možete smanjiti takođe i širinu reza.
3. Alat vodite po predmetu obrade, kao što je napisano u poglavlju **POSTUPAK RENDANJA**.

PODEŠAVANJE DUBINE RENDANJA

Sa okretnim dugmetom (4) možete podesiti dubinu rendanja od 0 - 3,0 mm uz pomoć dubinske skale.

1. Pritisnite na dugme za zaključavanje (5) i zadržite ga.
2. Okretanjem okretnog dugmeta (4) podesite željenu dubinu rendanja.

NAPOMENA! Kada alat nije u upotrebi, podesite dubinu rendanja nazad na poziciju »0«.

ZAMENA KAIŠA

UPOZORENJE! Da bi ste izbegli oštećenja uverite se da je alat isključen iz utičnice električne mreže!

1. Odvijte vijke na poklopcu kaišnog pogona i skinite poklopac.
2. Skinite oštećeni ili istrošeni kaiš. Uz pomoć odvijača ili odgovarajućeg alata, rastegnite kaiš i skinite ga sa remenice. Remenicu izduvajte komprimovanim vazduhom.
3. Novi kaiš najpre namestite na veliku remenicu i zavrtite ga. Remen mora biti poravnat po sredini.
4. Sa odvijačem ili odgovarajućim alatom pažljivo rastegnite kaiš preko manje remenice.
5. **VAŽNO!** Poravnajte kaiš tako, da bude namešten na sredinu obeju remenica.
6. Ponovo namestite poklopac kaišnog pogona.

ZAMENA SEČIVA

UPOZORENJE! Da bi ste izbegli oštećenja uverite se da je alat isključen iz utičnice električne mreže!



UPOZORENJE! Pri rukovanju sa sečivima obavezna je upotreba zaštitnih rukavica. Ne uzmajte sečiva za rezne ivice!



UPOZORENJE! Ako je alat upravo korišćen, pustite ga da se ohladi. Alat isključite iz utičnice električne mreže.

1. Zavijte bubanj sečiva tako da sečivo bude dostupno između prednje i zadnje osnovne ploče.
2. Sa priloženim ključem oslobodite vijke za utvrđivanje zateznog elementa (22), kao što je prikazano na shemi.
3. Kada se sečivo (17) oslobodi skinite ga tako, da ga potisnete bočno prema van.
4. Očistite bubanj sečiva i pregledajte ga da nije negde oštećen.
5. Potisnite ponovo sečivo u vođicu zateznog elementa (19). Uverite se, da se sečivo poravnalo sa bočnom ivicom zadnje osnovne ploče.
6. Ponovo zavijte vijke za utvrđivanje.
7. Pre pokretanja ručno zavrtite bubanj sečiva i proverite da sečivo nigde ne klizi.



UPOZORENJE! Ovaj alat je namenjen za upotrebu sa ravnim sečivima. Nikada ne pokušavajte da namestite druga sečiva u ovaj alat.

Električni napon i priključenje na električnu mrežu

Pre priključenja i upotrebe mašine proverite da li je električni napon, naveden na mašini, jednak stvarnom naponu napajanja.

Mrežni napon nikada ne sme za više od 10 % prevazići električni napon, koji je naveden na mašini. Ova mašina je opremljena sa trodelnim fleksibilnim utikačem kao i sa 13-amperskim uzemljenim utikačem. Osigurače treba uvek zameniti sa novim i identičnog kapaciteta.

Ne obrađujte nikakve predmete koji sadrže azbest!

Mašinu ne izlagati vlazi!

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Pre svake upotrebe dobro pregledajte alat. Klimavi, naporavani ili stišnjeni delovi alata, kao i oštećen kabl ili slomljeno kućište mogu uticati na bezbedan rad i prouzrokovati štetćenja alata ili lica.



UPOZORENJE! Pre početka izvođenja bilo kakvih radova na električnom alatu, uvek izvucite utikač iz utičnice električne mreže!

NAPOMENA! Ni u kom slučaju ne pokušavajte sami da rastavite alat!

- Redovno čistite alat. Alat izduvajte sa komprimovanim vazduhom i očistite ga vlažnom krpom i ostavite ga da se potpuno osuši. Ventilacione otvore na brusnoj ploči izduvajte sa komprimovanim vazduhom ili upotrebite usisivač.
- Prorezi za provetranje na kućištu motora moraju biti prohodni i čisti. Pri čišćenju koristite meku četku ili četkicu.
- Za čišćenje plastičnih delova alata koristite vlažnu krp. Ne upotrebljavajte nikakva abrazivna sredstva ili oštre predmete.

Oštećeni kabl nikada ne menjajte sami! Kabl treba zameniti ovlašćeni serviser proizvođača alata.

OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	RAZLOG	REŠENJE
<i>Alat se ne pokreće</i>	• Alat nije pravilno priključen. • U utičnici nema struje. • Alat se pregrejava. • Istrošene grafitne četkice.	• Proverite utikač i po potrebi ponovno uključite. • Proverite utičnicu. Ako u utičnici nema struje, ugasite alat i proverite osigurač. • Ugasite alat, isključite ga iz struje i pustite ga da miruje oko 30 minuta. • Zamenite grafitne četkice.
<i>Alat radi presporo</i>	• Koristite alat sa prevelikom silom. • Produžni kabl je predug ili sa premalim poprečnim presekom.	• Pritiskajte na alat sa manjom silom. • Zamenite produžni kabl sa odgovarajućim.
<i>Sečiva se ne okreću, iako motor radi</i>	• Oštećen ili pokidan kaiš.	• Zamenite kaiš kao što je opisano u poglavlju Zamena kaiša.
<i>Smanjena snaga alata</i>	• Istrošene grafitne četkice. • Sečiva su izgubila oštrinu ili su oštećena.	• Zamenite grafitne četkice. • Zamenite sečiva kao što je opisano u poglavlju Zamena sečiva.
<i>Alat je prebučan</i>	• Unutrašnja oštećenja ili istrošenost (grafitne četkice/ležaji)	• Kontaktirajte ovlašćeni servis.
<i>Alat se pregрева</i>	• Koristite alat sa prevelikom silom. • Sečiva su izgubila oštrinu ili su oštećena. • Motor se zaglavio. • Motor je preopterećen zbog predugog ili pretankog električnog kabla.	• Pritiskajte na alat sa manjom silom. • Zamenite sečiva kao što je opisano u poglavlju Zamena sečiva. • Motor alata izduvajte s komprimovanim vazduhom. • Zamenite produžni kabl sa odgovarajućim.

ODRŽAVANJE

Koristite originalni pribor i rezervne dijelove proizvođača alata. Ukoliko se uređaj i pored naše kontrole kvaliteta, i pravilnoga održavanja pokvari, popravku mora da izvrši ovlašteni serviser.

Pre nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži. U nikakvom slučaju ne potapajte dijelove ili cijeli alat u tekočinu.

NAPOMENE

Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim i psihičkim sposobnostima ili s nedostatkom iskustava i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su bili upoznati s putama u pogledu uporabe aparata od strane osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.

TEHNIČKI PODACI

NAZIV	MJERNA JEDINICA	MODEL: IE-EP82-750
Napon	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Snaga	W	750
Broj obrtaja (n_0)	min^{-1}	16.500
Podesiva dubina rendanja	mm	0-3,0
Najveća širina rendanja	mm	82
Dubina V-žleba	mm	1 / 3 / 5
Nivo zvučnog pritiska $L_{p(A)}$	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
Nivo zvučne snage $L_{W(A)}$	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
Nivo vibracija A_h	m/s^2	6,593 ($K_h = 1,5 \text{ m/s}^2$)
Masa	Kg	4,1
Klasa zaštite		II.

Podaci o proizvodu

Popunjava prodavac

Naziv proizvoda:	
Oznaka modela:	
Serijski broj:	

Podaci o prodaji

Prodajni objekat:		Pečat prodavca
Mesto:		
Potpis prodavca:		

Broj reklamacije

(* podaci iz knjige reklamacija)

Datum:

Reklamacioni broj:

Reklamacija 1.		
Reklamacija 2.		

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: | | |

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: | | |Period za koji se
produžuje garancija: | | |

Napomena: _____

M.P.

Podaci o servisu

Popunjava ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: | | |

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: | | |Period za koji se
produžuje garancija: | | |

Napomena: _____

M.P.

GARANTNI list

Garantni list Vam garantuje besplatnu popravku proizvoda čiji je uvoznik Elementa d.o.o., saglasno sa uslovima opisanim u garantnom listu. Ukoliko proizvod pokaže neispravnost u toku garantnog roka, molimo obratite se prodavnicu gde je uređaj kupljen na teritoriji Republike Srbije.

Pre nego što počnete sa korišćenjem uređaja pročitajte kompletno uputstvo za rukovanje i uslove garancije. U slučaju da primetite napravnost u radu, uređaj vratite u prodavnicu na mesto kupovine.

Uslovi garancije

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koja su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, kvarove otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju. Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje 25 meseci od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Srbije te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Srbiji.

Prava iz garancije potrošač može ostvariti izjavljivanjem reklamacije pod sledećim uslovima:

1. Da vrati uređaj u celovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je dostaviti u ambalaži
2. Da je tačno i uredno popunjen garantni list
3. Da je priložen račun o kupovini uređaja

Po izjavljivanju reklamacije, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

Reklamacija se neće prihvatiti u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i računom
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža i nesavesno rukovanje
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladišti na neprikladnom mestu
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenih lica
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

Obaveštavamo vas o pravima potrošača:

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahteva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom. Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu prethodnim stavom nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Uvoznik Elementa d.o.o.

Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270, www.elementa.rs



Nesrazmerno opterećenje za trgovca u smislu prethodnog stava, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

1. vrednost robe koju bi imala da je saobrazna
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Ukoliko je uređaj reklamiran u prvih 6 meseci potrošač ima pravo da bira između povrata novca, zamene uređaja i opravke.

Svaku opravku ili zamenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u Obaveštenju o rešavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a maksimalno u roku od 30 dana. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Za obaveze trgovca koje nastanu usled nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.

Prava na opravku ili zamenu ili umanjenje cene, odnosno radskid kupoprodaje, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namenjeni su za kućnu, hobi upotrebu.

U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti.

Iz garancije su izuzeti uređaji ili delovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju delovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

Pod ograničenu garanciju od 6 meseci spadaju: punjive baterije, štedljive sijalice, LED sijalice i cevi, fluo cevi.

Iz garancije su izuzeti: baterije, halogene i sijalice sa užarenim vlaknima, sijalice u lampama i reflektorima, vrhovi i grejači lemilica, grejači u kvarcnim i halogenim grejalicama, bilo koja vrsta softvera (pod garanciju spada samo hardver).

Molimo da pročitate dodatne napomene o rukovanju koje se nalaze u uputstvu za rukovanje.

Ovlašćeni servis

Elementa d.o.o.
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica
Tel:024/686-270
www.elementa.rs



Podaci o servisu

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.**Podaci o servisu**

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.**Podaci o servisu**

Popunjara ovlašćeni servis

Datum prijema u servis: _____

Uređaj popravljen i vraćen kupcu	☐
Uređaj ne može da se popravi i izdaje se novi	☐
Uređaj nema pravo reklamacije, greška prouzrokovana nestručnim rukovanjem	☐
Uređaj je testiran i ustanovljeno je da je ispravan	☐

Datum izdavanja
iz servisa: _____Period za koji se
produžuje garancija: _____

Napomena: _____

M.P.

USLOVI GARANCIJE

Izjavljujemo da je kupljeni proizvod u potpunosti saobrazan opisu, kao i da ima svojstva koju su pokazana na uzorku ili modelu. Takođe, izjavljujemo da ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste, te da i po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onom što je uobičajno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe datim od strane proizvođača kako je učinjeno na ambalaži robe. Izjavljujemo da će proizvod ispravno funkcionisati i da ćemo u slučaju nedostataka i kvarova na proizvodu koji su posledica nesaobraznosti, iste otkloniti pod uslovom da su nastali u garantnom roku, pri normalnoj upotrebi uređaja i pridržavanju njegovog uputstva o rukovanju.

GARANCIJSKI ROK

Izjavljujemo da će proizvod biti saobrazan opisu kakav je bio u momentu prodaje **24 mjeseca** od dana kupovine. Garancija važi za proizvode kupljene na teritoriji Crne Gore te se može ostvariti reklamacijom učinjenom u Crnoj Gori.

PRAVA IZ GARANCIJE POTROŠAČ MOŽE OSTVARITI POD SLEDEĆIM USLOVIMA:

1. Da vrati uređaj u cjelovitom stanju i u slučaju visokog stepena lomljivosti poželjno je da ga dostavi u originalnom pakovanju.
 2. Da je priložen fiskalni račun o kupovini uređaja.
 3. Potrošač ima pravo da podnese prigovor trgovcu kod koga je kupio proizvod.
- Po izjavi o reklamaciji, trgovac će u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije odgovoriti potrošaču sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom o njegovom rješavanju.

REKLAMACIJA SE NEĆE PRIHVATITI U SLEDEĆIM SLUČAJEVIMA:

1. Ukoliko uređaj nije dostavljen sa garantnim listom i fiskalnim računom.
2. Ukoliko je uređaj fizički odnosno mehanički oštećen.
3. Ukoliko je grešku prouzrokovala nestručna montaža ili nesavjesno rukovanje.
4. Ukoliko se sa uređajem nije postupalo prema uputstvu za upotrebu, ili se uređaj skladištio na neprikladnom mjestu.
5. Ukoliko je uređaj otvaran, rastavljan ili prepravljn od strane neovlašćenog lica.
6. U slučajevima kada je do kvara došlo višom silom – elementarnim nepogodama (udar groma, požar, variranje u naponu...)

OBAVJEŠTAVAMO VAS O PRAVIMA POTROŠAČA

Ako isporučena roba nije saobrazna, potrošač ima pravo da zahtjeva od trgovca da se otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamjenom, odnosno da zahtjeva odgovarajuće umanjenje cijene ili da raskine kupoprodaju u pogledu te robe. Svaku opravku ili zamjenu ćemo izvršiti u roku koji će biti definisan u obaveštenju o rješavanju reklamacije koje sadrži izjašnjenje ovlašćenog servisa, a koji neće biti duži od 15 dana od dana podnošenja zahtjeva. Sve troškove koji su neophodni da bi se roba popravila, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi uvoznik.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u obećanom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Svi uređaji pripadaju tkz. grupi hobista, odnosno, namijenjeni su za kućnu, hobi upotrebu. U slučaju da je korišćenje bilo za profesionalne aktivnosti garancija se neće prihvatiti. Iz garancije su izuzeti uređaji ili dijelovi uređaja koji imaju potrošni karakter. Potrošni karakter imaju dijelovi ili uređaji koji korišćenjem dovode do habanja ili trošenja istih.

GARANTNI LIST



UVOZNIK I OVLAŠĆENI SERVISER:
Cerovo d.o.o., Servisna zona Polje BB
 85000 Bar
 +382 68 834 284
 servis@cerovo.com

OVLAŠĆENI SERVISER MALIH KUCNIH
TV Centar Đečević
 Bul. Save Kovačevića 151, 81000 Podgorica
 020/620-981
 067/625-658

Podaci o proizvodu

Naziv proizvoda

Oznaka

Serijski broj

Broj telefona kupca (za obavještenje o rješavanju reklamacije)

Napomene:

Podaci o prodaji

Naziv trgovca

Mesto prodaje, objekat

Datum prodaje

Potpis prodavca

Упатство за употреба

- Ова упатство за работа се однесува на овој апарат. Истото содржи важни информации за започнување со употреба и ракување со производот.
- Внимателно прочитајте го упатството за употреба, особено упатствата за безбедност, пред употреба. Непочитувањето на овие упатства за работа може да резултира со сериозни повреди или оштетување на апаратот.
- Упатството за употреба се заснова на стандардите и регулативите што се во сила во Европската унија.
- Во странство, имајте ги во предвид законите и прописите на секоја земја.
- Зачувајте го упатството за употреба за подоцнежна употреба. Ако апаратот го давате на трети лица, мора да го дадете и ова упатство за употреба.

Објаснување на знаците

Следниве симболи и предупредувачки зборови се користат во упатството на операторот или на апаратот:



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Овој предупредувачки симбол/збор укажува на ризик, што, ако не се избегне, може да резултира со материјална повреда, смрт или сериозна повреда.



ЗАБЕЛЕШКА!

Симболот обезбедува дополнителни корисни информации за користење на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Производителот не е одговорен за било каква штета која е резултат на неправилна употреба на апаратот, несоодветно одржување и пречки кај апаратот поради замена на делови или модификации. Поправки на апаратот може да врши само овластен сервисер на производителот на апаратот.

Непочитувањето на упатствата и предупредувањата кои се содржани во ова упатство може да резултира со електричен шок, пожар и/или сериозна повреда.

Во случај да користите апарат чии метални делови можат да дојдат во контакт со скриени електрични проводници или со сопствениот електричен кабел (ако е инсталиран), секогаш држете го апаратот за пластична, изолациона рачка.

ОБЈАСНУВАЊЕ НА СИМБОЛИТЕ



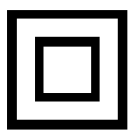
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги и разберете ги сите безбедносни предупредувања, мерки и упатства. Особено внимание пак посветете им на упатствата кои се означени со оваа ознака.



Ознака за согласност со соодветните прописи кои што важат во Групата.



Задолжително прочитајте ги, почитувајте ги и разберете ги упатствата кои се вклучени во Прирачникот.



Симбол за класа II



Висок напон ! Опасност од електричен удар.

n0

Брзина на вртење

~

Наизменичен напон



Задолжителна употреба на заштитни очила.



Задолжителна употреба на сигурносна опрема за заштита на слухот (приклучоци, придушувачи).



Знак за означување на одделно собирање на електрична и електронска опрема.



Задолжителна употреба на лична сигурносна опрема за заштита на респираторните органи.



Опасност од пожар!



Задолжителна употреба на заштитни ракавици.



Задолжителна употреба на заштитни, безбедносни чевли.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не преоптоварувајте го алатот. Преоптоварувањето и повеќекратното блокирање на моторот можат да го оштетат алатот и акумулаторот, а со тоа последично се намалува и животната доба на производот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Алатот не е наменет за работа во потенцијално експлозивна атмосфера.

ОПШТИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства кои се вклучени во Прирачникот.

Непочитувањето на безбедносните предупредувања и упатства може да доведе до ризик од изложеност на луѓето и домашните животни на електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.

Зачувајте ги сите безбедносни предупредувања и упатства (вклучувајќи ги и оние кои се залепени на алатот) за во иднина. Во безбедносните упатства употребениот израз „електричен алат,, се однесува како на електричните алати кои се напојуваат од електричната мрежа (со електричен кабел), така и на електричен алат кој се напојува преку алуминиумски батерии (без електричен кабел).

БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНОТО МЕСТО

- a) Погрижете се работното место да биде чисто и добро осветлено. *Несредена и темна околина предизвикува несреќа.*
- b) Не користете го алатот во експлозивна атмосфера, на пр: во близина на запаливи течности, гасови или прашина. *Искрите кои се генерираат при работењето на моторот можат да предизвикаат запалување на парата или прашината.*
- c) Не дозволувајте во работниот простор за време на работењето со алатот да се наоѓаат деца и/или трети личности (набљудувачи). Оттргнувањето на вниманието за време на работата може да предизвика губење на контрола.

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) Приклучокот на алатот мора да одговара на штекерот на електричната мрежа. Никогаш и под никој услов или причина не обработувајте го штекерот. Не користете никакви адаптери за алати. *Стандардни, необработени приклучоци и приклучници ја намалуваат опасноста од електричен удар.*
- b) Избегнувајте контакт на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери. *Во случај вашето тело да биде заземјено опасноста од електричен удар моќно се зголемува..*
- c) Не изложувајте го алатот на дожд или влага. *Продор на вода во алатот во голема мера ја зголемува опасноста од електричен удар.*
- d) Со приклучниот кабел однесувајте се внимателно. Никогаш не употребувајте го кабелот за носење, влечење или за исклучување на алатот. Кабелот никогаш не изложувајте го на топлина, масло, остар раб или на подвижни делови. *Оштетени или заплетени кабли ја зголемуваат можноста за електричен удар*

- e) Во случај на употреба на алатот на отворено, користете соодветни продолжни кабли кои се наменети за надворешна употреба. Употребата на соодветен продолжен кабел ја намалува опасноста од електричниот алат.
- f) Доколку употребата на алатот во влажен простор е неизбежна, користете само мрежа која што е осигурана со заштитни прекинувачи на диференцијален тек- FID (RCD). Употребата на FID прекинувачи ја намалува опасноста од електричен удар.

ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- a) При работењето со алатот бидете внимателни, секогаш гледајте што работите и тоа работете го разумно. Не користете го алатот кога сте уморни, под влијание на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание за време на работењето може да предизвика сериозни телесни повреди.
- b) Употребувајте лична заштитна опрема, Секогаш носете заштитни, безбедни очила. Употребата на лична безбедносна опрема, според условите на работа, како што се маска против прашина, заштитни обувки кои не се лизгаат, кацига или заштитници за слухот, ја намалуваат опасноста од телесни повреди.
- c) Спречете ненамерно вклучување. Пред да го вклучите алатот во електричната мрежа и/или акумулаторот-батеријата, кога имате намера да го подигнете или пренесете, претходно секогаш проверете и осигурајте се дека прекинувачот е исклучен. Пренесувањето на алатот со прстот на прекинувачот или вклучувањето на алатот во мрежата при вклучен прекинувач може да предизвика несреќа.
- d) Пред започнувањето со работа односно вклучувањето на алатот, отстранете ги сите клучови за подесување и други клучови од алатот. Клучот кој што ќе го оставите на ротирачкиот дел од алатот може да предизвика телесни повреди.
- e) Не движете се предалеку. За време на работењето обезбедете си тврда подлога и добра стабилност. Со тоа ќе си обезбедите добра контрола над алатот во случај на неочекувани и непредвидени ситуации.
- f) Облечете се соодветно. Не носете тенка облека или накит. Погрижете се косата, облеката и ракавиците да не дојдат во контакт со подвижни делови од алатот. Подвижните делови од алатот можат да ги повлечат тенките делови од облека, накитот, подолгата коса. Долгата коса врзете ја и покријте ја со заштитна покривка.
- g) Доколку алатот има приклучок за прибирање и систем за збирање на прашина, секогаш обезбедете негова правилна инсталација и приклучување. Употребата на системот за собирање на прашина може да го намали влијанието од емисиите и штетното влијание на прашината.

УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ НА АЛАТОТ

- a) Не преоптоварувајте го алатот. Употребувајте соодветен алат за вашите задачи. Правилно избраниот алат работата ќе ја заврши подобро и посигурно, на начин поради кој што бил изработен.
- b) Не употребувајте го алатот ако прекинувачот за вклучување и исклучување не работи. Секој алат кој не може да биде управуван со прекинувачот за вклучување е опасен и потребно е да се поправи..
- c) Пред било каква интервенција врз алатот со намера за подесување, одржување, заменување на приборот или чување, извлекете го приклучокот од електричната мрежа и/или исклучете го акумулаторот-батеријата од алатот. Ваквите превентивни мерки за безбедност ја намалуваат опасноста од случајно вклучување на алатот.
- d) Кога алатот не го употребувате (дури и ако го напуштите за кратко време), чувајте го на места кои се надвор од дофат на децата. Не дозволувајте употреба на алатот од личности кои не се запознаени добро со неговата употреба и со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник. Алатите во рацете на невешти и необучени корисници се опасни.
- e) Одржување на алатот. Проверете ја можната неточна инсталација, подесување или слабо зацврстување на подвижните делови на алатот, можноста за кршење на деловите и останатите услови кои влијаат врз работата на алатот. Многу незгоди се предизвикани од алати кои се слабо одржувани.
- f) Погрижете се сечилата да бидат остри и чисти. Надзор и управување на алатите при кои се употребува правилно одржувано сечило е полесно и побезбедно.
- g) Алатот, приборот, додатоците итн., употребувајте ги во согласност со упатствата кои се вклучени во овој Прирачник, земајќи ги во предвид работните услови и видот на работата која што е потребно да се изведе. Употребата на алатот за поинакви цели од тие што се предвидени може да доведе до опасни ситуации.

СЕРВИС

- а) Алатот сервисирајте го само при овластен сервис од страна на производителот на алатот кој употребува само оригинални, додатни делови. Со тоа се обезбедува идна сигурност на вашиот алат.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА РЕНДЕ

1. Почекајте осовината на ножот да застане, пред да го оставите електричниот алат. Достапно отворената ротирачка осовина на ножот може да се заглави за површината, што може да предизвика губење контрола над уредот и да доведе до тешки повреди.
2. Електричниот алат за време на работењето смеете да го држите само за изолираната рачка, бидејќи може да доведе до контакт на осовината на ножот со мрежниот кабел на алатот. Контакт со инсталација под напон предизвикува и металните делови на уредот да бидат под напон и тоа последиочно може да предизвика електричен удар.
3. Прицврстете и осигурете го предметот што се обработува со помош на стега или на друг начин на стабилна подлога. Ако го држите предметот што се обработува со една рака или ако го држите кон своето тело, нема да можете да го стабилизирате, што може да доведе до губење надзор над него.
4. За барање скриени водоводни инсталации користете соодветни детектори или распрашајте се за тоа кај локалното претпријатие за снабдување со вода, струја или гас. Контакт со електрична инсталација може да предизвика пожар или електричен удар. Оштетување на инсталацијата за гас може да предизвика експлозија, а пробивање на водоводната мрежа, може да предизвика материјална штета или електричен удар.
5. Со раката не смеете да посегнувате во отпадот со струготини. Може да се повредите на ротирачките делови.
6. Приближете се на предметот што се обработува само со вклучен електричен алат. Во спротивно постои опасност дека поставениот алат да се заглави во предметот што се обработува и да предизвика повратен удар.
7. При работата, рендето мора да го држите секогаш така, што дното на рендето ќе лежи рамно на предметот што се обработува. Во спротивно рендето може да се заглави и да предизвика повреди.
8. Никогаш не смеете да обработувате преку предмети од метал, шајки или шрафови. Може да го оштетите ножот и осовината на ножот и да се предизвикаат зголемени вибрации.

Наменска употреба

Електричниот алат е наменет за рендање материјали од дрво како на пр. греди и даски. Може да го користите и за обработување рабови или за резање на жлебови. Користете го алатот исклучиво со оригинален прибор и само како што е опишано во ова упатство за употреба. Секоја поинаква употреба важи за несоодветна и може да доведе до материјално оштетување или дури телесни повреди. Не го преоптоварувајте електричниот алат!

ГЛАВНИ СОСТАВНИ ДЕЛОВИ НА АЛАТОТ И ПРЕКИНУВАЧОТ

- | | |
|--|---|
| 1. Прекинувач за вкл./искл. | 14. Граничник на длабочина на жлебот |
| 2. Блокада на прекинувачот за вкл./искл. | 15. Вречко копче за подесување на длабочина на жлебот |
| 3. Гумена рачка | 16. Осигурувач |
| 4. Копче со скала за подесување на длабочина на рендање | 17. Сечило |
| 5. Копче за заклучување при подесување на длабочина за рендање | 18. Бобан на сечилото |
| 6. Подесувачка основна плоча со V-жлебови | 19. Ракувачки управувач на сечило |
| 7. Управувач за обработка на рабови | 20. Елемент за затегнување на сечило |
| 8. Паралелен / аголен граничник | 21. Шрафови за подесување на позиција на сечило |
| 9. Носач на граничник | 22. Шраф за прицврстување на елементот за затегнување |
| 10. Вречко копче на граничник | 23. Вреќа за прав/струготини |
| 11. Вречко копче на носач | 24. Појас |
| 12. Отвор за отпад | 25. Клуч |
| 13. Отвори за проветрување | |

МЕСТЕЊЕ НА ВРЕЌАТА ЗА ПРАВ / СТРУГОТИНИ

Вреќата за прав може да ја наместите на десната страна на машината. Горниот дел на вреќата внимателно наместете го на отворот за отпад.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не го употребувајте алатот без наместена вреќа за прав! Редовно празнете ја вреќата за прав.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не посегајте со рака во отворот за отпад! Може да се повредите на ротирачките делови.

ПОСТАПКА НА РЕНДАЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Осигурете се дека и двете сечила се правилно израмнети и безбедно наместени. Приближете му се на предметот што се обработува само со вклучениот алат, кој веќе има достигнато полна брзина. За време на работењето никогаш не го влечете алатот кон себе.

1. Стојте на страната на материјалот што се обработува и држете го алатот цврсто со двете раце.
2. Поставете го предниот дел на рендето на материјалот што се обработува, така што сечилата нема да го допираат материјалот што се обработува.
3. Притиснете ја блокадата за заклучување (2) и притиснете го копчето за вклучување (1).
4. Почекајте алатот да достигне полна брзина, а потоа управувајте го со рамномерно движење и притискање преку површината на материјалот што се обработува.
5. Кога ќе дојдете до крајот на материјалот што се обработува, дигнете го алатот, така што нема да ја допира површината и потоа исклучете го копчето за вклучување (1).
6. Ако треба повторете ја постапката, додека не ја добиете посакуваната длабочина на резање.
7. При обработка на тврди материјали, на пр. тврдо дрво, како и при користење на максимална ширина на рендето подесете само мала длабочина на рендање и по потреба намалете го движењето на рендето. Превисокото движење го намалува квалитетот на површината и може брзо да доведе до брзо затнување на отпадот со струготини.

ЗАШТИТУВАЧКИ ДОДАТОК

Интегрираниот заштитувачки додаток овозможува продолжување на постапката на рендање по прекинување на кое било место на материјалот што се обработува:

1. Поставете го електричниот алат со надолу поклопениот заштитувачки додаток на местото на материјалот што се обработува, кој сакате да го обработувате и вклучете го електричниот алат.
2. Префрлете го притисокот на предниот дел на рендето и притиснете го електричниот алат полека напред. При тоа заштитувачкиот додаток автоматски се вклопува во отворот на основната плоча. Така задниот дел на рендето повторно лежи на материјалот што се обработува.
3. Управувајте го електричниот алат со рамномерно движење преку површината што се обработува.

ИСКЛУЧУВАЊЕ

1. Кога ќе завршите со работата, дигнете го алатот така што нема да ја допира површината и потоа исклучете го копчето за вклучување (1).
2. Почекајте сечилата целосно да застанат.
3. Ставете го алатот на рамна површина така што задниот дел ќе се потпира на безбедносниот додаток. Така сечилата нема да се оштетат.
4. Исклучете го кабелот за напојување од штекерот на електричната мрежа.
5. Подесете ја длабочината на рендање на позиција »0«.
6. Исчистете го алатот и чувајте го на суво место вон дофат на деца.

ОБРАБОТКА НА РАБОВИ

На предната страна ана основната плоча се наоѓаат V-жлебови, кои овозможуваат обработка на рабови под агол 45°. Користете соодветен V-жлеб во однос на саканата ширина на обработениот раб:

1. Поставете го V-жлебот на работ на предметот што се обработува.
2. Вклучете ја машината и полека и рамномерно управувајте ја по должината на работ.

НАПОМЕНА! Обработување на рабови е комплексна техника, која бара знаење и вежбање. Се препорачува, најпрвин да се вежба на рабови од остатоци од некој материјал.

УПОРЕБА НА ПАРАЛЕЛНО / АГОЛНИОТ ГРАНИЧНИК

Паралелниот или аголен граничник (8) наместете го кога сакате да рендате паралелно со работ на предметот што се обработува. Паралелниот граничник ви овозможува и поместување на алатот од работ на предметот.

1. Со помош на шрафот за прицврстување на носачот (11) наместете го носачот на граничникот (9) на куќиштето на алатот.
2. Олабавете ја завртката за фиксирање (10), подесете го саканото поместување и повторно затегнете ја завртката за фиксирање (10).
3. Управувајте го алатот по предметот, како што е напишано во поглавјето **ПОСТАПКА ЗА РЕНДАЊЕ**.

ПОДЕСУВАЊЕ НА ДЛАБОЧИНА НА ЖЛЕБОТ

Со длабочинскиот граничник може да ја подесите длабочината на рендање на жлебови и со тоа ќе спречите предлабоки резови.

1. Со вртчето копче (15) подесете го граничникот на длабочина на саканата длабочина.
2. Со паралелниот граничник (8) може да ја намалите и ширината на резот.
3. Управувајте го алатот по предметот што се обработува, како што е напишано во поглавјето **ПОСТАПКА ЗА РЕНДАЊЕ**.

ПОДЕСУВАЊЕ НА ДЛАБОЧИНА НА РЕНДАЊЕ

Со вртчето копче (4) може да ја подесите длабочината на рендање од 0 - 3,0 mm со помош на длабочинска скала.

1. Притиснете го копчето за заклучување (5) и задржете го.
2. Со свртување на вртчето копче (4) подесете ја саканата длабочина на рендање.

НАПОМЕНА! Кога алатот не е во употреба, подесете ја длабочина на рендање назад на позиција »0«.

МЕНУВАЊЕ НА ПОЈАС



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! За да избегнете повреди, осигурете се дали алатот е исклучен од штекерот на електричната мрежа!

1. Одвртете ги шрафовите на капакот на појасниот погон и отстранете го капакот.
2. Отстранете го оштетениот или искинат појас. Со помош на шрафцигер или сличен алат, растегнете го појасот и отстранете од го макарата. Издувајте ја макарата со компресор.
3. Новиот појас најпрвин наместете го на големата макара и завртете го. Појасот мора да биде израмнет по средината.
4. Со шрафцигер или сличен алат внимателно растегнете го појасот преку помалата макара.
5. **ВАЖНО!** Израмнете го појасот така, што ќе биде наместен на средината на двете макари.
6. Повторно наместете го капакот на појасниот погон.

ЗАМЕНА НА СЧИЛА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! За да избегнете повреди, осигурете се дали алатот е исклучен од штекерот на електричната мрежа!



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! При ракување со сечила задолжителна е употреба на заштитни ракавици. Не ги фаќајте сечилата за нивните рабови!



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Ако алатот е штотуку употребуван, оставете го да се излади. Исклучете го алатот од штекерот на електричната мрежа.

1. Завртете го барабанот на сечилото така што сечилото ќе биде достапно меѓу предната и задната основна плоча.
2. Со приложениот клуч одврте ги шрафовите за прицврстување на затегнувачкиот елемент (22) така како што е прикажано на шемата.
3. Кога сечилото (17) ќе се ослободи, отстранете го така што ќе го притиснете странично на надвор.
4. Исчистете го барабанот на сечилото и прегледајте го дали случајно е оштетен.
5. Притиснете го новото сечило во управувачот на затегнувачкиот елемент (19). Осигурете се дека сечилото е израмнето со страничниот раб на задната основна плоча.
6. Повторно прицврстете ги шрафовите за прицврстување.
7. Пред вклучување рачно свртете го барабанот на сечилото и проверете сечилото да не се лизга некаде.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој алат е наменет за употреба со рамни сечила. Никогаш не се обидувајте да наместите други сечила во овој алат.

Електричен напон и приклучување на електрична мрежа

Пред приклучување на алатот и употреба проверете дали електричниот напон, наведен на алатот е еднаков на фактичкиот влезен електричен напон.

Мрежниот напон никогаш не смее за повеќе од 10 % да го надмине електричниот напон, наведен на машината. Овој алат е опремен со триделен флексибилен утикач како и со 13 амперски заземјен утикач. Осигурачите секогаш треба да се заменат со нови и со идентичен капацитет.

Не обработувајте никакви предмети кои содржат азбест!

Не ја изложувајте машината на влага!

ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

Пред секоја употреба добро прегледајте го алатот. Неприцврстените, неизрамнети или притиснати делови на алатот, како и оштетениот алат или скршено кукиште може да влијаат на безбедното работење и да предизвикаат оштетување на алатот или луѓето.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Пред почеток на каква било работа на електричниот алат, секогаш извлечете го кабелот од електричната мрежа!

ЗАБЕЛЕШКА! Во ниту еден случај не се обидувајте сами да го размонтирате алатот!

- Редовно чистете го алатот. Издувајте го алатот со компресорски воздух и исчистете го со влажна крпа и оставете го целосно да се исуши. Вентилаторските отвори на брусната плоча издувајте ги со компресорски воздух или употребете правосмукалка.
- Отворите за проветрување на кукиштето на моторот треба да бидат слободни и чисти. При чистење користете мека четка или четче.
- За чистење на пластичните делови на алатот користете влажна крпа. Не користете никакви абразивни средства за чистење или остри предмети.

Никогаш не го менувајте сами оштетениот кабел! Кабелот треба да го замени овластен сервисер на произведувачот на алатот.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Алатот не се вклучува	• Алатот не е правилно приклучен. • Во штекерот нема струја. • Алатот е прегреан. • Истрошена графитна четка.	• Проверете го утикачот и повторно вклучете го по потреба. • Проверете го штекерот. Ако во штекерот нема струја, изгаснете го алатот и проверете го осигурувачот. • Изгаснете го алатот и исклучете го од струја и оставете го да мирува околу 30 минути. • Заменете ја графитната четка.
Алатот работи премногу sporo	• Алатот го користите со преголема сила. • Електричниот продолжеток е предолг или со премал попречен пресек.	• На алатот притискајте со помала сила. • Заменете го електричниот продолжеток со посоодветен.
Сечилата не се вртат, иако моторот работи	• Оштетен или искинат појас.	• Заменете го појасот како што е опишано во поглавјето Замена на појас.
Намалена моќност на алатот	• Истрошена графитна четка. • Сечилата изгубиле острината или се оштетени.	• Заменете ја графитната четка. • Заменете го сечилото како што е опишано во поглавјето Менување на сечила.
Алатот е премногу бучен	• Внатрешни оштетувања или истрошеност (графитна четка/лежишта)	• Контактирајте го овластениот сервис.
Алатот се прегрева	• Алатот го употребувате со преголема сила. • Сечилата изгубиле острината или се оштетени. • Моторот се заглавил. • Моторот е преоптоварен поради предолг или претенок електричен кабел.	• На алатот притискајте со помала сила. • Заменете го сечилото како што е опишано во поглавјето Менување на сечила. • Издувајте го моторот на алатот со компресор. • Заменете го електричниот продолжеток со посоодветен.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете соодветен оригинален прибор и резервни делови од производителот на алатот. Ако машината, и покрај нашата контрола на квалитет и вашето правилно одржување, се расипе, поправката нека ја изврши за тоа овластен сервис.

Пред да го однесете апаратот на сервис, истиот мора да биде очистен и да биде во оригиналната амбалажа. Во никој случај не потопувајте го алатот или неговите делови во течност.

БЕЛЕШКИ

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички или душевни способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или се запознаени со упатство за употреба на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

ИМЕ	МЕРНА ЕДИНИЦА	МОДЕЛ: IE-EP82-750
Напон	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Моќ	W	750
Број на вртења (n_0)	min^{-1}	16.500
Прилагодлива длабочина на рендање	mm	0-3,0
Најголема ширина на рендање	mm	82
Длабочина V-жлебова	mm	1 / 3 / 5
Ниво на звучниот притисок $L_{p(A)}$	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
Ниво на звучната моќ $L_{w(A)}$	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
Ниво на вибрации A_h	m/s^2	6,593 ($K_h = 1,5 \text{ m/s}^2$)
Тежина	Kg	4,1
Класа на заштита		II.

ГАРАНЦИСКА ИЗЈАВА

КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ, Борис Трајковски 86а, изјавува:

- дека производот за време на гаранцискиот рок ќе работи беспрекорно, ако го употребите во складот со неговата намена и упатствата за употреба,
- дека на ваше барање, се разбира ако е дадено во гаранцискиот рок, на свои трошоци ќе се погрижиме за елиминирање на дефектите и недостатоците на производот, најкасно во рок од 45 дена од денот на пријавата на дефектот. Производот, кој нема да биде поправен во споменатиот рок, на ваше барање ќе го замениме со нов. Гаранцискиот рок ќе ви го продолжиме за времето на поправката. За прием на сервис се смета денот кога апаратот е примен во овластената сервисна работилница, во случајот, пак кога е оддаден за поправка во продавниците, три работни дена подоцна.
- дека продавачот не е квалификуван за техничка одлука во врска со можните дефекти и затоа не може да одлучува за замена на апаратот без мислење од техничката служба на увозникот.
- Гарантираме сервисирање и резервни делови за минимален период, кој е предвиден од страна на законот.
- гарантира за квалитет односно за правилно работење за време на гарантниот период, кој започнува со испораката на производот на потрошувачот.
- Гаранцијата важи во територијалното подрачје на Северна Македонија.

ГАРАНЦИСКИ РОК

Давачот на гаранцијата гарантира за карактеристиките или за беспрекорното работење во гаранцискиот рок од **24 месеци**, кој започнува да важи од врачување на стоката на потрошувачот. Доколку производот се употребува за професионални или комерцијални намени односно за цели, кои ја надминуваат обичната употреба во домаќинство, или ако апаратот го употреба лице, кое согласно со важечките закони не е определено како потрошувач, гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. За сите акумулатори/батерии гаранцискиот рок изнесува **12 месеци**. Не гарантираме за изгубени податоци. Доколку производот што се рекламира нема дефекти, имаме право да ги пресметаме настанатите трошоци за дијагностицирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Гаранцијата не ги исклучува правата на потрошувачот, кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на стоката.

Услови за гаранција се:

- при рекламирање морате да предложите потврден гаранциски лист, оригинална сметка од купувањето (или фотокопија од двете);
- производот не смее да биде механички оштетен;
- производот не смее да биде допрен од лице, кое нема овластување за тоа;
- купувачот (корисникот) да го употребувал и се однесувал со апаратот по предложените упатства;
- купувачот мора во рок од 8 дена од купувањето да ги каже видните грешки на уредот;
- овластен сервис во гаранцискиот период е само **КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ**;
- гаранциските налепки и печати не смеат да бидат оштетени или отстранети.

Престанок на важењето на гаранцијата:

Гаранцијата не важи за делови кои се потрошен материјал (сијалици, грејачи, акумулатори, навртки).

Гаранција исто така не прифаќаме за оштетувања, кои се случиле за време на транспортот по нашата испорака, поради неправилно поставување и управување со апаратот, механички дефекти, дефекти поради нестручно и невнимателно управување со производот, при секој неовластен посег врз уредот, ако се појави дефект заради употреба на несоодветен потрошен материјал, ако во апаратот се вградени неоригинални делови, дефекти поради превисок напон во електричната струја, виша сила, удар од гром, истекување на батерии, чистење на апаратот или неговите делови, како и за влегување на течност во апаратот.

Пред да го предадете уредот на сервис тој мора да биде исчистен од сите нечистотии и во оригиналната амбалажа. Во спротивно ќе бидеме принудени да ви наплатиме трошоци за чистење на уредот.

Во случај на злоупотреба и неправилно користење, користење на сила и при работа која не била извршена од страна на овластен сервис, престанува важењето на гаранцијата. Оваа гаранција не влијае врз вашите законски права.

Отстранување на старата електрична и електронска опрема:

(важи во Европската унија и во другите европски држави кои имаат систем за одделно собирање на отпадоците).



Овој симбол на производот, неговата амбалажа или во соодветните документи значи, дека со производот не смеете да се однесувате како со домаќинските отпадоци. Мора да го доставите на соодветно собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Рециклирањето на овој производ ќе помогне во заштитата на природните ресурси и ќе помогне во спречувањето на негативните влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето. Отстранувањето на производот мора да биде во согласност со важечките прописи за предавање на отпадоците. Повеќе информации во врска со однесувањето со овој производ како и за неговото враќање и рециклирање, можете да добиете од локалната општинска управа, комуналното претпријатие или во продавницата, каде што сте го купиле производот. Отпадната електрична и електронска опрема можете директно да ја предадете бесплатно кај дистрибутерот, кога ќе ви ја испорача новата електрична односно електронска опрема. **За можните грешки во текстот се извинуваме. Сите права се задржани.**

ГАРАНЦИСКИ ЛИСТ

ОВЛАСТЕН СЕРВИС	НАСЛОВ	КОНТАКТ
КРУСЕЛ ДООЕЛ СКОПЈЕ	Борис Трајковски 86а, 1000 Скопје, Северна Македонија	+389 (2) 2520 999 078 23 88 20 info@krusel.mk

Информации за клиенти	Информации за производи
име и презиме	Вид/ Име на производот
Наслов	Тип и модел
Е-пошта	Сериски број
Телефон	Производител
Датум на испорака/почеток на важење на гаранцијата	Печат и потпис на трговецот

Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjti përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Prodhesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit.

Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze.

Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përçuesit e fshehtë elektrikë ose me kabllon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatin gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike.

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE



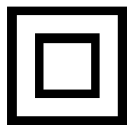
PARALAJMËRIM! Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë.



Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.



Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.



Simboli për klasin II



Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.

n0

Shpejtësia e rrotullimeve

~

Rryma alternative



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).



Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të frymëmarrjes.



Rrezik nga zjarri!



Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.



Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.



PARALAJMËRIM! Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe bllokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.



PARALAJMËRIM! Vegla nuk është e dedikuar për të punuar në një atmosferë potencialisht ku mund të ketë shpërthim!



PARALAJMËRIM! Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngjitura në vegël) për të ardhmen.

Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur “pajisje elektrike” ka të bëjë si për pajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kablo elektrike), ashtu edhe për pajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kablo elektrike).

SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisi jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyes, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatin të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Tërheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kablo për rrymë). Kurrë dhe në asnjë rast e arsye mos e përpunoni spinën. Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve të aparatet e tokëzuara.** Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zvogëlojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shtohet shumë.
- Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- Bëhuni të vëmendshëm me kabllon.** Kurrë mos përdorni kablo për bartje, tërheqje ose për shkyçjen e aparatit. Kabllon kurrë mos e afroni te vendet e nxehta, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse. Kablloja e dëmtuar ose e ngatërruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.
- Në rastin kur e përdorni aparatin përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm.** Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të sigurar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD).** Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

SIGURIA PERSONALE

- Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdesshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri.** Mos e përdorni aparatin kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatin, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.
- Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët.** Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.

- c) **Ndaloni ndezjen e paqëllimshme.** Para se ta lidhni aparatit me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur. Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.
- d) **Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë.** Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.
- e) **Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë.** Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatit, në rast të situatave të papritura e të paparapara.
- f) **Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit.** Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbulonit me mjete mbrojtëse.
- g) **Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë.** Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.

PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- a) **Mos e ngarkoni shumë aparatit. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj.** Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.
- b) **Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbyllje nuk punon.** Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.
- c) **Para cilësdo punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla.** Masat e këtilla preventive të sigurisë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- d) **Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin. Mos ua lejoni që ta përdorin veglën personat që nuk janë të njoftuar mirë me udhëzimet që gjenden në doracak.** Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.
- e) **Mirëmbajtja e veglës. Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës.** Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- f) **Sigurohuni që veglat prerëse të jenë të mprehtë e të pastër.** Mbikëqyrja dhe puna me vegël te e cila është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- g) **Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet.** Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.

SERVISIMI

- a) **Veglën servisojeni vetëm te servisuesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve.** Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

VËREJTJE TË SIGURISË PËR ZDRUKTHIN

1. **Prisni që boshti i thikës të ndalet para se ta ulni pajisjen.** Boshti rrotullues i thikës i hapur dhe i qasshëm mund të ngatërrohet me sipërfaqe, gjë që mund të shkaktojë humbjen e kontrollit mbi pajisjen dhe mund të sjellë deri te lëndimet e rënda.
2. **Veglat elektrike gjatë punës duhet t'i mbani vetëm për dorezën e izoluar, pasi mund të vijë deri te prekja e boshtit të thikës me kabllon e pajisjes.** Kontakti me instalimin nën tension shkakton që edhe pjesët metalike të pajisjes të jenë nën tension dhe si pasojë shkakton goditjen elektrike.
3. **Shtrëngojeni dhe sigurojeni objektin e punohet me ndihmën e shtrënguesve, apo në mënyrë tjetër për bazamentit stabil.** Nëse pjesën që punohet e mbani me një dorë, apo nëse e mbani në drejtim të trupit tuaj, atë nuk mund ta stabilizoni, e kjo mund të sjellë deri te humbja e kontrollit mbi te.
4. **Për kërkimin e përçuesve të fshehur furnizues përdorni pajisje përkatëse për kërkim, apo lidhur me këtë interesohuni tek ndërmarrja lokale për furnizim me ujë, elektrikë dhe gaz.** Kontakti me përçuesin elektrik mund të shkaktojë zjarr apo goditje elektrike. Dëmtimet e përçuesit të gazit mund të jenë shkak për shpërthim, ndërsa ndërhyrja në rrjetin e ujësjellësit mund të shkaktojë dëm material dhe goditje elektrike.
5. **Nuk guxoni ta fusni dorën në vrimën qitëse të tallashit.** Mund të vijë deri te lëndimi nga pjesët rrotulluese.
6. **Objektit të punës mund t'i afroheni vetëm me pajisjen e ndezur elektrike.** Në të kundërtën ekziston rreziku që pajisja të ngatërrohet në objektin e punës dhe të vijë deri te goditja kthyesë.

7. Gjatë punës zdrukthini duhet ta mbani gjithmonë ashtu që të jetë i rrafshuar me sipërfaqe në objektin e punës. Në të kundërtën zdrukthi mund të ngatërrohet dhe të shkaktojë lëndime.
8. Kurrë nuk guxoni të zdrukthoni përmbi sendet nga metali, gozhdët ose vidhat. Kjo mund ta dëmtojë thikën dhe boshtin e thikës dhe të shkaktojë vibracione shtesë.

Destinimi i përdorimit

Pajisja elektrike është e destinuar për zdrukthimin e materialeve të drurit, siç janë tratë dhe dërrasat. Mund ta përdorni edhe për heqjen e skajeve dhe për çeljen e brazave. Pajisjen përdoreni vetëm me aksesore origjinalë dhe vetëm ashtu siç është përshkruar në këto udhëzime për përdorim. Çdo mënyrë tjetër e përdorimit quhet si jo e përshtatshme dhe mund të sjellë deri te dëmi material, e madje edhe deri tek lëndimet trupore. Mos e tejmargoni pajisjen elektrike!

PJESËT PËRBËRESE KRYESORE DHE NDËRPRERËSIT

- | | |
|--|--|
| 1. Ndërprerësi për ndezje/ndalje | 15. Pulla rrotulluese për rregullimin e thellësisë së brazës |
| 2. Mbrojtësi kundër ndezjes i ndërprerësit ndezje/ndalje | 16. Siguresa |
| 3. Doreza e gomës | 17. Thika |
| 4. Pulla me shkallën për rregullimin e thellësisë së zdrukthimit | 18. Cilindri i thikave |
| 5. Pulla mbyllëse për rregullimin e thellësisë së zdrukthimit | 19. drejtuesi pranues i thikës |
| 6. Pllaka e rregullueshme bazë me braza-V | 20. Elementi shtrëngues i thikës |
| 7. Udhëheqësi për heqjen e skajeve | 21. Vidhat për rregullimin e pozicionit të thikës |
| 8. Mbështetja paralele/ këndore | 22. Vidha shtrënguese e elementit shtrëngues |
| 9. Bartësi i mbështetjes | 23. Thesi për pluhur / tallash |
| 10. Pulla rrotulluese për mbështetje | 24. Rripi |
| 11. Pulla rrotulluese për bartës | 25. Çelësi |
| 12. Vrima për jashtëqitje | |
| 13. Vrimat ajrosëse | |
| 14. Mbështetja e thellësisë së brazës | |

VENDOSJA E THESIT PËR PLUHUR / TALLASH

Thesin për pluhur mund ta vendosni në pjesën e djathtë të makinës. Gojën e thesin vendoseni me kujdes në vrimën për jashtëqitje.



KUJDES! Mos përdorni makinën pa thesin e vendosur për pluhur! Thesin e pluhurit zbrazeni rregullisht.



KUJDES! Mos e futni dorën në vrimën për jashtëqitje! Mund të lëndoheni në pjesët rrotulluese.

PROCESI I ZDRUKTHIMIT



KUJDES! Vërtetoni se të dy thikat janë të drejtuara në rregull dhe të vendosuri sigurt. Objektin të punës i afroheni vetëm me pajisje të ndezur, që ka arritur shpejtësinë e plotë. Gjatë punës kurrë mos e tërhiqni pajisjen në drejtimin tuaj.

1. Qëndroni anash nga objekti i punës dhe shtrëngojeni pajisjen me të dy duart.
2. Rregullojeni pjesën e përparme të zdrukthit në objektin punues, ashtu që thikat të mos e prekin objektin e punës.
3. Shtypeni frenin kundër ndezjes **(2)** dhe shtypeni pullën për ndezje **(1)**.
4. Prisni që pajisja ta fitojë shpejtësinë e plotë e pastaj udhëhiqeni me lëvizje të njëtrajtshme dhe me shtypje përmbi sipërfaqen e punimit.
5. Kur të vini deri në fund të objektit të punës, ngrini pajisjen që të mos prekë sipërfaqen dhe vetëm atëherë lëshojeni pullën e ndezjes **(1)**.

6. Nëse nevojitet, përsëritni procesin deri sa ta fitoni thellësinë e duhur të prerjes.
7. Gjatë përpunimit të materialeve të forta, p.sh. të drurit të fortë, si dhe gjatë shfrytëzimit të gjerësisë maksimale të zdrukthit rregullojini thellësitë e vogla të zdrukthimit dhe sipas nevojës zvogëlojeni lëvizjen e zdrukthit. Lëvizja tepër e shpejtë zvogëlon cilësinë e sipërfaqes dhe mund të sjellë deri te mbyllja e vrimës së jashtëqitjes së tallashit.

SHTOJCA ZHVENDOSËSE

Shtojca e integruar zhvendosëse mundëson vazhdimin e procesit të zdrukthimit pas ndërprerjes në cilindo vend të objektit të punës:

1. Vendoseni pajisjen elektrike me shtojcën zhvendosëse të mbyllur teposhtë në vendin e objektit të punës, që dëshironi ta përpunoni dhe ndizeni pajisjen elektrike.
2. Zhvendoseni shtypjen në pjesën e përparme të zdrukthit dhe shtyjeni pajisjen ngadalë përpara. Gjatë kësaj shtojca zhvendosëse paloset automatikisht në vrimën e pllakës themelore. Në këtë mënyrë pjesa e prapme e zdrukthit qëndron përsëri në objektin e punës.
3. Udhëhiqeni pajisjen elektrike me lëvizje të njëtrajtshme përmbi sipërfaqe të përpunimit.

NDALJA

1. Pas përfundimit të punës ngrini pajisjen ashtu që të mos prekë sipërfaqen, e pastaj lëshojeni pullën për ndezje (1).
2. Prisni që thikat të ndalojnë plotësisht.
3. Pajisjen vendoseni në sipërfaqe të rrafshët, ashtu që pjesa e prapme të mbështetet në shtojcën zhvendosëse. Në atë mënyrë thikat nuk do të dëmtohen.
4. Nxirreni kabllon e furnizimin nga priza e rrymës elektrike.
5. Rregullojeni thellësinë e zdrukthimit në pozicionin »0«.
6. Pastrojeni pajisjen dhe ruajeni në vend të thatë, jashtë mundësisë së prekjës së fëmijëve.

HEQJA E SKAJEVE

Në pjesën e përparme të pllakës themelore janë brazat – V, që mundësojnë heqjen e skajeve nën këndin 45°. Përdoreni brazën përkatëse V varësisht nga gjerësia e skajit të hequr:

1. Rregullojeni brazën V në skajin e objektit punues.
2. Ndizeni makinën dhe udhëhiqeni ngadalë në mënyrë të njëtrajtshme përgjatë skajit.

VËREJTJE! Heqja e skajeve është teknikë e komplikuar, që kërkon dije dhe ushtrim. Preferohet që fillimisht të provoni t'i heqni skajet e mbetjeve të objekteve punuese.

PËRDORIMI I MBËSHTETJES PARALELE / KËNDORE

Mbështetjen paralele / këndore (8) e vendosni nëse dëshironi të zdrukthoni paralelisht me skajin e objektit të punës. Mbështetja paralele u mundëson edhe largimin e pajisjes nga skaji i objektit të punës.

1. Me vidhën shtrënguese për bartës (11) rregullojeni bartësin e mbështetjes (9) në konstruksionin e pajisjes.
2. Çlirojeni bulonin e fiksimit (10), rregullojeni distancën e dëshiruar dhe shtrëngojeni sërish bulonin e fiksimit (10).
3. Pajisjen udhëhiqeni nëpër objektin e punës ashtu siç është përshkruar në kapitullin **PROCESI I ZDRUKTHIMIT**.

RREGULLIMI I THELLËSISË SË BRAZËS

Me mbështetësin e thellësisë mund ta rregullojmë thellësinë e zdrukthimit të brazave dhe në këtë mënyrë t'i parandalojmë prerjet tepër të thella.

1. Me pullën rrotulluese (15) rregullojeni mbështetjen e thellësisë së brazës në thellësinë e dëshiruar.
2. Me mbështetjen paralele (8) mund ta zvogëloni edhe gjerësinë e zdrukthimit.
3. Pajisjen udhëhiqeni nëpër objektin e punës ashtu siç është përshkruar në kapitullin **PROCESI I ZDRUKTHIMIT**.

RREGULLIMI I THELLËSISË SË ZDRUKTHIMIT

Me pullën rrotulluese (4) mund ta rregulloni thellësinë e zdrukthimit prej 0 - 3,0 mm me ndihmën e shkallës së thellësisë.

1. Shtypeni pullën mbyllëse (5) dhe mbajeni të shtypur.
2. Me rrotullimin e pullës rrotulluese (4) rregullojeni thellësinë e dëshiruar të zdrukthimit.

VËREJTJE! Kur pajisja të mos jetë në përdorim, rregullojeni thellësinë e zdrukthimit në pozicionin »0«.

NDËRRIMI I RRIPI

KUJDES! Për t'i evituar lëndimet, vërtetoni a është pajisja e ç'kyçur nga priza e rrymës elektrike!

1. Zhvidhosini vidhat në kapakun e rripit punues dhe largojeni kapakun
2. Hiqeni rripin e dëmtuar, ose të vjetruar. Përdoreni kaçavidën ose ndonjë vegël tjetër, që ta zgjatni rripin dhe ta hiqni nga pulexha. Pulexhën fryjeni me ajër të kompresuar
3. Rripin e ri fillimisht vendoseni në pulexhën e madhe dhe rrotullojeni atë. Rripi duhet të jetë i drejtuar nëpër mes.
4. Me kaçavidë ose me vegël të ngjashme zgjatni rripin përmbi pulexhën e vogël.
5. **ME RËNDËSI!** Drejtojeni rripin ashtu që të jetë i vendosur përmes të të dy pulexhave.
6. Përsëri vendoseni kapakun e rripit punues.

NDËRRIMI I THIKAVE

KUJDES! Për t'i evituar lëndimet, vërtetoni a është pajisja e ç'kyçur nga priza e rrymës elektrike!



KUJDES! Gjatë manipulimit me thika është i domosdoshëm përdorimi i dorëzave. Thikat mos i kapni për tehut!



KUJDES! Nëse pajisja është posa përdorur, lëreni të ftohet. Pajisjen nxirreni nga priza e rrjetit elektrik.

1. Rrotullojeni cilindrin e thikave ashtu që thikat të jenë të qasshme ndërmjet pllakës së përparme dhe të prapme bazë.
2. Me çelësin e bashkëngjitur çlirojini vidhat shtrënguese të elementit shtrëngues (22) siç tregon skema.
3. Kur të çlirohet thika (17) atë e largoni ashtu që e shtyni anash jashtë.
4. Pastrojeni cilindrin e thikave dhe shikoni në mos është dëmtuar.
5. Futeni thikën e re brenda në bartësin pranues të elementit shtrëngues (19). Vërtetoni që thika e vendosur të pozicionohet në skajin anësor të pllakës së prapme bazë.
6. Përsëri shtrëngojini vidhat shtrënguese.
7. Para ndezjes rrotullojeni cilindrin me dorë, për të vërtetuar se thika nuk gërvishtë askund.



KUJDES! Kjo pajisje është e destinuar për përdorim me thika të rrafshëta. Kurrë mos provoni të vendosni thika tjera në këtë pajisje.

Tensioni elektrik dhe kyçja në rrjetin elektrik

Para se ta kyçni e ta përdorni pajisjen, verifikoni a është tensioni elektrik i shënuar në pajisje i njëjtë me tensionin elektrik faktik në furnizim.

Tensioni i rrjetit askurrë nuk guxon të tejkalojë më se 10% tensionin elektrik të shënuar në pajisje. Kjo makinë është e pajisur me spinë trepjesëshe fleksibile dhe me spinë të tokëzuar 13 – amperësh. Siguresa gjithmonë duhet ndërruar me siguresë të re me kapacitet identik.

Mos përpunoni objekte të përbëjnë azbest!

Makinën mos e leni në lagështi!

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

Para çdo përdorimi, shikojeni me kujdes pajisjen. Pjesët, që luhaten, ato të shtypurat dhe jo të rrafshëtat, si dhe kabloja e dëmtuar, apo konstruksioni i thyer mund të ndikojnë në funksionimin e sigurt dhe mund të shkaktojnë dëmtim të pajisjes, apo lëndime të personave.



PARALAJMËRIM! Gjithmonë hiqni spinën nga priza para se të kryeni ndonjë ndërhyrje në veglën elektrike.

VËREJTJE! Assesi mos provoni ta çmontoni vetë pajisjen!

- Pastroni veglën rregullisht. Fryni pajisjen me ajër të komprimuar, pastrojeni me një leckë të lagur dhe lejeni që të thatë plotësisht. Fryni vrimat e ajrosjes të pllakës poliruese me ajër të komprimuar ose përdorni një pluhurthithëse.
- Vrimat e ajrosjes në karkasën e motorit duhet të jenë të pastra. Përdorni një furçë të vogël butë, për të pastruar veglën.
- Përdorni një leckë të lagur për të pastruar pjesët plastike të veglës. Mos përdorni objekte gërryese ose të mprehta.

Kurrë mos zëvendësoni vetë një kablo të dëmtuar! Kabloja duhet zëvendësuar nga një person i autorizuar nga ana e prodhuesit.

MIRËMBAJTJA

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i veglës. Nëse makina priset edhe përkundër kontrollit tonë të cilësisë dhe mirëmbajtjes nga ana e juaj, riparimin le ta bëjë servisi i autorizuar për këtë.

Para se ta dërgoni aparatit në servil, i njëjti duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin origjinal. Në asnjë mënyrë mos i zhytni pjesët ose gjithë veglën në ndonjë lëng.

VËREJTJE

Ky aparat nuk është i dedikuar për personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike dhe psikike ose me mungesë të përvojës e diturisë, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë qenë të njoftuar me udhëzimet lidhur me përdorimin e aparatit nga ana e personave që është përgjegjës për sigurinë e tyre.

EVITIMI I PROBLEMEVE

PROBLEMI	SHKAKU	ZGJIDHJA
Pajisja nuk ndezët	- Pajisja nuk është kyçur si duhet. - Në prizë nuk ka rrymë elektrike. - Pajisja është nxehur. - Brushat e harxhuara të grafitit.	- Kontrollojeni spinën dhe sipas nevojës kyçeni përsëri. - Kontrollojeni prizën. Nëse në prizë nuk ka rrymë, fikeni pajisjen dhe kontrollojeni siguresën. - Fikeni pajisjen, nxirreni nga rryma dhe lëreni të pushojë 30 minuta. - Ndërrojeni brushat e grafitit.
Pajisje sillët tepër ngadalë	- Pajisjen e përdorni me forcë të madhe. - Kabllloja shtuese është tepër e gjatë, apo ka prerje të tërthortë të vogël.	- Shtypni mbi pajisje me forcë më të vogël. - Ndërrojeni kabllon shtuese me kablllo më të përshtatshme.
Thikat nuk rrotullohen, edhe pse motori punon	Rripi i dëmtuar, apo i këputur	Ndërrojeni rripin ashtu siç është përshkruar në kapitullin Ndërrimi i rripit.
Kapaciteti i zvogëluar i pajisjes	- Brushat e harxhuara të grafitit. - Thikat kanë humbur mprehtësinë, ose janë të dëmtuara.	- Ndërrojeni brushat e grafitit. - Ndërrojeni thikat ashtu siç është përshkruar në kapitullin Ndërrimi i thikave.
Pajisja bën shumë zhurmë	Dëmtim i brendshëm, ose harxhim (brushat e grafitit / kushinetat)	Kontaktojeni servisën e autorizuar.
Pajisja nxehet	- Pajisjen po e përdorni me forcë të madhe. - Thikat e kanë humbur mprehtësinë, ose janë dëmtuar. - Motori është bllokuar. - Motori është tejte i ngarkuar për shkak të kablllos elektrike tepër të gjatë, apo tepër të hollë.	- Shtypni mbi pajisje me forcë më të vogël. - Ndërrojeni thikat, siç është përshkruar në kapitullin Ndërrimi i thikave. - Fryjeni motorin me ajër të kompresuar. - Ndërrojeni kabllon elektrike shtuese me kablllo më të përshtatshme.

TË DHËNAT TEKNIKE

EMRI	NJËSIA MATËSE	MODELI: IE-EP82-750
Tensioni	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Fuqia	W	750
Numri i rrotullimeve (no)	min ⁻¹	16.500
Thellësia e rregullueshme e zdrukthimit	mm	0-3,0
Gjerësia më e madhe e zdrukthimit	mm	82
Thellësia braza-V	mm	1 / 3 / 5
Niveli i presionit të zërit Lp(A)	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
Niveli i fuqisë së zërit LW(A)	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
Niveli i vibrimeve Ah	m/s ²	6,593 (Kh =1,5 m/s ²)
Pesha	Kg	4,1
Klasi i mbrojtjes		II.

DEKLARATA E GARANCISË

ALB-ZEUS Sh.p.k., Rr.Sabaudin Gabrani, Ish Reparti SMT-e, Njesia Bashkiake nr.6, Tirana, Albanija, deklararon:

- Se garantojmë kualitetin, gjegjësisht funksionimin pa pengesa në afatin e garancisë, që rrjedh nga momenti i dorëzimit të mallit klientit.
- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësive të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë për kohën së riparimit..
- se shitësi nuk është i kualifikuar për vlerësim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendosë për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin, mirëmbajtje, pjesë rezervë dhe shtojca për aparate edhe për 3 vjet pas skadimit të afatit të garancisë
- Garanca vlen për rajonin e gjithë territorit të Republikës së Shqipërisë.

AFATI I GARANCISË

Lëshuesi i garancisë garanton për cilësinë apo funksionimin pa pengesa për afatin e garancisë prej **24 muajve**, që fillon të rrjedhë me rastin e dorëzimit të mallit përdoruesit. Në rast të përdorimit të prodhimit për qëllime profesionale apo komerciale, gjegjësisht për qëllime, që e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri, apo nëse aparatin e përdor personi, që në pajtim me legjislativin në fuqi nuk përcaktohet si konsumues, afati i garancisë është **12 muaj**. Për të gjithë akumulatorët/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Në rast se në prodhimin e reklamuar nuk ka prishje, kemi të drejtë t'i llogarisim shpenzimet e diagnostikimit

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit që dalin nga përgjegjësia e shitësit për mangësitë e mallit.

KUSHTET PËR GARANCË JANË:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk është i dëmtuar mekanikisht;
- në produkt nuk ka ndërhyrë personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatin sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojë gabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **ALB-ZEUS Sh.p.k.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

PËRFUNDIMI I GARANCISË:

Garanca nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, kokat për pe).

Garanca po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të rregullimit të gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike (thyerjet fizike), defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdesshëm të produktit, gjatë ndërhyrjes së paautorizuar në aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat apo të lëngjeve, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë të rymës elektrike, fuqisë madhore, goditjes së rufesë, derdhjes së baterive, pastrimit të prodhimit ose të pjesëve të tij si dhe për derdhje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatin në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'ua llogarisim shpenzimet për pastrim të aparatit, sipas çmimeve të distributorit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe në rast të ndërhyrjes që nuk janë kryer nga ana e servisit të autorizuar, garancia nuk vlen. Kjo garanci nuk i kufizon të drejtat tuaja ligjore.

Dorëzimi i pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të ndarë të mbeturinave).



Ky simbol në produkt, në ambalazhin e tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta dorëzoni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do të ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në parandalimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione punën me këtë produkt si dhe me kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë prodhimin. Pajisjet mbetura elektrike dhe elektronike mund t'ia dorëzoni gratis distributorit, menjëherë pasi ta fitoni sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike.

Në pajtim me Direktivën nr. 2012/19/Be pajisjet elektrike që nuk janë më në përdorim dhe në pajtim me Direktivën 2006/66/Es akumulatorët / bateritë e prishura apo të vjetruara duhet të mbledhen veçmas dhe të riciklohen në mënyrë të këndshme për mjedisin.

Për gabimet e mundshme të shtypit, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCISË

SERVISI I AUTORIZUAR	ADRESË	KONTAKT
ALB-ZEUS Sh.p.k. www.ozone.com.al	Rr. Sabaudin Gabrani, Ish Rep.Smt-se, Kodi Postar 1027, Tirana, Albania	+ 355 67 207 77 74 info@elektron.al

Informacioni i klientit	Informacione për produktet
Emri dhe mbiemri	Lloji/ Emri i produktit
Adresë	Lloji dhe modeli
E-mail	Numri serik
Telefon	Prodhuiesi
Data e dorëzimit/fillimit të vlefshmërisë së garancisë	Vula dhe nënshkrimi i tregtarit /-es

Udhëzimi për përdorim

- Ky udhëzim për punë ka të bëjë me këtë aparat. I njëjti përmban informacione të rëndësishme për fillimin e përdorimit dhe punës me produktin.
- Lexojeni me vëmendje udhëzimin për përdorim, posaçërisht udhëzimet e sigurisë, para përdorimit. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve për punë mund të rezultojë me lëndime serioze ose dëmtime të aparatit.
- Udhëzimi për përdorim bazohet në standardet dhe rregullativat që janë në fuqi në Unionin Evropian.
- Në një shtet të huaj, duhet t'i keni parasysh ligjet dhe dispozitat e secilit shtet.
- Ruajeni udhëzimin për përdorim të mëvonshëm. Nëse aparatin ia jepni personit të tretë, duhet t'ia jepni edhe këtë udhëzim për përdorim.

Shpjegimi i shenjave

Në udhëzimet e operatorit ose në aparat përdoren këto simbole dhe fjalë paralajmëruese:



PARALAJMËRIM!

Ky simbol paralajmërimi/ kjo fjalë do të thotë rrezik, nëse nuk e evitojmë, vjen deri te dëmi material, vdekja ose lëndime të rënda trupore.



SHËNIM!

Simboli jep informacione të dobishme shtesë për përdorimin e aparatit.



PARALAJMËRIM!

Prodhesi nuk mban përgjegjësi për dëmin që mund të shkaktohet për shkak të përdorimit të gabuar të aparatit, për shkak të mirëmbajtjes jo të mirë ose intervenimit në aparat, me qëllim të ndërrimit të pjesëve ose të modifikimit.

Nëse nuk merren parasysh udhëzimet dhe paralajmërimet të shënuara në këtë doracak, mund të çojë deri te goditja elektrike, zjarri dhe/ose madje deri te lëndimet serioze.

Nëse derisa e përdorni aparatin, pjesët e tij metalike vijnë në kontakt me përçuesit e fshehtë elektrikë ose me kabllon e tij elektrik (nëse është i instaluar), aparatin gjithmonë mbajeni për dorezën e izoluar plastike.

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE



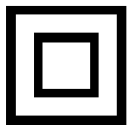
PARALAJMËRIM! Lexoni dhe mbani në mend të gjitha paralajmërimet e sigurisë, procedurat dhe udhëzimet. Kujdes të veçantë kushtojuni udhëzimeve, që janë shënuar me atë shenjë.



Shenja e përshtatshmërisë me dispozitat që vlejnë në bashkësi.



Patjetër që ta lexoni, që t'i respektoni dhe t'i mbani në mend udhëzimet e përshkruara në doracak.



Simboli për klasin II



Tension i lartë! Rrezik nga goditja elektrike.

n0

Shpejtësia e rrotullimeve

~

Rryma alternative



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e shikimit (syzet).



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes mbrojtëse për ruajtjen e dëgjimit (kufjet).



Shenja për të treguar grumbullimin e seleksionuar të pajisjes elektrike dhe elektronike.



Përdorim i domosdoshëm i pajisjes personale për mbrojtjen e organeve të frymëmarrjes.



Rrezik nga zjarri!



Përdorim i domosdoshëm i dorezave mbrojtëse.



Përdorim i domosdoshëm i përdorimit të çizmeve mbrojtëse.



PARALAJMËRIM! Mos e ngarkoni veglën. Ngarkimi dhe bllokimi shumë herë i motorit mund ta dëmtojë aparatin dhe akumulatorin dhe me këtë shkurtohet jetëgjatësia e aparatit.



PARALAJMËRIM! Vegla nuk është e dedikuar për të punuar në një atmosferë potencialisht ku mund të ketë shpërthim!



PARALAJMËRIM! Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë që janë dhënë në doracak.

Mosrespektimi i paralajmërimeve të sigurisë dhe i udhëzimeve mund të çojë deri te rreziku ndaj njerëzve dhe kafshëve shtëpiake ndaj goditjes elektrike, zjarri dhe/ose lëndime serioze.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë (duke i përfshirë edhe ato që janë të ngjitura në vegël) për të ardhmen.

Në udhëzimet e sigurisë, shprehja e përdorur “pajisje elektrike” ka të bëjë si për pajisjet elektrike që furnizohen nga rrjetin elektrik (me kablo elektrike), ashtu edhe për pajisjen elektrike që furnizohet me anë të baterive të aluminit (pa kablo elektrike).

SIGURIA NË VENDIN E PUNËS

- Sigurohuni që vendi i punës të jetë i pastër dhe mirë i ndriçuar.** Mjedisi jo i rregulluar dhe i errët mund të shkaktojë fatkeqësi.
- Mos e përdorni veglën në atmosferë shpërthyes, p.sh.: në afërsi të lëngjeve eksplozive, gazit, pluhurit.** Shkëndijat që prodhohen gjatë punës së motorit, mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose të pluhurit.
- Mos lejoni që në vendin e punës, gjatë punës me aparatin të gjenden fëmijët ose personat e tretë (që shikojnë).** Tërheqja e vëmendjes gjatë punës mund të çojë deri te humbja e kontrollit.

SIGURIA ELEKTRIKE

- Spina e veglës duhet t'i përshtatet prizës në rrjetin elektrik (nëse vegla ka kablo për rrymë). Kurrë dhe në asnjë rast e arsye mos e përpunoni spinën. Mos përdorni asnjë lloj të adapterëve të aparatet e tokëzuara.** Spinat dhe prizat standarde e të papërpunuara e zvogëlojnë rrezikun nga goditja elektrike.
- Qëndroni larg kontaktit të trupit me sipërfaqet e tokëzuara, siç janë gypat, radiatorët, shporetet dhe frigoriferët.** Në rastin kur trupi juaj është i tokëzuar, rreziku nga goditja elektrike shtohet shumë.
- Veglën mos e lini në shi ose në lagështi.** Hyrja e ujit në vegël dukshëm e shton rrezikun nga goditja elektrike.
- Bëhuni të vëmendshëm me kabllon.** Kurrë mos përdorni kablo për bartje, tërheqje ose për shkyçjen e aparatit. Kabllon kurrë mos e afroni te vendet e nxehta, në vaj, nëpër qoshet e mprehta ose në sendet lëvizëse. Kablloja e dëmtuar ose e ngatërruar e shton mundësinë e goditjes elektrike.
- Në rastin kur e përdorni aparatin përjashta, përdorni vazhdues të nevojshëm që janë të dedikuar për përdorim të jashtëm.** Përdorimi i vazhduesit të nevojshëm e zvogëlon rrezikun nga goditja elektrike.
- Nëse është e patjetërsueshme që aparati të përdoret në një hapësirë me lagështi, atëherë përdorni vetëm rrjet të sigurtuar me ndërprerës mbrojtës në tension diferencial –FID (RCD).** Përdorimi i ndërprerësve FID e zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

SIGURIA PERSONALE

- Gjatë punës së aparatit, bëhuni të kujdesshëm dhe gjithmonë shikoni se çfarë po bëni dhe të njëjtën kryeni me mençuri.** Mos e përdorni aparatin kur jeni të lodhur, nën ndikimin e drogave, alkoolit ose ilaçeve. Një moment i pakujdesisë gjatë punës me aparatin, mund të shkaktojë lëndime të rënda trupore.
- Përdorni pajisjen personale për mbrojtje. Gjithmonë mbani syze mbrojtëse, doreza dhe kufje për veshët.** Përdorimi i pajisjes mbrojtëse, varësisht nga kushtet e punës, siç është maska kundër pluhurit, këpucët që nuk rrëshqasin, helmata, kufjet e veshëve, e zvogëlojnë rrezikun e lëndimeve trupore.

- c) **Ndaloni ndezjen e paqëllimshme.** Para se ta lidhni aparatin me rrjetin elektrik, para se ta ngrehni ose bartni, gjithmonë paraprakisht kontrolloni dhe sigurohuni se ndërprerësi i aparatit është i fikur. Bartja e veglës me unazën e ndërprerësit ose me lëshimin e alarmit në rrjet gjatë ndërprerësit të lëshuar, mund të shkaktojë fatkeqësi.
- d) **Para fillimit dhe ndezjes së aparatit, hiqni prej tij të gjithë vazhduesit dhe çelësat e tjerë.** Çelësin që e lini në pjesën rrotulluese të aparatit, mund të shkaktojë lëndime trupore.
- e) **Mos u kërrusni shumë larg aparatit. Gjatë punës, gjithmonë siguroni vetes një mbështetës të fortë dhe stabilitet të mirë.** Në këtë mënyrë do të siguroni kontroll të mirë mbi aparatin, në rast të situatave të papritura e të paparapara.
- f) **Vishuni si duhet. Mos mbani rroba të gjera ose stoli. Sigurohuni që flokët, rrobat dhe dorezat mos të vijnë në kontakt me pjesët lëvizëse të aparatit.** Pjesët lëvizëse të aparatit mund t'i kapin pjesët e gjera të rrobave, stolinë, flokët e gjata. Flokët e gjata lidhni dhe mbulonit me mjete mbrojtëse.
- g) **Nëse vegla ka lidhëse për thithjen dhe sistemin për grumbullimin e pluhurit, gjithmonë sigurojeni vendosjen dhe lidhjen e tij në mënyrë të drejtë.** Përdorimi i sistemit për grumbullimin e pluhurit mund ta zvogëlojë ndikimin e erërave dhe të pasojave të dëmshme të pluhurit.

PËRDORIMI DHE MIRËMBAJTJA E VEGLËS

- a) **Mos e ngarkoni shumë aparatin. Përdorni aparat-vegël të duhur për punën tuaj.** Vegla e zgjedhur si duhet do të kryejë punë më mirë dhe më sigurt në mënyrën për të cilën është prodhuar.
- b) **Mos e përdorni veglën, nëse ndërprerësi për çelje dhe mbyllje nuk punon.** Cilado vegël që nuk mund të përdoret me ndërprerës është e rrezikshme dhe duhet menjëherë të riparohet.
- c) **Para cilësdo punë në vegël, me qëllim të rregullimit, mirëmbajtjes, zëvendësimit të pajisjeve ose të lënies, hiqeni spinën nga rrjeti elektrik dhe/ose hiqeni akumulatorin-baterinë nga vegla.** Masat e këtilla preventive të sigurisë e zvogëlojnë rrezikun e vetë fillimit të punës.
- d) **Kur nuk e përdorni veglën (dhe kur e lini vetëm për një kohë të shkurtër), duhet ta lini nëpër ato vende ku fëmijët nuk mund ta kapin. Mos ua lejoni që ta përdorin veglën personat që nuk janë të njohur mirë me udhëzimet që gjenden në doracak.** Vegla në duart e përdoruesve jo të aftë e jo të profesionalizuar është e rrezikshme.
- e) **Mirëmbajtja e veglës. Kontrolloni kurdisjen e mundshme jo të saktë, shtrëngimin e dobët të pjesëve, mundësinë e thyerjes së pjesëve dhe kushtet tjera të cilat ndikojnë në punën e veglës.** Shumë fatkeqësi shkaktohen nga mirëmbajtja jo e drejtë e veglave.
- f) **Sigurohuni që veglat prerëse të jenë të mprehtë e të pastër.** Mbikëqyrja dhe puna me vegël të cilat është mirëmbajtur vegla për prerje, është më e lehtë dhe më e sigurt.
- g) **Veglën, pajisjet dhe shtojcat tjera përdorni në pajtim me udhëzimet që gjenden në këtë doracak, duke i respektuar kushtet e punës dhe llojin e punës që duhet të kryhet.** Përdorimi i veglës për qëllime të tjera se ato që janë paraparë, mund të çojë deri te situatat e rrezikshme.

SERVISIMI

- a) **Veglën servisojeni vetëm te servisuesi i autorizuar i prodhuesit të veglës, duke përdorur vetëm pjesë origjinale rezerve.** Me këtë sigurohet siguria e ardhshme e veglës tuaj.

UDHËZIMET E SIGURISË PËR ZDRUGUESIN

1. **Pritni që të ndalet boshti i thikës, para se ta lini aparatin elektrik.** Boshti i hapur i thikës që rrotullohen mund të zë në sipërfaqe, gjë që mund të shkaktojë humbjen e kontrollit mbi aparatin si dhe dëmtime të rënda.
2. **Aparatin elektrik gjatë punës mund ta mbani vetëm për dorezën e izoluar, sepse mund të vijë deri te kontakti i boshtit të thikës me kabllon e aparatit.** Kontakti me instalacionin nën tension shkakton që edhe pjesët metalike të aparatit të jenë nën tension dhe kjo shkakton goditje elektrike.
3. **Shtrëgojeni dhe siguroni lëndën e përpunimit me anë të shtrëngueseve ose në ndonjë mënyrë tjetër në bazën stabile.** Nëse e mbani lëndën e përpunimit me një dorë ose nëse e mbani drejt trupit tuaj, nuk mund ta stabilizoni, që mund të çojë deri te humbja e kontrollit mbi të.
4. **Për kërkimin e instalimeve të fshehta për furnizim, përdorni aparate të duhura për kërkim ose pyetni për këtë te ndërmarrjet lokale për furnizim me ujë, me rrymë e me gaz.** Kontakti me instalimin elektrik mund të shkaktojë zjarr ose goditje elektrike. Dëmtimet në gazsjellës mund të shkaktojë shpërthim, ndërsa shpërthimi i rrjetit të ujësjellësit mund të shkaktojë dëme materiale ose goditje elektrike.
5. **Nuk duhet ta shtrini dorën për ta fshirë tallashin.** Mund të lëndohen në pjesët që rrotullohen.
6. **Lëndës së përpunimit qasjuni vetëm me aparatin e ndezur elektrik.** Në të kundërtën, ekziston rreziku që secili aparat do të bllokohet në lëndën që punohet dhe të shkaktojë goditje kthyes.

7. Gjatë punës, zdruguesin duhet ta mbani ashtu që fundi i zdrugut të shtrihet rrafsh në lëndën e punës. Përndryshe, zdruguesi mund të bllokohet dhe të shkaktojë dëmtime.
8. Kurrë nuk guxoni që të punoni mbi lëndët nga metali, gozhda ose vida. Mund ta dëmtoni thikën dhe boshtin e thikës dhe të shkaktojë dridhje të mëdha.

Qëllimi i përdorimit

Aparati elektrik është i dedikuar për zdrugatje të materialit nga druri, si p.sh. të trarëve dhe dërrasave. Po ashtu mund ta përdorni për zbutjen e skajeve ose për prerjen e brazdave. Aparatin përdoreni kryesisht me pajisjen origjinale dhe vetëm siç është përshkruar në këto udhëzime për përdorim. Çdo përdorim tjetër është jo i duhur dhe mund të çojë deri te dëmi material ose madje deri te dëmtimet fizike. Mos e mbingarkoni aparatin elektrik!

PJESËT PËRBËRËSE TË APARATIT DHE NDËRPRERËSIT

- | | |
|---|---|
| 1. Ndërprerësi për ndezje/fikje | 15. Butoni rrotullues për rregullimin e thellësisë së brazdës |
| 2. Bllokuesi i ndërprerësit për ndezje/fikje | 16. Siguresa |
| 3. Doreza prej gome | 17. Thika |
| 4. Butoni me shkallën për rregullimin e thellësisë së zdrugimit | 18. Daulla e thikës |
| 5. Butoni për mbylljen e shtojcës së thellësisë zdrugimit | 19. Drejtuesja e thikës |
| 6. Pllaka kryesore me V-brazda | 20. Elementi shtrëngues i thikës |
| 7. Drejtuesja për përpunimin e skajeve | 21. Vida për rregullimin e pozitës së thikës |
| 8. Kufizuesi paralel/këndor | 22. Vida për përforcimin e elementit shtrëngues |
| 9. Mbajtësi i kufizuesit | 23. Qesja për pluhur/tallash |
| 10. Butoni rrotullues i kufizuesit | 24. Rripi |
| 11. Butoni rrotullues i mbajtësit | 25. Çelësi |
| 12. Vrima për nxjerrje | |
| 13. Prerjet për ventilim | |
| 14. Kufizuesi i thellësisë së brazdës | |

VENDOSJA E QESËS PËR TALLASH

Qesen për pluhur mund ta rregulloni në anën e djathtë të makinës. Qesen vendoseni me kujdes te vrima për nxjerrje.



PARALAJMËRIM! Mos e përdorni makinën pa qesen e vendosur për pluhur! Qesen për pluhur zbrazeni rregullisht.



PARALAJMËRIM! Mos e shtrini dorën te vrima për nxjerrje! Mund të lëndoheni me pjesët rrotulluese.

PROCEDURA E ZDRUGATJES



PARALAJMËRIM! Binduni se të dy thikat janë të rrafshuar dhe rregulluar mirë. Lëndës së përpunimit afrojuni vetëm me aparat të ndezur, i cili e ka arritur shpejtësinë e plotë. Gjatë punës kurrë mos e tërhiqni aparatin drejt vetes.

1. Qëndroni anëve të lëndës së përpunimit dhe mbajeni fuqishëm aparatin me të dy duart.
2. Vendoseni pjesën e përparme të zdruguesit në lëndën e përpunimit, ashtu që thikat mos ta prekin lëndën e përpunimit.
3. Shtypeni bllokimin e ndërprerësit (2) dhe shtypeni butonin për ndezje (1).
4. Pritni që aparati ta arrijë shpejtësinë e plotë, pastaj drejtojeni në mënyrë të barabartë dhe duke e shtypur nëpër sipërfaqen të cilën duhet ta përpunojnë.
5. Kur të arrini në fund të lëndës së përpunimit, aparatin ngrijeni ashtu që mos ta prekë sipërfaqen dhe pastaj lëshojeni butonin për ndezje (1).

6. Nëse është e nevojshme, përsëriteni procedurën, gjersa ta fitoni thellësinë e dëshiruar të brazdës.
7. Gjatë përpunimit të materialeve të fuqishme, p.sh. të drurit të fortë dhe gjatë përdorimit të gjerësisë maksimale të zdugatësit, rregullojeni vetëm thellësinë e vogël të zdugatjes dhe sipas nevojës zvogëlojeni lëvizjen e zdugatësit. Lëvizja e madhe e zvogëlon cilësinë e sipërfaqes dhe shumë shpejtë mund të çojë deri te zvogëlimi i shpejtësisë së nxjerrjes së tallashit.

SHTOJCA MBROJTËSE

Shtojca mbrojtëse e integruar e mundëson vazhdimin e procedurës së zdugatjes pas ndërprerjes në cilindo vend të lëndës së përpunimit:

1. Vendoseni aparatin elektrik me shtojcën mbrojtëse të lëshuar teposhtë në vendin e përpunimit të cilin dëshironi ta punoni dhe ndizeni aparatin elektrik.
2. Rregullojeni presionin në pjesën e përparme të zduguesit dhe shtyjeni aparatin elektrik ngadalë përpara. Me këtë rast, shtojca mbrojtëse vendoset në mënyrë automatike në brazdë në pllakën kryesore. Kështu, pjesa e prapme e zduguesit prapë vendoset në lëndën e përpunimit.
3. Drejtojeni aparatin elektrik me lëvizje të barabartë nëpër sipërfaqen për përpunim.

FIKJA

1. Kur të përfundoni me punë, aparatin ngrijeni ashtu që mos ta prekë sipërfaqen dhe pastaj lëshojeni butonin për ndezje (1).
2. Pritni që thikat të ndalen plotësisht.
3. Aparatin lëreni në sipërfaqe të rrafshët, ashtu që pjesa e prapme të mbështetet në shtojcën mbrojtëse. Kështu, thikat nuk do të dëmtohen.
4. Hiqeni kabllo e rrymës nga priza e rrymës elektrike.
5. Vendoseni thellësinë e zdugatjes në pozitën »0«.
6. Pastrojeni aparatin dhe lëreni në vend të thatë larg fëmijëve.

RRUMBULLAKIMI I SKAJEVE

Në anën e përparme të pllakës kryesore gjenden V-brazdat që mundësojnë rrumbullakimin e skajeve nën këndin prej 45°. Përdorni V-brazdë të caktuar në raport me gjerësinë e dëshiruar të skajit të rrumbullakuar:

1. Vendoseni V-brazdën në skajin e lëndës së përpunimit.
2. Ndizeni makinën dhe ngadalë dhe në mënyrë të barabartë drejtojeni përgjatë skajit.

SHËNIM! Rrumbullakimi i skajeve është teknike e cila kërkon pak njohuri dhe praktikë. Rekomandohet që paraprakisht për stërvitje të përpiqni që të rrumbullakoni skajet nëpër mbetjet e lëndëve përpunuese.

PËRDORIMI I KUFIZUESIT PARALEL/KËNDOR

Kufizuesi paralel ose këndor (8) vendoseni, kur dëshironi ta zdugoni paralelisht me skajin e lëndës së përpunimit. Kufizuesi paralel ua mundëson po ashtu edhe largim nga skaji i lëndës së përpunimit.

1. Me ndihmën e vidës për përforsim për mbajtës (11) rregullojeni mbajtësin e kufizuesit (9) në shtëpizën e aparatit.
2. Lirojeni bazën për fiksion (10), rregullojeni distancën e dëshiruar dhe prapë shtrëngojeni bazën për fiksion (10).
3. Aparatin drejtojeni nëpër lëndën për përpunim, ashtu siç është përshkruar në kapitullin **PROCEDURA E ZDRUGATJES**

RREGULLIMI I THELLËSISË SË BRAZDËS

Me kufizuesin e thellësisë mund ta rregulloni thellësinë e zdugatjes së brazdës dhe me këtë të ndaloni brazda shumë të thella.

1. Me butonin rrotullues (15) rregullojeni kufizuesin e thellësisë në thellësinë e dëshiruar.
2. Me kufizuesin paralel (8) mund ta zvogëloni po ashtu edhe gjerësinë e brazdës.
3. Aparatin drejtojeni nëpër lëndën e përpunimit, ashtu siç është përshkruar në kapitullin **PROCEDURA E ZDRUGATJES**.

RREGULLIMI I THELLËSISË SË ZDRUGATJES

Me butonin rrotullues (4) mund ta rregulloni thellësinë e zdrugatjes prej 0 - 3,0 mm me ndihmën e shkallës së thellësisë.

1. Shtypni në butonin për mbyllje (5) dhe mbajeni.
2. Me rrotullimin e butonit rrotullues (4) rregullojeni thellësinë e dëshiruar të zdrugatjes.

SHËNIM! Aparati kur nuk është në përdorim, rregullojeni thellësinë e zdrugatjes mbrapa në pozitën »0«.

NDËRRIMI I RRIPI

PARALAJMËRIM! Për t'ju larguar dëmtimeve, binduni se aparati është i hequr nga priza e rrymës elektrike!

1. Zhvidhosni vidat në kapakun ku gjendet rripi dhe hiqeni kapakun.
2. Hiqeni rripin e dëmtuar ose të harxhuar. Me ndihmën e kaçavidës ose me ndonjë vegël tjetër, lirojeni rripin dhe hiqeni nga makarja. Makaren pastrojeni me ajrin e kompresuar.
3. Rripin e ri paraprakisht vendoseni në makaren e madhe dhe rrotullojeni. Makarja duhet të jetë e barazuar nëpër mes.
4. Me kaçavidë ose me veglën e duhur, lirojeni rripin mbi makaren të vogël.
5. **ME RËNDËSI!** Barazojeni rripin ashtu që të vendoset në mes të dy makareve.
6. Vendoseni prapë kapakun të rripi.

NDËRRIMI I THIKAVE

PARALAJMËRIM! Për t'i ikur dëmtimeve, binduni se aparati është i hequr nga priza e rrymës elektrike!



PARALAJMËRIM! Gjatë përdorimit me thikat, është patjetër përdorimi i dorëzave mbrojtëse. Mos i kapni thikat për skaje!



PARALAJMËRIM! Nëse aparati është përdorur, lëreni që të ftohet. Aparatin hiqeni nga priza e rrymës elektrike.

1. Mbështilleni daullen e thikave ashtu që thika të jetë e lirë në mes pllakës kryesore të përparme dhe të prapme.
2. Me çelës lironi vidat për shtrëngimin e elementit shtrëngues (22), ashtu siç është paraqitur në skemë.
3. Thika (17) kur të lirohet, hiqeni ashtu që e shtypni anëve nga jashtë.
4. Pastrojeni daullen e thikës dhe kontrolloni se a është dëmtuar diku.
5. Shtypeni prapë thikën te drejtuesi i elementit shtrëngues (19). Binduni se thika është barazuar me skajin anësor të pllakës së prapme kryesore.
6. Vidhosni prapë vida për shtrëngim.
7. Para se ta nisni, me dorë rrotullojeni daullen e thikave dhe shikoni që thika askund mos të rrëshqasë.



PARALAJMËRIM! Ky aparat është i dedikuar për përdorim me thika të rrafshëta. Kurrë mos u përpiqni që të rregulloni thika tjera në këtë aparat.

Tensioni elektrik dhe lidhja në rrjetin elektrik

Para lidhjes dhe përdorimit të makinës, kontrolloni se a është tensioni elektrik i përmendur në makinë i barabartë me tensionin e vërtetë të rrymës.

Tensioni i rrjetit kurrë nuk guxon që për më shumë se 10% të tejkalojë tensionin elektrik që është shkruar në makinë. Kjo makinë është e pajisur me prizë tripjesësh fleksibil si dhe me prizë 13 amperësh të tokëzuar. Siguresat gjithmonë duhet të ndërrohen me të reja me kapacitet identik.

Mos përpunoni asnjë send që përmban azbest!

Makinën mos e lini në lagështi!

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

Para çdo përdorimi, shikojeni mirë aparatin. Pjesët që lëkunden, jo të rrafshuara ose të ngjeshura të aparatit, si dhe kabllot e dëmtuar apo shtëpiza e thyer mund të ndikojnë në punën e sigurt dhe të shkaktojnë dëmtime të aparatit ose të njerëzve.



PARALAJMËRIM! Para fillimit të cilësdo punë me aparatin elektrik, hiqeni gjithmonë nga rryma elektrike!

SHËNIM! Në asnjë rast mos tentoni vetë që ta çmontoni aparatin!

- Pastrojeni rregullisht aparatin. Aparatin pastrojeni me ajër të kompresuar dhe pastrojeni me leckë të lagur dhe lëreni që tërësisht të thahet. Vrimat e ventilatorit në pllakën e lëimit pastroni me ajër të kompresuar ose përdorni fshesën elektrike.
- Vrimat e ajrosjes në shtëpisën e motorit duhet të jenë të lira e të pastra. Gjatë pastrimit përdorni furçë të butë ose furçë të vogël.
- Për pastrimin e pjesëve plastike të aparatit përdorni leckë të lagur. Mos përdorni kurrfarë mjete abrazive për pastrim ose sende të mprehta.

Kabllon e dëmtuar kurrë mos e ndërroni vetë! Kabllon duhet ta ndërrojë servisi i autorizuar i prodhuesit të aparatit.

MIRËMBAJTJA

Përdorni pajisje adekuate origjinale dhe pjesë rezerve nga prodhuesi i veglës. Nëse makina prishet edhe përkundër kontrollit tonë të cilësisë dhe mirëmbajtjes nga ana e juaj, riparimin le ta bëjë servisi i autorizuar për këtë.

Para se ta dërgoni aparatin në servil, i njëjti duhet të pastrohet dhe të jetë në ambalazhin origjinal. Në asnjë mënyrë mos i zhytni pjesët ose gjithë veglën në ndonjë lëng.

VËREJTJE

Ky aparat nuk është i dedikuar për personat (duke përfshirë edhe fëmijët) me aftësi të zvogëluara fizike dhe psikike ose me mungesë të përvojës e diturisë, përveç nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë qenë të njoftuar me udhëzimet lidhur me përdorimin e aparatit nga ana e personave që është përgjegjës për sigurinë e tyre.

LARGIMI I PROBLEMEVE

PROBLEMI	ARSYEJA	ZGJIDHJA
Aparati nuk lëviz	- Aparati nuk është i lidhur si duhet. - Nuk ka rrymë në prizë. - Aparati është nxehtur shumë. - Furçat e harxhuara grafike.	- Kontrolloni prizën dhe sipas nevojës ndizeni prapë. - Kontrolloni prizën. Nëse në prizë nuk ka rrymë, fiken i aparatit dhe kontrolloni siguresën. - Fiken i aparatit, hiqeni nga rryma dhe lëreni që të pushojë rreth 30 minuta. - Ndërroni furçat prej grafiti.
Aparati punon shumë ngadalë	- Ju e përdorni aparatit me fuqi shumë të madhe - Kabllloja vazhduese është shumë e gjatë ose me seksion kyç shumë të vogël.	- Bëni shtypje në aparat me fuqi të vogël. - Ndërrojeni kabllon vazhduese me një tjetër.
Thikat nuk rrotullohen, edhe pse motori nuk punon	Rripi i dëmtuar ose i këputur.	Ndërrojeni rripin ashtu siç është përshkruar në kapitullin Ndërrimi i rripit.
Fuqia e zvogëluar e aparatit	- Furçat e harxhuara prej grafiti. - Thikat e kanë humbur mprehtësinë ose janë dëmtuar.	- Ndërroni furçat prej grafiti. - Ndërroni thikat ashtu siç është përshkruar në kapitullin Ndërrimi i thikave.
Aparati është shumë i zhurmshëm	Dëmtimet e brendshme ose të harxhuara (furçat prej grafiti/shtretërit)	Kontakttoni servisën e autorizuar.
Aparati nxehtet shumë	- Aparatin e përdorni me fuqi shumë të madhe. - Thikat e kanë humbur mprehtësinë ose janë dëmtuar. - Motori është bllokuar. - Motori është mbingarkuar për shkak të kablllos shumë të gjatë ose shumë të hollë elektrike.	- Shtypeni aparatit me fuqi më të vogël - Ndërroni thikat siç është përshkruar në kapitullin Ndërrimi i thikave. - Motorin e aparatit shfryejeni me ajër të kompresuar. - Ndërrojeni kabllon e zgjatur me një tjetër.

TË DHËNAT TEKNIKE

EMRI	NJËSIA MATËSE	MODELI: IE-EP82-750
Tensioni	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Fuqia	W	750
Numri i rrotullimeve (no)	min ⁻¹	16.500
Thellësia e rregulluar e zdrugatjes	mm	0-3,0
Gjerësia më e madhe e zdrugatjes	mm	82
Thellësia V-brazda	mm	1 / 3 / 5
Niveli i presionit të zërit Lp(A)	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
Niveli i fuqisë së zërit LW(A)	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
Niveli i vibrimeve A _h	m/s ²	6,593 (K _h =1,5 m/s ²)
Pesha	Kg	4,1
Klasi i mbrojtjes		II.

DEKLARATA E GARANCISË

Aktiv sh.p.k., Rruga Jasharajve, 13000 Drenas, Kosovë, deklaron:

- Se produkti gjatë afatit të garancisë do të punojë pa të meta, nëse e përdorni në përputhje me qëllimin e tij dhe udhëzimet për përdorim,
- se me kërkesën tuaj, kuptohet nëse është shtuar në afatin e garancisë, me harxhimet tona do të kujdesemi për eliminimin e defekteve dhe mangësive të produktit, më se voni në afat prej 45 ditëve që nga dita e paraqitjes së defektit. Produkti që nuk do të riparohet në afatin e përmendur, me kërkesën tuaj ne do ta zëvendësojmë me të ri. Afatin e garancisë do ta vazhdojmë gjatë kohës së riparimit. Për pranimin në servis konsiderohet dita kur aparati është sjellur nga blerësi në servis dhe është pranuar nga punëtorja e autorizuar për servisim, ndërsa në rastin kur është dërguar për riparim nëpër shitore, tre ditë pune më vonë.
- se shitësi nuk është i kualifikuar për vendim teknik në lidhje me defektet e mundshme dhe për këtë nuk mund të vendos për zëvendësimin e aparatit pa mendimin e shërbimit teknik të importuesit.
- Ju garantojmë servisimin dhe pjesët rezerve për një periudhë më të vogël që është paraparë nga ana e ligjit.
- Garanton për cilësinë, gjegjësisht për punën e drejtë gjatë kohës së garancisë, i cili fillon me dërgimin e produktit deri te konsumatori.
- **Deklarata e blerësit:** Në cilësinë e blerësit deklaroj se jam dakord për të blerë produktin me ofertën përkatëse nga shitësi. Jam i/e informuar për cilësinë, karakteristikat teknike dhe prejdardhjen e produktit, mënyrën e përdorimit dhe mirëmbajtjes së produktit, si dhe kushtet e shitjes.
- Garancioni vlen për rajonin e gjithë territorit të Kosovës.

AFATI I GARANCISË

Dhënësi i garancisë garanton për karakteristikat ose për punën e pandalur në afatin e garancisë prej **12 muajve**, që fillon të vlejë që nga dorëzimi i mallit të konsumatori. Nëse produkti përdoret për qëllime profesionale ose komerciale, të cilët e tejkalojnë përdorimin e zakonshëm në amvisëri ose nëse aparatit e përdor personi i cili sipas dispozitave ligjore nuk është i përcaktuar si konsumator, afati i garancisë vlen **6 muaj**. Për të gjithë akumulatoret/bateritë, afati i garancisë vlen **12 muaj**. Nuk garantojmë për të dhënat e humbura. Nëse produkti që reklamohet nuk ka defekte, kemi të drejtë që t'i llogarisim harxhimet e shkaktuara për diagnostifikim.

PARALAJMËRIM: Garancia nuk i përjashton të drejtat e konsumatorit të cilët dalin nga përgjegjësia e shitësit për defektet e mallit.

Kushtet për garancë janë:

- gjatë reklamimit duhet të paraqitni listën e vërtetuar të garancisë, llogarinë origjinale të blerjes (ose kopjen e të dyjave);
- produkti nuk duhet të jetë i dëmtuar mekanikisht;
- produkti nuk duhet të preket nga personi që nuk ka autorizim për të;
- blerësi (përdoruesi) nëse e ka përdorur dhe nëse është sjellë me aparatit sipas udhëzimeve të paraqitura;
- blerësi duhet që në afat prej 8 ditësh nga blerja t'i tregojnë gabimet e dukshme të aparatit;
- servisi i autorizuar në periudhën e garancisë është vetëm **Aktiv sh.p.k.**;
- etiketat dhe vulat e garancisë nuk duhet të dëmtohen ose largohen.

Përfundimi i garancisë:

Garancia nuk vlen për pjesët që janë material harxhues (poçat elektrikë, ngrohëset, akumulatoret).

Garancia po ashtu nuk pranohet nga ana jonë për dëmtimet që kanë ndodhur gjatë transportit pas dërgesës tonë, për shkak të vendosjes së gabuar dhe punës me aparat, për defektet mekanike, defektet për shkak të përdorimit joprofesional dhe të pakujdeseshmë me produktin, gjatë përdorimit të paautorizuar të aparatit, nëse paraqitet defekti për shkak të përdorimit të materialit harxhues joadekuat, nëse në aparat janë montuar pjesë jo origjinale, defekte për shkak të tensionit të lartë në rrymën elektrike, fuqisë së lartë, goditjes së rufesës, derdhjes së baterive, pastrimit të aparatit ose të pjesëve të saj si dhe për derdhje të lëngut në aparat.

Para se ta dorëzoni aparatit në servis, ai duhet të pastrohet prej të gjitha papastërtive dhe në ambalazh origjinal. Në të kundërtën do të detyrohemi që t'i paguanim harxhimet për pastrim të aparatit.

Në rast të keqpërdorimit dhe të përdorimit jo të drejtë, përdorimit me forcë dhe gjatë punës e cila nuk është kryer nga ana e servisit të autorizuar, nuk vlen garancia. Ky garacion nuk ndikon mbi të drejtat e juaja ligjore.

Largimi i pajisjes së vjetër elektrike dhe elektronike:

(vlen në Unionin Evropian dhe në shtetet tjera evropiane që kanë sistem për grumbullim të veçantë të mbeturinave).



Ky simbol i produktit, ambalazhi i tij ose në dokumente adekuate do të thotë se me produktin nuk duhet të silleni sikurse me mbeturinat e amvisërisë. Duhet ta vendosni në vendin e caktuar për riciklim të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Riciklimi i këtij produkti do t'ju ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të ndihmojë në pengimin e ndikimeve negative mbi mjedisin jetësor dhe shëndetin e njeriut. Largimi i produktit duhet të jetë në përputhje me dispozitat e vlefshme për dorëzimin e mbeturinave. Më shumë informacione në lidhje me sjelljen me këtë produkt si dhe për kthimin dhe riciklimin e tij, mund ta merrni nga drejtoria lokale komunale, ndërmarrja komunale ose në shitore, ku e keni blerë produktin. Pajisjet elektrike dhe elektronike mundeni direkt që ta dorëzoni pa pagesë te distributori, kur do t'ju sjellin pajisjen e re elektrike apo elektronike. Për gabimet e mundshme në tekst, ju kërkohet ndjesë. Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

FLETA E GARANCIONIT:

SERVISI I AUTORIZUAR

Aktiv sh.p.k.



ADRESA

Rruga Jasharajve,
13000 Drenas, Kosovë

KONTAKT



+383 38 585 345

+383 44 506 400

info@aktiv-ks.com

Informacioni i klientit

Emri dhe mbiemri

Adresa

E-mail

Telefon

Data e dorëzimit/Fillimi i vlefshmërisë së garancisë

Informacione për produktet

Lloji/ Emri i produktit

Lloji dhe modeli

Numri serik

Prodhuesi

Vula dhe nënshkrimi i tregtarit

Használati utasítás

- Ezek az utasítások a készülékre vonatkoznak. A használati utasítás fontos információkat tartalmaz a készülék használatával kapcsolatban.
- A készülék használata előtt fontos, hogy olvassa el az egész használati utasítást, különösen a saját biztonságáról szóló fejezetet. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vezethet, vagy károsíthatja az eszközt.
- Ezek az utasítások az európai Unionra vonatkozó szabványokon és előírásokon alapulnak.
- Ha a készüléket külföldön használja, be kell tartania az adott ország előírásait.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi használatra. Ha harmadik személynek adja át a készüléket, akkor ezt a kézikönyvet is át kell adnia.

Figyelmeztetések magyarázata

Ezeket a figyelmeztető jelzéseket a használati utasításban vagy a készüléken találja:



Figyelmeztetés!

Ez a figyelmeztető szimbólum/szó azt jelzi, hogy ha nem kerülük el, anyagi károkhoz, halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.



Megjegyzés!

Ez a szimbólum hasznos információkat ad a készülék használatáról.



Figyelmeztetés!

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából, karbantartásából vagy cseréjéből eredő károkért, amelyek az alkatrészek cseréjéből vagy módosításából keletkeznek. A készüléket csak hivatalos szervizben módosíthatja.

A kézikönyvben foglalt utasítások és figyelmeztetések be nem tartása áramütéshez, tűzhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

Ha a készüléket úgy használja, ahol a készülék fémrészei rejtett elektromos vezetőkkel érintkezhetnek, vagy saját elektromos kábellel (ha be van szerelve), mindig tartsa a készüléket a műanyag, szigetelőfogantyúnál.

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA



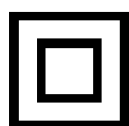
Figyelmeztetés! Olvassa el és jegyezze meg az összes biztonsági eljárást, utasítást és figyelmeztetést. Fordítson különös figyelmet az ezzel a szimbólummal jelölt utasításra.



Termék a vonatkozó EK-irányelveknek megfelel.



Figyelmesen olvassa el, tartsa tiszteletben és emlékezzen a kézikönyv utasításaira.



II. osztály szimbóluma



Magasfeszültség! Áramütés veszélye.

n0

Fordulatszám (percenkénti fordulatszám)

~

AC feszültség



A szemvédők kötelező használata (mindig viseljen védőszemüveget).



A hallásvédők (füldugók, hangtompítók) kötelező használata.



Az elektromos és elektronikus berendezések elkülönített gyűjtésének címkejele.



A légzőszervek védelmére való felszerelés kötelező használata.



Figyelem! Tűzveszély!



A biztonsági kesztyűk kötelező használata.



A biztonsági cipők kötelező használata.



FIGYELEM! Ne terhelje túl a szerszámot. A túlterhelés és a motor ismételt elzáródása károsíthatja a szerszámot. Ez a szerszám élettartamának csökkenéséhez vezet.



FIGYELEM! A szerszám nem alkalmas robbanásveszélyes környezetben való használatra!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELEM! Olvassa el a kézikönyvben ismertetett biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat.

A biztonsági utasítások be nem tartása az emberek és állatok áramütésnek, tűznek és súlyos következményeknek való kitettségének veszélyét vonhatja maga után.

A későbbi használatra őrizzen meg minden biztonsági utasítást és figyelmeztetést (beleértve a szerszámon lévőket is). A biztonsági utasításokban használt "elektromos szerszám" kifejezés egyaránt vonatkozik az elektromos hálózattal (elektromos kábellel ellátott) elektromos szerszámokra, valamint az újratölthető akkumulátorokból (kábel nélkül) táplált elektromos szerszámokra.

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítottan.** Zsúfolt és megvilágítatlan munkaterületek és munkapadok sérüléseket okozhatnak.
- Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes anyagok, például gyúlékony folyadékok vagy gázok jelenlétében.** A szerszám működése során keletkező szikrák porgyulladást vagy gázgyulladást okozhatnak.
- Tartsa távol a gyermekeket és a kívülállókat.** Bármilyen figyelemvesztés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A szerszámcsatlakozónak meg kell felelnie az elektromos hálózat csatlakozójának** (ha a szerszám rendelkezik tápkábellel). **Soha, semmilyen körülmények között és semmilyen okból nem szabad módosítania vagy feldolgoznia a dugókat.** Ne használjon földelt készülékekkel ellátott adaptereket. A szabványos és eredeti csatlakozók csökkentik az áramütés veszélyét.
- Kerülje a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal vagy hűtőkkel való érintkezést.** Abban az esetben, ha a szerkezet földelt az áramütés veszélye erősen megnövekedik.
- Ne tegye ki a töltőt esőnek vagy hónak.** Ha víz kerül a szerszámba, az erősen növeli az áramütés veszélyét.
- Óvatosan kezelje a tápkábelt.** Győződjön meg róla, hogy a kábel úgy van elhelyezve, hogy ne lépjen rá, ne botoljon meg, vagy más módon ne legyen kitéve sérülésnek vagy stressznek. **Soha ne használja a kábelt a szerszám szállítására vagy húzására.** Soha ne tegye ki a kábelt hőnek, olajnak, éles széléknek vagy mozgó tárgyakkal. A sérült vagy csomózott kábel növeli az áramütés lehetőségét.
- Ha a külső használaton kívül működik, használjon megfelelő, külső használatra szánt hosszabbítókélléket.** A megfelelő hosszabbítók használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha nedves környezetben kell dolgoznia, csak olyan hálózatot használjon, amely áramvédőkészülékkel van ellátva (Maradékárameszköz).** A Maradékárameszközök használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) **A szerszám használata során nagyon óvatosnak kell lennie. Legyen tudatában annak, hogy mit csinál, és csinálja észszerűen. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelemvesztés a szerszám használata során súlyos fizikai sérülésekhez vezethet.
- b) **Mindig viseljen védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és hallásvédőt.** A munkakörnyezethez és körülményekhez igazított védőberendezések, például pormaszok, stabil cipő, sisak és hallásvédelem használata csökkenti a fizikai sérülések veszélyét.
- c) **A szerszám automatikus indításának megakadályozása.** Mielőtt csatlakoztatja a szerszámot az elektromos hálózathoz, vagy mielőtt felemelné vagy hordozna a szerszámot, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló ki van-e kapcsolva. Ne hordja vagy szállítsa a szerszámot, ha az ujját a kapcsolón tartja, és ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, amíg a szerszám be van kapcsolva.
- d) **A szerszám csatlakoztatása és beindítása előtt távolítsa el az összes tartozékot és kulcsot.** A szerszám forgó részén hagyott kulcs fizikai sérülést okozhat.
- e) **Ne nyúljon bele a szerszám mozgó részeibe.** Tartsa a megfelelő egyensúlyt mindenkor. Ne használja létrán vagy instabil támasztékon. Ez lehetővé teszi, a jó szerszámvezérést váratlan vagy előre nem látható helyzetekben.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot.** Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, amely elakadhat a szerszám mozgó részeiben, és személyi sérülést okozhat. Viseljen hajvédőt, hogy megakadályozza, hogy a közeli szellőzőnyílásokba kerüljön a haja.
- g) **Ha a szerszám szívószerkezettel és porgyűjtő mechanizmussal van felszerelve, mindig győződjön meg arról, hogy megfelelően van beszerelve és csatlakoztatva.** A porgyűjtő mechanizmus használata csökkentheti a kibocsátását a káros poranyagoknak.

ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

- a) **Ne terhelje túl a szerszámot.** Használja a megfelelő szerszámot / felszerelést a munkájához. Ha a szerszámot megfelelően és rendeltetésszerűen használja, akkor jobb minőségben és magasabb szintű biztonsággal fog működni.
- b) **Ne használja a szerszámot, ha a be- és kikapcsolási kapcsoló nem működik.** Minden olyan szerszám, amely nem használható a be- és kikapcsológombdal, veszélyes, és azonnal meg kell javítani.
- c) **A szerszám bármilyen használata előtt, beleértve a beállítást, a karbantartást, az alkatrészcsereét vagy a tárolást, húzza ki a dugót az elektromos hálózathoz.** Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik annak veszélyét, hogy az eszköz automatikusan elindul.
- d) **Ha nem használja a szerszámot (beleértve azt is, ha csak korlátozott ideig hagyja felügyelet nélkül), tartsa a gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek, akik nem megfelelően tájékozottak a kézikönyvben megadott utasításokról, használják a szerszámot.** Ha képzetlen vagy nem képzett személyek használják, ez az eszköz veszélyes lehet.
- e) **A szerszám karbantartása.** Ellenőrizze az esetleges helytelen beállítást, a kivehető vagy rugalmas alkatrészek rossz rögzítését, az alkatrészek törésének lehetőségét és minden egyéb olyan szabálytalanságot, amely negatív hatással lehet a szerszám működésére. A balesetek nagy része a szerszámok nem megfelelő karbantartásából ered.
- f) **Ügyeljen arra, hogy a vágószerszámok tiszták legyenek.** A szerszám felügyelete és használata egyszerűbb és biztonságosabb, ha minden szerszámrész tiszta és jól karbantartott.
- g) **A szerszámot és az összes kivehető alkatrészt és tartozékot a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően kell használni, az elvégzendő üzemeltetési feltételek és munkatípusok tiszteletben tartása mellett.** A szerszámnak a kézikönyvben jelzettektől eltérő célokra történő használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

Karbantartás

- a) **A szervizelést csak hivatalos szervizközpont végezheti. Szervizeléskor csak azonos és eredeti cserealkatrészeket használjon.**

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK A GYALURA

1. **Várja meg, amíg a penge leáll, mielőtt leteszi a szerszámot.** A kés hozzáférhető nyitott forgótengelye a felületbe ragadhat, ami a készülék feletti ellenőrzés elvesztését eredményezheti, és súlyos sérülésekhez vezethet.
2. **Az elektromos szerszámot csak a szigetelt fogantyúnál tarthatja, mivel a kés megérintheti a szerszám tápkábelét.** A hálózati vezetékkel való érintkezés hatására a készülék fémrészei feszültség alá kerülnek, és áramütést okozhatnak.

3. Rögzítse és biztosítsa a munkadarabot más tartozékokkal együtt egy stabil felületre. Ha egy kézzel tartja a munkadarabot, vagy a testéhez tartja, nem tudja stabilizálni, ami az irányítás elvesztéséhez vezethet.
4. A rejtett elektromos vezetékek megtalálásához használjon megfelelő szerszámokat, vagy forduljon a helyi víz-, villamosenergia- vagy gázipari vállalathoz. Az elektromos árammal való érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat. A gázvezetékeltávolítás robbanáshoz vezethet, és a vízellátásba való behatolás anyagi károkat vagy áramütést okozhat.
5. Nem szabad kézzel belenyúlni a forgó részekbe. Testi sérülés veszélye.
6. Csak bekapcsolt elektromos szerszám esetén közelítse meg a munkadarabot. Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy a bekapcsoló szerszám beszorul a munkadarabba, és visszarúgást okoz.
7. A gyalut mindig úgy tartsa, hogy az alja a munkadarabon feküdjön. Ellenkező esetben a gyalulás elakadhat és kárt okozhat.
8. Soha ne dolgozzon fém, szögek vagy csavarok felett. A kés és a kés tengelyét károsíthatja, és fokozott rezgést okozhat.

Kijelölt használat

Az elektromos szerszám faanyagok, például gerendák és deszkák gyalulására szolgál. Barázdák és szegélyek vágására is használhatja. A szerszámot csak eredeti tartozékokkal használja, és csak a használati utasításban leírtak szerint. Minden más felhasználás nem megfelelőnek minősül, és anyagi kárt vagy akár fizikai sérülést is okozhat. Ne terhelje túl a szerszámot!

A SZERSZÁM FŐ ALKATRÉSZEI ÉS KAPCSOLÓK

- | | |
|--|--|
| 1. Be-/Kikapcsoló | 14. mélységmérő |
| 2. A be-/kikapcsoló lopásgátló zára | 15. A vágatmélység beállításához a forgatógomb |
| 3. Gumis fogantyú | 16. Védelem |
| 4. A beállító gomb a gyalulási mélység beállításához | 17. Penge |
| 5. Zárólás gomb a gyalulási mélység beállításához | 18. Penge dob |
| 6. Állítható alaplemez V-vájjal | 19. Penge vezető |
| 7. Útmutató a szegélyek gyalulásához | 20. Penge feszítő elem |
| 8. Párhuzamos/szögmérő | 21. Penge pozíció beállító csavarja |
| 9. Mérőműszer hordozó | 22. Feszítőelem rögzítő csavar |
| 10. A mérőműszer forgatógombja | 23. Por/forgács zsák |
| 11. A tartó forgógombja | 24. Öv |
| 12. Kiadógomb | 25. Kulcs |
| 13. Szellőzőnyílások | |

A POR / FORGÁCSZSÁK ELHELYEZÉSE

A porzsák a készülék jobb oldalára szerelhető fel. Óvatosan csatlakoztassa a zsák száját a nyíláshoz.



FIGYELEM! Ne használja a gépet a beszerelt porzsák nélkül! Rendszeresen ürítse ki a porzsákokat.



FIGYELEM! Ne tegye a kezét a kivezető nyílásba! Megsérülhet a forgó részekben.

GYALULÁSI ELJÁRÁS



FIGYELEM! Ellenőrizze, hogy mindkét penge megfelelően van-e elhelyezve és biztonságosan van-e telepítve. Csak bekapcsolt szerszámmal kerüljön közelebb a munkadarabhoz, amely már elérte a teljes sebességet. Soha ne húzza a szerszámot magához munka közben.

1. Álljon a munkadarab oldalára, és mindkét kezével erősen tartsa a szerszámot.
2. Állítsa a gyaluló elejét a munkadarabhoz úgy, hogy a kések ne érjenek a munkadarabhoz.
3. Nyomja meg a kikapcsolásgátlót **(2)** és nyomja meg a bekapcsológombot **(1)**.
4. Várja meg, amíg a szerszám eléri a teljes sebességet, majd folyamatosan nyomja át a megmunkálófelületen.
5. Amikor eléri a munkadarab végét, emelje fel a szerszámot úgy, hogy ne érjen a felülethez, majd engedje fel a bekapcsológombot **(1)**.
6. Ha szükséges, ismételje meg az eljárást, amíg el nem éri a kívánt vágásmélységet.
7. A kemény anyagok kezelése során, például keményfa, amikor a gyalu maximális szélességét használja, csak kis mélységben alkalmazzon vágásokat, és ha szükséges, csökkentse a mozgását a gyalunak. A túlzott mozgások csökkentik a felület minőségét, és gyorsan a munkadarabok gyors eltömődéséhez vezethetnek.

TÁROLÁSI MELLÉKLET

Az integrált tárolótartozék lehetővé teszi a gyalulás folytatását, miután véletlenszerűen megállt:

1. Helyezze a szerszámot lefelé hajtott tárolótartozékkal a feldolgozni kívánt munkadarabra, és kapcsolja be a szerszámot.
2. Gyakoroljon nyomást a gyaluló elejére, és lassan csúszttassa előre a szerszámot. Ennek során a tárolótartozék automatikusan behajtva lesz az alaplemez nyílásába. Ezután a gyaluló hátulja a munkadarabon lesz.
3. Az elektromos szerszámot egyenletesen nyomja át a munkafelületen.

KIKAPCSOLÁS

1. Ha készen van, emelje fel a szerszámot úgy, hogy ne érjen a felülethez, majd engedje fel a bekapcsológombot **(1)**.
2. Várja meg, amíg a pengék teljesen leállnak.
3. Helyezze a szerszámot sík felületre úgy, hogy a hátsó rész a tárolótartozékon helyezkedik el. Így a kések nem sérülnek meg.
4. Húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.
5. Állítsa a gyalulási mélységet "0" pozícióba.
6. Tisztítsa meg a szerszámot, és tárolja száraz helyen, gyermekektől elzárva.

ÉLLEL VALÓ VÁGÁS

Az alaplemez elején V-barázdák találhatók, amelyek lehetővé teszik a szélek 45 °-os szögben történő feldolgozását.

Használja a megfelelő V-barázdát a vágott él kívánt szélességének megfelelően:

1. Állítsa a V-barázdát a munkadarab szélére.
2. Kapcsolja be a készüléket, és mozgassa lassan és egyenletesen a széle mentén.

Megjegyzés! Az éllel való vágás egy igényes technika, amely némi tudást és gyakorlatot igényel. Javasoljuk, hogy először próbálja meg lefölnöni a széleit a munkadarab maradványait gyakorlás képpen.

PÁRHUZAMOS / SZÖG ELV HASZNÁLATA

Akkor szerelje fel a párhuzamos vagy szögmérőt **(8)**, ha a munkadarab szélével párhuzamosan szeretne dolgozni. A párhuzamos mérőműszer lehetővé teszi a szerszám mozgását a munkadarab szélétől.

1. A tartó **(11)** rögzítőcsavarral helyezze a stopkonzolt **(9)** a szerszámházra.
2. Lazítsa meg a rögzítőanyát **(10)**, állítsa be a kívánt távolságot, majd húzza meg újra a rögzítőanyát **(10)**.
3. Vezesse a szerszámot a munkadarab mentén a **GYALULÓ ELJÁRÁSÁban leírtak szerint**.

A VÁGÁSMÉLYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A mélységmérővel beállíthatja a vágat mélységét, hogy megakadályozza a darabok elcsúszását.

1. A forgatógombbal **(15)** állítsa be a vágás mélységét a kívánt mélységre.
2. Egy párhuzamos mérőműszerrel **(8)** a vágási szélességet is levághatja.
3. Vezesse a szerszámot a munkadarab mentén.

A GYALULÁSI MÉLYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A forgatógombbal **(4)** a mélységskálán 0-3,0 mm-es gyalulási mélységet állíthat be.

1. Nyomja meg a zárgombot **(5)** és tartsa lenyomva.
2. Forgassa a forgógombot **(4)** a kívánt gyalulási mélységre.

Megjegyzés! Ha a szerszám nincs használatban, állítsa a gyalulási mélységet "0" állásba.

Az öv kicserélése



FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van húzva a konnektorból!

1. Csavarja le az öv fedelén lévő csavarokat, és vegye le a fedelet.
2. Vegye le a sérült vagy kopott övet. Használjon csavarhúzó vagy hasonló szerszámot az öv nyújtásához és a csigából való kihúzásához. Fújja le a csigát sűrített levegővel.
3. Először helyezze az új övet egy nagy csigára, és forgassa el. Az övet középen kell igazítani.
4. Csavarhúzóval vagy hasonló szerszámmal óvatosan nyújtsa ki az övet a kis csigasoron.
5. **Fontos!** Igazítsa úgy az övet, hogy mindkét csiga közepén helyezkedik el.
6. Cserélje ki az öv fedelét.

PENGE CSERE



FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van húzva a konnektorból!



FIGYELEM! A kések kezelésekor kötelező védőkesztyűt használni. Ne tartsa a késeket a vágóéleken!



FIGYELEM! Ha a szerszámot éppen használtuk, hagyja lehűlni. Húzza ki a szerszámot a konnektorból.

1. Forgassa el a pengedobot úgy, hogy a penge elérhető legyen az első és a hátsó alaplemez között.
2. A mellékelt kulccsal engedje fel a feszítőelem rögzítőcsavarjait **(22)** az ábrán látható módon.
3. Amikor a penge **(17)** kiold, távolítsa el kifelé csúsztatva.
4. Tisztítsa meg a késdobot, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg.
5. Csúsztassa az új pengét a feszítőelem sínébe **(19)**. Győződjön meg arról, hogy a penge a hátsó alap oldalsó széléhez van igazítva.
6. Húzza meg újra a rögzítőcsavarokat.
7. A beindítás előtt kézzel forgassa el a pengedobot, és ellenőrizze, hogy a penge nem csúszik-e sehova.



FIGYELEM! Ez a szerszám egyenes késekkel való használatra készült. Soha ne próbáljon más pengéket tenni a szerszámba.

Elektromos feszültség és hálózati csatlakozás

A gép csatlakoztatása és használata előtt ellenőrizze, hogy a gépen feltüntetett elektromos feszültség megegyezik-e a tényleges tápfeszültséggel.

A hálózati feszültség soha nem haladhatja meg a gépen feltüntetett elektromos feszültséget 10%-nál nagyobb mértékben. Ez a gép háromrészes rugalmas csatlakozóval és 13 tűs földelt csatlakozóval rendelkezik. A biztosítékokat mindig azonos kapacitású újakra kell cserélni.

Ne dolgozzon fel azbesztet tartalmazó munkadarabokat!

Ne tegye ki a gépet nedvességnek!

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Minden használat előtt jól ellenőrizze a szerszámot. A szerszám laza, kirakott vagy préselt részei, valamint a sérült kábel vagy a törött burkolat befolyásolhatják a biztonságos működést, és károsíthatják a szerszámokat vagy személyeket.



FIGYELEM! Mindig húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, mielőtt bármilyen munkát végezne a szerszámon!

Megjegyzés! Semmilyen körülmények között ne próbálja meg a szerszámot saját maga szétszerelni!

- Tartsa tisztán a szerszámot. Tisztítsa meg a szerszámot sűrített levegővel, és törölje le egy nedves ruhával, és hagyja teljesen megszáradni. Fújja a szellőzőfúvókákat a köszörűkerékre sűrített levegővel, vagy használjon porszívót.
- A motorház szellőzőnyílásainak járhatónak és tisztának kell lenniük. Tisztításkor használjon puha ecsetet.
- Nedves ruhával tisztítsa meg a szerszám műanyag részeit. Ne használjon korrozív tisztítószeret vagy éles tárgyakat.

Soha ne cserélje ki a sérült kábelt! A kábelt a szerszám gyártójának hivatalos szerviztechnikusa cseréli ki.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
Az eszköz nem indul el	- Az eszköz nincs megfelelően csatlakoztatva. - Nincs áram a konnektorban. - A szerszám túlmelegedett. - Kopott grafit kefék.	- Szükség esetén ellenőrizze a konnektort. - Nézd meg a konnektort. Ha nincs áram a konnektorban, kapcsolja ki a szerszámot, és ellenőrizze a biztosítékot. - Kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki az áramból, és hagyja állni körülbelül 30 percig. - Cserélje ki az elhasznált grafitkeféket.
Az eszköz túl lassan működik	- Túl nagy erővel használja a szerszámot. - Az elektromos hosszabbító túl hosszú, vagy átmérője túl kicsi.	- Nyomja meg a szerszámot kisebb erővel. - Cserélje ki az elektromos hosszabbítót a megfelelőbbre.
A kések nem forognak, még akkor sem, ha a motor jár	Sérült vagy szakadt öv.	Cserélje ki az övet az öv cseréje című részben leírtak szerint.
Csökkentett szerszámteljesítmény	- Kopott grafit kefék. - A pengék elkoptak vagy sérültek.	- Cserélje ki az elhasznált grafitkeféket. - Cserélje ki a késeket
Az eszköz túl hangos	Belső sérülés vagy kopás (grafitkefék / csapágyak)	Lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
A szerszám túlmelegszik	- Túl nagy erővel használja a szerszámot. - A pengék elkoptak vagy sérültek. - A motor beragadt. - A motor túlterhelt a hosszú vagy túlzott tápkábel miatt.	- Nyomja meg a szerszámot kisebb erővel. - Cserélje ki a késeket - Fújja le a motort sűrített levegővel. - Cserélje ki az elektromos hosszabbítót a megfelelőbbre.

Karbantartás

Csak a gyártó eredeti kellékeit, tartozékait és pótalkatrészeit használja. Ha a szerszám a rendszeres karbantartás és minőségellenőrzés ellenére sem teljesít jól, azt a szerviznek kell javítania.

Mielőtt átadná a készüléket a szervizügynöknek, győződjön meg róla, hogy az megvan tisztítva és az eredeti csomagolásban van. Soha ne áztassa a szerszámot vagy annak bármely részét a folyadékba.

Megjegyzések

Ezt az eszközt nem használhatják csökkent fizikai, kognitív és szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek szükséges ismeretekkel és tapasztalattal, kivéve, ha a művelet során felügyelik őket, vagy a szerszám használatára vannak utasítva.

MŰSZAKI ADATOK

név	MÉRTÉKEGYSÉG	Modell: IE-EP82-750
Feszültség	V (a.c.)	230-240; 50 Hz-es
Erő	W	750
Fordulatszám percenként (n_0)	min^{-1}	16.500
Állítható gyalulási mélység	Mm	0-3,0
Maximális gyalulási szélesség	Mm	82
V-vágás mélysége	Mm	1 / 3 / 5
Lp hangnyomás szintje _(A)	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
A hangteljesítmény szintje $L_{W(A)}$	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
A rezgés szintje A_h	m/s^2	6,593 ($K_h = 1,5 \text{ m/s}^2$)
Tömeg	Kg	4,1
Védelmi osztály		II.

JÓTÁLLÁSI JEGY

№.....

Magyarországon vásárolt ISKRA vagy ISKRAERO gép vásárlása esetén a A PTK 6:173.§ (1) bekezdése szerint a jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. Ha a jótállásra kötelezett kötelezettségének a jogosult felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jótállás időtartama a 151-es rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján:

- a) 10000 forintot elérő, de 100000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év.

ELADÓSZERV TÖLTI KI!

Kereskedő cég bélyegzője:

Forgalmazó, garanciális képviselő:

Bezzegh Épületgépészeti Kft.

3200 Gyöngyös, Szurdokpart utca 2.

Adószám: 13085904-2-10, Cégjegyzékszám: 10-09-025558

E-mail: info@iskramagyarorszag.hu



Termék típusa:

Termék gyártási száma: (SN)

Márka tulajdonosa:



AHAC d.o.o.

Stopče 31

3231 Grobelno, Slovenia

Vásárlás időpontja: A termék a fogyasztó részére való átadásának vagy az üzembe helyezésének* időpontja:

.....év.....hó.....nap(*a megfelelő aláhúzendő)

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

1.

A jótállás határideje a termék fogyasztó részére való átadásától vagy az üzembe helyezéstől (amennyiben azt a forgalmazó vagy annak megbízottja végezte el)

- a) 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év, (+egy év és gyártó által vállalt.)
- b) 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- c) 250 000 forint eladási ár felett három év

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék a fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.
- A kopó alkatrész, (úgy, mint forgó alkatrész, ékszíj,

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne.
- ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a forgalmazó a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó választása szerint – megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.
- Ha a forgalmazó a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.
- A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékreszre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

2.

- A jótállási kötelezettség teljesítésével és a szerződésszerű állapot megteremtésével kapcsolatos költségek – ideértve különösen az anyag-, munka- és továbbítási költségeket – a forgalmazót terhelik.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.
- A jótállás nem érinti a fogyasztó törvényen alapuló – így különösen szavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.
- A fogyasztó jótállási igényét a forgalmazónál érvényesítheti.
- A fogyasztó javítási igényével az alábbi szerviz (ek)-hez is fordulhat. (Szervizek listája mellékelt lapon.)
- A forgalmazó a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 3. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát a fogyasztó részére átadni.
- A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételekor a GKM rendelet 5. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

A termék a fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

A jótállás – javítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

CSERE ESETÉN TÖLTENDŐ KI

Elbíráló Szervíz:

Elbírálás időpontja:

Jegyzőkönyv Sorszama:

Termék és tartozékainak átvételi időpontja:

Csere oka:

Az új termék a fogyasztó részére való kiadásának időpontja:

Instruction manual

- These instructions apply to this appliance. The instructions contain important information regarding the use of this appliance.
- Before using this appliance it is important to read whole instruction manual, especially safety instructions. Failure to follow these instructions may lead to serious injuries or may damage the appliance.
- These instructions are based on standards and regulations, that apply for the European Union.
- When using this appliance abroad, you must comply with that country's regulations.
- Save these instructions for future reference. If you hand this appliance to third persons, you must also provide them with this manual.

Warning explanation

You will find these warning signs inside these instructions or on the appliance:

**WARNING!**

This warning symbol/word signifies risk that, if it is not avoided, can lead to material damage, death or serious injuries.

**NOTE!**

This symbol gives useful information about appliance usage.

**WARNING!**

The manufacturer is not responsible for the damage, caused by incorrect use, maintenance or changing of this appliance, with the purpose of changing parts or modification. Only an authorized service agent can make modifications into this appliance.

Failure to comply with instructions and warnings written in this manual, can lead to electric shock, fire and/or serious injuries.

When using this appliance, where metal parts of the appliance can come into contact with hidden electrical guides or its own electric cable (if it is installed), always hold the appliance by its plastic, insulation handle.

EXPLANATION OF SYMBOLS



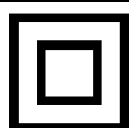
WARNING! Read and remember all safety procedures, instructions and warnings. Pay special attention to instruction marked with this symbol.



Product in accordance with the relevant EC directives.



Carefully read, respect and remember instructions from this manual.



Class II symbol



High voltage! Danger of electric shock.

n0

RPM (Revolution per minute)

~

AC Voltage



Mandatory use of eye protection equipment (always wear safety glasses).



Mandatory use of hearing protection equipment (earplugs, silencers).



Label mark for separate collect of electric and electronic equipment.



Mandatory use of personal protection equipment for protection of respiratory organs.



ATTENTION! Danger of fire!



Mandatory use of safety gloves.



Mandatory use of safety shoes.



WARNING! Do not overload the tool. Overload and repeated engine blockages can damage the tool. It will lead to reduced lifetime of the tool.



WARNING! Tool is not intended for operating in potentially explosive environment!

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Read all safety warnings and instructions described in this manual.

Failure to comply with safety instructions can lead to risk of exposure of human and animals to the electric shock, fire and serious consequences.

Keep all safety instructions and warnings (including those on the tool) for the future use. The term 'electric tool' used in the safety instructions refers both to the electric tools powered from the electric network (with an electric cable) as well as the electric tools powered from rechargeable batteries (no cable).

WORK AREA SAFETY

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and unlit work areas and work benches invite injuries.
- b) **Do not use tool in presence of explosive substances such as flammable liquids or gases.** Sparks generated during the operation of tool may cause ignition of evaporation or powder.
- c) **Keep children and visitors away.** Any distraction may lead to the losing control.

ELECTRICAL SAFETY

- a) **Tool plug needs to correspond to power network jack** (if the tool has power cable). **Never, in any circumstances and for any reason, adapt or process the plugs. Do not use any adapters with grounded appliances.** Standardized and original plugs and jacks reduce danger of electric shock.
- b) **Avoid contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves or fridges.** In case your body is grounded danger of electric shock is strongly increased.
- c) **Do not expose charger to rain or snow.** If water enters into the tool it will strongly increase danger of electric shock.
- d) **Treat power cable with precaution. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Never use cord for carrying, pulling or drawing the toll. Never expose the cord to the heat, oil, sharp edges or moving objects.** Damaged or knotted cord increase possibility for electric shock.
- e) **When operating outside, use adequate extension supplies intended for outside use.** Using adequate extension supplies will reduce danger of electric shock.
- f) **If operating in wet environment is necessary, use only power network that is secured with differential voltage switches – FID (RCD).** Use of FID switches reduces danger of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- a) **When operating the tool you need to be very careful. Be aware of what you are doing and do it reasonably. Do not operate the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines.** One moment of reduced attention when operating the tool can lead to serious physical injuries.
- b) **Always wear protection equipment. Always wear safety glasses, safety gloves and hearing protection.** Using protection equipment adjusted to the work environment and conditions, such as dust mask, stable shoes, helmet and hearing protection, reduces danger of physical injuries.

- c) **Prevent tool from starting automatically.** Before connecting the tool to the power network or before lifting or carrying the tool, always check and make sure that switch is OFF. Do not carry or transport the tool holding your finger on the switch or connect it to power network while the tool is turned ON. Failure to comply with these instructions can result in accident.
- d) **Before plugging and starting the tool, remove all accessories and keys.** Key that is left on the rotating part of the tool may cause physical injury.
- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Do not use on a ladder or unstable support. This will allow you to have good tool control in case of unexpected or unpredicted situations.
- f) **Wear proper apparel.** Do not wear loose clothing or jewelry that can get caught in tool's moving parts and cause personal injury. Wear protective hair covering to contain long hair and keep it from being drawn into nearby air vents.
- g) **If the tool is equipped with suction mechanism and dust collect mechanism, always make sure it is properly installed and plugged.** Use of dust collect mechanism can reduce the influence of exposure to emission and harmful dust substances.

OPERATION AND MAINTENANCE

- a) **Do not overload the tool.** Use proper tool / equipment for your work. If you use the tool properly and for intended purposes, it will perform with higher quality and higher level of safety.
- b) **Do not operate the tool if turn on / turn off switch is out of function.** Any tool that cannot be used with on / off switch is dangerous and needs to be repaired immediately.
- c) **Before any use of the tool, including adjusting, maintenance, supplies replacement or storing, draw the plug off the electric network.** These preventive safety measures reduce the danger that tool will automatically start.
- d) **When you do not use the tool (including when you leave it without surveillance only for limited time) keep it out of reach of the children. Do not allow persons who are not well informed about instructions indicated in this manual use the tool.** If used by unskilled or not qualified individuals this tool is dangerous.
- e) **Maintenance of the tool. Check for possible incorrect adjustment, poor fixing of removable or flexible parts, possibility of breakage of parts and any other irregularities that can have negative impact on tool operating.** Many of the accidents result from poor maintenance of the tools.
- f) **Make sure cutting tools are clean.** Surveillance and use of the tool is easier and safer when all tool parts are clean and well maintained.
- g) **Tool and all removable parts and accessories are to be used in conformity with instructions contained in this Manual with the respect of operating conditions and type of work you want to perform.** Using tool for any other purposes than indicated in this manual can result in dangerous situations.

SERVICING

- a) **Servicing should only be performed by an authorized service center. When servicing use only identical and original replacement parts.**

SAFETY WARNINGS FOR THE PLANER

- 1. **Wait for the knife shaft to stop before putting down the power tool.** The accessible open rotary shaft of the knife can be stuck to the surface, which can result in loss of control over the device and leads to serious injuries.
- 2. **You may only hold the power tool at the isolated handle, as the knife shaft may touch the power cord of the tool.** A contact with power supply line causes the metal parts of the device to be energized and consequently cause an electric shock.
- 3. **Attach and secure the workpiece with fasteners with other accessories to a stable surface.** If you hold the workpiece with one hand or hold it against your body, you can not stabilize it, which can lead to a loss of control over it.
- 4. **To find hidden power lines, use appropriate search engines or consult a local water, electricity or gas company.** Contact with electric power may result in fire or electric shock. Damage on the gas pipeline may be the cause of the explosion, and the intrusion to the water supply can result in material damage or electric shock.
- 5. **You must not interfere with the chip outlet by hand.** You could get injured on rotating parts.
- 6. **Only approach the workpiece with the power tool turned on.** Otherwise, there is a risk that the associated tool will be jammed into the workpiece and cause a kickback.
- 7. **Always hold the planer while working in a way that the bottom of the planer lies flat on the workpiece.** Otherwise, the planer could get jammed and cause damage.
- 8. **You must never plane over metal of metal, nails or screws.** You could damage the knife and shaft of the knife and cause increased vibration.

Designated use

The electric tool is intended for planing wood materials, for example, beams and boards. You can also use it to trim edges or to cut grooves. Use the tool only with original accessories and only as described in these operating instructions. Any other use is considered inappropriate and can result in material damage or even physical injury. Do not overload the power tool!

MAIN COMPONENTS OF THE TOOL AND SWITCHES

- | | |
|--|--|
| 1. On/Off switch | 14. Groove depth gauge |
| 2. Anti-theft switch lock of the on/off switch | 15. Rotary knob to adjust the groove depth |
| 3. Rubberized handle | 16. Protection |
| 4. Button with scale to adjust the planing depth | 17. Blade |
| 5. Lock button to adjust the planing depth | 18. Blade drum |
| 6. Adjustable base plate with V-grooves | 19. Receiving blade guide |
| 7. Guide for planing edges | 20. Blade tensioning element |
| 8. Parallel/angular gauge | 21. Blade position adjustment bolt |
| 9. Gauge carrier | 22. Tensioning element fixing screw |
| 10. Rotary knob for the gauge | 23. Dust/chip bag |
| 11. Rotary knob for the holder | 24. Belt |
| 12. Eject hole | 25. Key |
| 13. Ventilation slots | |

PLACEMENT OF DUST / CHIP BAG

The dust bag can be installed on the right side of the device. Carefully attach the mouthpiece of the bag to the ejection hole.



WARNING! Do not use the machine without the installed dust bag! Empty the dust bag regularly.



WARNING! Do not place your hand in the outlet hole! You could get injured on rotating parts.

PLANING PROCEDURE



WARNING! Make sure both blades are correctly aligned and securely installed. Get closer to the workpiece only with the tool turned on, which has already reached full speed. Never pull the tools against yourself during work.

1. Stand on the side of the workpiece and hold the tool firmly with both hands.
2. Adjust the front of the planer to the workpiece so that the blades do not touch the workpiece.
3. Press the anti-start lock **(2)** and press the power button **(1)**.
4. Wait until the tool reaches full speed, then guide it with a steady push and pressure over the machining surface.
5. When you reach the end of the workpiece, lift the tool so that it does not touch the surface, and then release the power button **(1)**.
6. If necessary, repeat the procedure until you get the desired cut depth.
7. When treating hard materials, for example, hardwood, and when using the maximum width of the planer, set only small depths of finishing and, if necessary, reduce the movement of the planer. Excessive moves reduce surface quality and can quickly lead to rapid clogging of workpieces.

STORAGE ATTACHMENT

The integrated storage attachment enables the continuation planing after stopping at a random position:

1. Place the power tool with a downward-folded storage attachment on the workpiece that you want to process and turn on the power tool.
2. Move the pressure to the front of the planer and slide the power tool slowly forward. In doing so, the storage attachment is automatically folded into the slot on the base plate. The back of the planer will rest on the workpiece.
3. Drive the power tool with a uniform push over the working surface.

SWITCHING OFF

1. When done, lift the tool so that it does not touch the surface, and then release the power button **(1)**.
2. Wait for the blades to stop completely.
3. Place the tool on a flat surface so that the back part is located on the storage attachment. This way the blades will not get damaged.
4. Disconnect the power cord from the power outlet.
5. Set the planing depth to the "0" position.
6. Clean the tool and store it in a dry place out of the reach of children.

EDGE SKIMMING

On the front of the base plate are V-grooves, which allow processing of the edges at an angle of 45 °. Use the appropriate V-groove according to the desired width of the skimmed edge:

1. Set the V-groove to the edge of the workpiece.
2. Turn on the device and move it slowly and steady along the edge.

NOTE! Edge skimming is a demanding technique that requires some knowledge and practice. It is recommended that you first try to skim the edges on the workpiece residues for the exercise.

USING PARALLEL / ANGLE PRINCIPLE

Install the parallel or angular gauge **(8)** when you want to plane parallel to the edge of the workpiece. The parallel gauge also allows you to move the tool from the edge of the workpiece.

1. With the mounting screw for the bracket **(11)**, place the stop bracket **(9)** on the tool casing.
2. Loosen the fixing nut **(10)**, set the desired distance and re-tighten the fixing nut **(10)**.
3. Guide the tool along the workpiece as described in the **PLANING PROCEDURE**.

SETTING GROOVE DEPTH

With a depth gauge, you can adjust the depth of the grooves to prevent slits from slipping.

1. Use the rotary knob **(15)** to adjust the depth of the groove to the desired depth.
2. With a parallel gauge **(8)**, you can also cut the cut width.
3. Guide the tool along the workpiece as described in the **PLANING PROCEDURE**.

SETTING PLANING DEPTH

With the rotary knob **(4)** you can adjust the depth of planing from 0 - 3.0 mm using the depth scale.

1. Press the locking button **(5)** and hold it.
2. Turn the rotary knob **(4)** to the desired depth of planing.

NOTE! When the tool is not in use, set the planing depth to the "0" position.

CHANGING THE BELT

WARNING! To avoid damage, make sure the tool is switched off from the power outlet!

1. Unscrew the screws on the belt drive cover and remove the cover.
2. Remove the damaged or worn belt. Use a screwdriver or similar tool to stretch the belt and remove it from the pulley. Blow the pulley with compressed air.
3. First place the new belt on a large pulley and rotate it. The belt must be aligned in the middle.
4. With a screwdriver or similar tool, carefully stretch the belt across the small pulley.
5. **IMPORTANT!** Align the belt so that it is positioned in the centre of both pulleys.
6. Replace the belt drive cover.

BLADE CHANGE

WARNING! To avoid damage, make sure the tool is switched off from the power outlet!



WARNING! The use of protective gloves is mandatory when handling the blades. Do not hold the blades on the cutting edges!



WARNING! If the tool has just been used, let it cool down. Disconnect the tool from the power outlet.

1. Rotate the blade drum so that the blade is accessible between the front and rear base plate.
2. With the supplied key, release the fixing screws of the tensioning element (22) as shown in the diagram.
3. When the blade (17) is released, remove it by sliding it outwards.
4. Clean the blade drum and check that it is not damaged in any way.
5. Slide the new blade into the tensioning element rail (19). Make sure that the blade is aligned to the side edge of the rear base.
6. Retighten the fixing screws.
7. Before starting, manually turn the blade drum and check that the blade does not slide anywhere.



WARNING! This tool is intended for use with straight blades. Never try to install other blades in this tool.

Electrical voltage and connection to the mains

Before connecting and using the machine, check that the electrical voltage indicated on the machine is equal to the actual supply voltage.

The mains voltage must never exceed the electrical voltages indicated on the machine by more than 10%. This machine is equipped with a three-way flexible plug and a 13-pin grounded plug. The fuses must always be replaced with new ones with identical capacity.

Do not process any workpieces containing asbestos!

Do not expose the machine to moisture!

MAINTENANCE AND CLEANING

Check the tool well before each use. Loose, unloaded or pressed parts of the tool, as well as a damaged cable or a broken casing can affect the safe operation and cause damage to the tools or persons.



WARNING! Always unplug the plug from the power outlet before starting any work on the power tool!

NOTE! Under no circumstances should you try to disassemble the tool yourself!

- Keep the tool clean. Clean the tool with compressed air and wipe it with a damp cloth and let it dry completely. Blow the ventilation nozzles on the grinding wheel with compressed air or use a vacuum cleaner.
- The ventilation slots on the motor housing should be passable and clean. When cleaning, use a soft brush or paintbrush.
- Use a damp cloth to clean the plastic parts of the tool. Do not use any corrosive cleaners or sharp objects.

Never replace the damaged cable yourself! The cable should be replaced by an authorised service technician of the tool manufacturer.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	REASON	SOLUTION
<i>The tool does not start</i>	• The tool is not connected properly. • There is no electricity in the socket. • The tool is overheated. • Worn graphite brushes.	• Check the socket, if necessary, reconnect it. • Check the socket. If there is no electricity in the socket, turn off the tool and check the fuse. • Turn off the tool and disconnect it from electricity and let it stand still for about 30 minutes. • Replace worn graphite brushes.
<i>The tool works too slowly</i>	• You are using the tool with too much force. • The electrical extension is too long or its diameter is too small.	• Press the tool with less force. • Replace the electric extension with the more suitable one.
<i>Blades do not rotate even though the engine is running</i>	• Damaged or torn belt.	• Replace the belt as described in Replacing the belt.
<i>Reduced tool performance</i>	• Worn graphite brushes. • Blades have lost sharpness or are damaged.	• Replace worn graphite brushes. • Replace the blades as described in Blade change.
<i>The tool is too loud</i>	• Internal damage or wear (graphite brushes / bearings)	• Contact an authorized service center.
<i>The tool is overheating</i>	• You are using the tool with too much force. • Blades have lost sharpness or are damaged. • The engine is jammed. • The engine is overloaded due to long or excessive power cable.	• Press the tool with less force. • Replace the blades as described in Blade change. • Blow the engine with compressed air. • Replace the electric extension with the more suitable one.

MAINTENANCE

Only use original supplies, accessories and spare parts of the manufacturer. If the tool does not perform well despite regular maintenance and quality control, it has to be repaired by authorized service agent.

Before handing the device over to the service agent, make sure it's cleaned and in its original packaging. Never soak tool or any of its parts in the liquid.

NOTES

This tool is not to be used by individuals (including children) with reduced physical, cognitive and mental abilities or persons without required knowledge and experience, unless they are supervised during the operation or instructed for tool operation and purpose by a person responsible for their safety.

TECHNICAL DATA

NAME	UNIT OF MEASUREMENT	MODEL: IE-EP82-750
Voltage	V (a.c.)	230-240; 50Hz
Power	W	750
Revolution per minute number (n ₀)	min ⁻¹	16.500
Adjustable planing depth	mm	0-3,0
Maximum planing width	mm	82
Depth of V-grooves	mm	1 / 3 / 5
Level of sound pressure L _{p(A)}	dB(A)	91,3 (K=3 dB(A))
Level of sound power L _{w(A)}	dB(A)	102,3 (K=3 dB(A))
Level of vibration A _h	m/s ²	6,593 (K _h =1,5 m/s ²)
Mass	Kg	4,1
Protection class		II.

SI IZJAVE O SKLADNOSTI

HR IZJAVE O SUKLADNOSTI

**GB DECLARATIONS OF
CONFORMITY**

ES - IZJAVA O SKLADNOSTI

Ime in naslov proizvajalca: Jinhua Wide Electric Technology Co., Ltd.
2# Building No.163 South Jinxing Street Wucheng District,
Jinhua, Zhejiang, P.R. China

Proizvod: Skobeljnik
Oznaka modela: IE-EP82-750
Leto izdelave: 2022

Označen proizvod je v skladu z naslednjimi direktivami ES

- Direktiva o strojih 2006/42/ES (MD)
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva 2011/65/ES o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS)

Vključena dopolnila

Popolna skladnost z navedenimi standardi spodaj dokazuje ustreznost označenega modela proizvoda z zahtevami zgoraj omenjenih direktiv ES.

EN 62841-1:2015	Električna motorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 1. del: Splošne zahteve
EN 62841-2-14:2015	Električna motorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-14. del: Posebne zahteve za ročne skobeljnike
EN 55014-1:2017	Elektromagnetna združljivost - Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate - 1. del: Oddajanje
EN 55014-2:2015	Elektromagnetna združljivost - Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate - 2. del: Odpornost proti motnjam - Standard za proizvod
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetna združljivost (EMC) - 3-2. del: Mejne vrednosti - Mejne vrednosti za oddajanje harmonskih tokov (vhodni tok opreme do vključno 16 A na fazo)
EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetna združljivost (EMC) - 3-3. del: Omejitve - Omejitve kolebanja napetosti in flikerja v nizkonapetostnih napajalnih sistemih za opremo z naznačenim tokom do vključno 16 A
EN 62321:2009	Elektrotehniški izdelki - Določanje vsebnosti šestih reguliranih substanc (svinec, živo srebro, kadmij, šestvalentni krom, polibromirani bifenili, polibromirani difenil etri)

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Priglašeni organ s strani EU: LCIE Bureau Veritas L
33, avenue du General Leclerc, 92260 Fontenay-aux-Roses, France

Pooblaščen osebja za sestavljanje tehnične dokumentacije:

Žan Moškotevc

Pooblaščen zastopnik v EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 15.10.2021

Podpis:
Gao Hui Fang
General Manager

金华玮得电气科技有限公司
JINHUA WIDE ELECTRIC TECHNOLOGY CO., LTD



EZ - IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača: Jinhua Wide Electric Technology Co., Ltd.
2# Building No.163 South Jinxing Street Wucheng District,
Jinhua, Zhejiang, P.R. China

Proizvod: Blanjalice
Oznaka modela: IE-EP82-750
Godina proizvodnje: 2022

Označeni proizvod je u skladu sa sljedećim direktivama EZ

- Direktiva o uređajima 2006/42/EZ (MD)
- Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti 2014/30/EU (EMC)
- Direktiva 2011/65/EU o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

Uključene dopune

Potpuna usklađenost s navedenim standardima niže dokazuje usklađenost označenog modela proizvoda sa zahtjevima gore spomenutih direktiva EZ.

EN 62841-1:2015	Ručni elektromotorni alati, prijenosni alati i mehanizacija za travnjake i vrtove -- Sigurnost -- 1. dio: Opći zahtjevi
EN 62841-2-14:2015	Ručni elektromotorni alati, prijenosni alati i mehanizacija za travnjake i vrtove -- Sigurnost -- Dio 2-14: Posebni zahtjevi za ručne blanjalice
EN 55014-1:2017	Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične uređaje – 1. dio: Emisija
EN 55014-2:2015	Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi otpornosti prema smetnjama za kućanske aparate, alate i slične uređaje – 2. dio: Otpornost – Norma porodice proizvoda
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) – Dio 3-2: Granice – Granice za harmoničke strujne emisije (za ulazne struje uređaja ≤ 16 A po fazi)
EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) – Dio 3-3: Granice – Ograničenje kolebanja napona i treperenja u niskonaponskim sustavima napajanja za opremu s nazivnom strujom ≤ 16 A
EN 62321:2009	Elektrotehnički proizvodi – Određivanje razina za šest propisanih supstanci (olovo, živa, kadmij, šesterovalentni krom, polibrominirani bifenili, polibrominirani difenil etera)

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo za proizvođača.

Broj ovlaštenog tijela od strane EU: LCIE Bureau Veritas L
33, avenue du General Leclerc, 92260 Fontenay-aux-Roses, France

Osoba koja je ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Žan Moškotevc

Ovlašteni zastupnik u EU: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 15.10.2021

Potpis:
Gao Hui Fang
General Manager

金华玮得电气科技有限公司
JINHUA WIDE ELECTRIC TECHNOLOGY CO., LTD



EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's name and address: Jinhua Wide Electric Technology Co., Ltd.
2# Building No.163 South Jinxing Street Wucheng District,
Jinhua, Zhejiang, P.R. China

Product: Planer
Model: IE-EP82-750

Year of production: 2022

The designated product in accordance with the following EC directives:

- Machinery Directive 2006/42/EC (MD)
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU (EMC)
- Directive 2011/65/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Including amendments

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the requirements of EC directives mentioned above.

EN 62841-1:2015	Electric Motor-Operated Hand-Held, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 1: General requirements
EN 62841-2-14:2015	Electric Motor- Operated Hand-Held Tools, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 2-14: Particular requirements for hand-held planers
EN 55014-1:2017	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-2:2015	Electromagnetic compatibility — Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus — Part 2: Immunity — Product family standard
EN 61000-3-2:2014	Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-2: Limits — Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-3: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection
EN 62321:2009	Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)

This declaration of conformity is issued at the sole responsibility of the manufacturer.

The notified body in EC: LCIE Bureau Veritas L
33, avenue du General Leclerc, 92260 Fontenay-aux-
Roses, France

Person authorized to compile the technical file: Žan Moškotevc

Authorized representative in EC: AHAC d.o.o., Stopče 31, 3231 Grobelno, Slovenija

Zhejiang, 15.10.2021

Signature:
Gao Hui Fang
General Manager

金华玮得电气科技有限公司
JINHUA WIDE ELECTRIC TECHNOLOGY CO., LTD

